

ARIUS

YDP-V240

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Информацию о сборке подставки для клавиатуры см. в инструкциях в конце данного руководства.

ВАЖНО — Проверьте источник питания —
Убедитесь в том, что напряжение в розетке соответствует напряжению, указанному на нижней панели инструмента. В некоторых случаях инструмент может быть снабжен переключателем напряжения, который расположен рядом с сетевым кабелем на нижней панели клавиатуры. Убедитесь в том, что положение переключателя соответствует напряжению, используемому в вашем регионе. Первоначально переключатель напряжения установлен на напряжение 240 В.
Чтобы изменить настройку, поверните переключатель с помощью плоской отвёртки так, чтобы обозначение соответствующего напряжения было расположено возле указателя на панели.



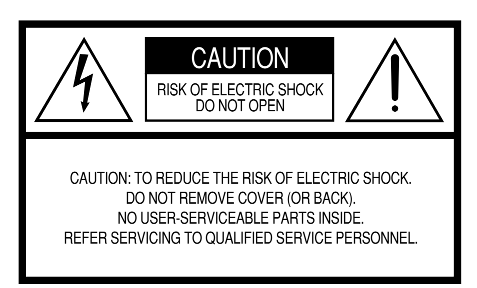




RU

SPECIAL MESSAGE SECTION

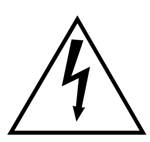
PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

92-469- ❻ (bottom)

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

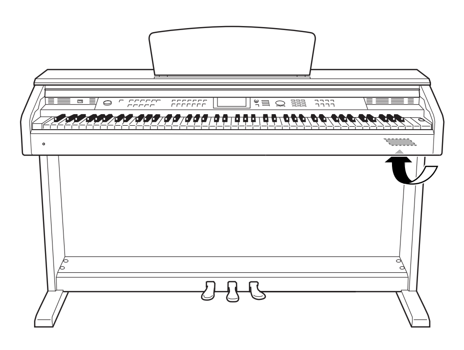
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model ______________________________

Serial No. ______________________________

Purchase Date ______________________________

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:
Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.
If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620
The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (класс B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM
Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured makings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

· This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd. U.K. Ltd. (2 провода)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party :	Yamaha Corporation of America
Address :	6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone :	714-522-9011
Type of Equipment :	Digital Piano
Model Name :	YDP-V240

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (FCC DoC)

Die Seriennummer dieses Produkts befindet sich an der Unterseite des Geräts. Sie sollten die Nummer des Modells, die Seriennummer und das Kaufdatum an den unten vorgesehenen Stellen eintragen und diese Anleitung als Dokument Ihres Kaufs aufbewahren.

Modellnr.

Seriennr.

Vous pouvez trouver le numéro de série de ce produit sur le bas de l'unité. Notez ce numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe tomar nota del número de serie en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como registro permanente de su adquisición; todo ello facilitará la identificación en caso de robo.

Modelo nº

Serie nº

(bottom)

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

* Храните это руководство в безопасном месте. Оно вам еще понадобится.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм и даже смерти от удара электрическим током, а также короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов всегда соблюдайте следующие меры безопасности:

Электропитание/кабель питания

- Используйте только напряжение, заданное для инструмента. Это напряжение указано на инструменте.
- Периодически проверяйте вилку электроинструмента и удаляйте с нее грязь и пыль.
- Используйте только кабель питания и разъем, входящие в комплект поставки.
- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла (нагревателями, радиаторами и др.). Не допускайте также чрезмерного сгибания и повреждения кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы и держите его в таком месте, где на него нельзя наступить, задеть ногой или что-нибудь по нему перекатить.

Не открывать

- Не открывайте инструмент и не пытайтесь разобрать или модифицировать его внутренние компоненты. В инструменте нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. При появлении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

Беречь от воды

- Берегите инструмент от дождя, не используйте его рядом с водой, в условиях сырости и повышенной влажности; не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может разлиться и попасть внутрь.
  В случае попадания жидкости, например воды, в инструмент немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от электросети. Затем обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Никогда не вставляйте и не вынимайте вилку электроинструмента мокрыми руками.

Беречь от огня

- Не ставьте на инструмент горящие предметы, например свечи. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

Внештатные ситуации

- В случае износа и повреждения кабеля питания или разъема, а также при внезапном исчезновении звука во время эксплуатации, при появлении необычного запаха и дыма немедленно отключите электропитание, выньте вилку из розетки и обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.



ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества, помимо прочих всегда соблюдайте следующие меры безопасности:

Электропитание/кабель питания

- При отключении кабеля от инструмента или от электросети беритесь за вилку, а не за кабель. Иначе можно повредить кабель.
- Отключайте инструмент от электросети, если планируете не использовать его в течение длительного времени, а также во время грозы.
- Не подключайте инструмент к одной электрической розетке с другими устройствами (например, через тройник). Это может привести к снижению качества звука или перегреву розетки.

Сборка

- Внимательно прочитайте документацию, описывающую процесс сборки. Неправильная последовательность сборки может привести к повреждению инструмента или травмам.

Место установки

- Во избежание деформации панели и повреждения внутренних компонентов берегите инструмент от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не используйте его при очень высокой или низкой температуре (например, на солнце, рядом с нагревателем или в машине в дневное время).
- Не используйте инструмент в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереооборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае в инструменте, телевизоре или радиоприемнике могут возникнуть помехи.
- Во избежание случайного падения инструмента не оставляйте его в неустойчивом положении.
- Перед перемещением инструмента отсоедините все кабели.
- Перед настройкой изделия убедитесь, что используемая электророзетка легко доступна. В случае возникновения каких-либо неполадок немедленно выключите инструмент и отключите его от электросети. Даже если питание выключено, изделие продолжает потреблять электроэнергию в минимальном количестве. Если изделие не используется в течение длительного времени, отключите шнур питания от электросети.

(1)B-13 1/2

Подключение

- Перед подключением инструмента к другим электронным компонентам отключите их питание. Перед включением или отключением электронных компонентов установите минимальный уровень громкости. Убедитесь также в том, что на всех компонентах установлен минимальный уровень громкости, а во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужной.

Обслуживание

- Для чистки инструмента пользуйтесь мягкой сухой или слегка влажной тканью. Никогда не используйте пятновыводители, растворители, жидкие очистители или чистящие салфетки с пропиткой.
- При резких изменениях температуры или влажности на поверхности инструмента может появиться конденсат и скопиться влага. Если оставить влагу, деревянные части могут впитать ее и повредиться. Обязательно сразу же вытрите влагу мягкой тканью.

Меры безопасности при эксплуатации

- Следите, чтобы крышка клавиатуры не защемила вам пальцы, не вставляйте пальцы или руку в отверстия инструмента.
- Никогда не засовывайте и не роняйте бумагу, металлические и прочие предметы в отверстия на крышке, панели и клавиатуре. Если это случилось, немедленно выключите инструмент и выньте кабель питания из розетки. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Не кладите на инструмент предметы из винила, пластмассы или резины: это может вызвать выцветание панели или клавиатуры.
- Не облокачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте слишком большой силы при пользовании кнопками, выключателями и разъемами.
- Не следует долго работать с высоким или некомфортным уровнем громкости инструмента/устройства или наушников, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.

Использование скамейки (если она есть)

- Во избежание случайного падения скамеечки не оставляйте ее в неустойчивом положении.
- Не качайтесь на скамейке и не играйте, стоя на ней. Использование скамейки в качестве стремянки или в иных целях может привести к несчастному случаю или травме.
- Скамейка предназначена только для одного человека.
- Если винты скамейки стали свободными в результате длительного использования, периодически завинчивайте их с помощью отвертки.

Сохранение данных

Сохранение и резервное копирование данных

- При отключении питания инструмента настройки панели и некоторые другие типы данных не сохраняются в памяти. Сохраняйте нужные данные в регистрационной памяти (стр. 90).

  Сохраненные данные также могут быть утеряны из-за неисправности или неправильной работы инструмента. Важные данные сохраняйте на USB-носитель или на внешнее устройство, например, на компьютер (стр. 98, 99, 109).

Восстановление устройства хранения данных с USB-интерфейсом/внешнего носителя

- Чтобы данные не пропали из-за повреждения носителя, рекомендуется сохранять наиболее важные данные на двух устройствах хранения данных с USB-интерфейсом/внешних носителях.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией инструмента, а также за потерянные или испорченные данные.

Всегда выключайте инструмент, если не используете его.

Иллюстрации и снимки ЖК-дисплеев приведены в данном руководстве только в качестве примеров. В действительности все может выглядеть несколько иначе.

● Товарные знаки

- Растровые шрифты, используемые на данном инструменте, предоставлены компанией Ricoh Co., Ltd. и являются ее собственностью.
- Windows является товарным знаком корпорации Microsoft®, зарегистрированным в США и других странах.
- Названия фирм и продуктов, используемые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

(1)B-13 2/2

Уведомление об авторских правах

Ниже указаны обладатели авторских и других прав на три (3) песни, встроенные в данную электронную клавиатуру:

Этот продукт включает компьютерные программы и содержимое, авторские права на которые принадлежат корпорации Yamaha или право на использование которых получено по лицензии от других фирм. К материалам, защищенным авторскими правами, относятся все без ограничения компьютерные программы, файлы стиля, файлы MIDI, данные WAVE и музыкальные звукозаписи. Любое несанкционированное использование таких программ и содержимого, выходящее за рамки личного пользования, запрещено соответствующими законами. Любое нарушение авторских прав преследуется по закону. НЕ СОЗДАВАЙТЕ, НЕ РАСПРОСТРАНЯЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НЕЗАКОННЫЕ КОПИИ.

Копирование коммерческих музыкальных данных, включая MIDI-данные и/или аудиоданные, но не ограничиваясь ими, строго запрещается, за исключением использования в личных целях.

Логотипы



GM System Level 1

«GM System Level 1» представляет собой дополнение к стандарту MIDI, обеспечивающее точное воспроизведение любых музыкальных данных, совместимых со стандартом GM, на любом тон-генераторе, совместимом со стандартом GM, независимо от изготовителя. Любое программное и аппаратное обеспечение, поддерживающее стандарт GM System Level, помечено маркировкой GM.



XGlite

«XGlite» – это упрощенная версия формата высококачественных тон-генераторов XG корпорации Yamaha. Разумеется, с помощью тон-генератора XGlite можно воспроизвести любую мелодию в формате XG. Однако имейте в виду, что из-за сокращенного набора параметров управления и эффектов некоторые песни могут воспроизводиться не так, как оригинал.



XF

Формат XF корпорации Yamaha совершенствует стандарт SMF (Standard MIDI File) за счет увеличения функциональности и возможностей дальнейшего расширения. При воспроизведении файла в формате XF, содержащего текст, синтезатор может выводить на экран тексты песен.



STYLE FILE

Style File Format – это оригинальный формат файла стиля, разработанный корпорацией Yamaha, в котором используется уникальная система преобразования, позволяющая автоматически создавать высококачественный аккомпанемент на основе большого количества типов аккордов.



USB

USB – это сокращение от Universal Serial Bus (универсальная последовательная шина). Это последовательный интерфейс для связи компьютера с периферийными устройствами. Он позволяет осуществлять «горячую» замену периферийных устройств (без выключения питания компьютера).

Поздравляем и благодарим за приобретение цифровой клавиатуры Yamaha!

Перед использованием инструмента внимательно прочитайте это руководство пользователя, чтобы в полной мере воспользоваться его преимуществами.

После прочтения руководства храните его в надежном и удобном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем за более подробной информацией об операциях или функциях.

О руководстве пользователя и сборнике таблиц

Для данного инструмента имеется следующая документация и справочные материалы:
Руководство пользователя (данная книга).

■ Введение (стр. 2)
С этим разделом следует ознакомиться в первую очередь.

■ Справочник (стр. 70):
Этот раздел содержит подробные сведения о настройке различных функций инструмента.

■ Приложение (стр. 110):
В этом разделе представлены справочные материалы.

Сборник таблиц
Справочную информацию, относящуюся к MIDI, например описание Формат MIDI-данных и таблицу характеристик MIDI-интерфейса, можно загрузить в Библиотеке руководств по продуктам Yamaha. Подключитесь к Интернету, посетите следующий веб-сайт, введите название модели инструмента (например «YDP-V240») в текстовом поле «Model Name» (Название модели), а затем щелкните кнопку «Search» (Поиск).

Библиотека руководств по продуктам Yamaha
http://www.yamaha.co.jp/manual/

Принадлежности

В комплект поставки входят указанные ниже принадлежности. Проверьте их наличие.

- Accessory CD-ROM
- Accessory CD-ROM for Windows Installation Guide
- Руководство пользователя (данная книга).
- Скамейка
  * В зависимости от места покупки скамейка может входить или не входить в комплект.
- My Yamaha Product User Registration
  * Идентификатор PRODUCT ID, указанный на листе, потребуется при заполнении регистрационной формы пользователя.



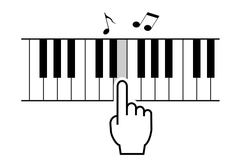
GHSКлавиатура (Graded Hammer Standard) с матовым черным покрытием клавиш

Клавиатура Graded Hammer Standard с матовым чёрным покрытием клавиш, вес и чувствительность клавиши зависят от её расположения. Клавиши нижних октав требуют более сильного нажатия, а верхних октав — более легкого, как и на настоящем концертном рояле. Матовое черное покрытие клавиш придает клавиатуре роскошный вид. Клавиатура Graded Hammer обеспечивает также удобство воспроизведения эффекта тремоло и других техник с повторяющимися нажатиями клавиш.

■ Технология Performance assistant (Помощник музыканта) ► стр. 39

Играйте на клавиатуре инструмента одновременно с пением, и ваше исполнение всегда будет идеальным… даже если вы нажимаете неправильные клавиши! Все, что нужно делать, — это играть на клавиатуре или, например, на ее левой или правой части. Звучание будет профессиональным, пока вы соблюдаете ритм.

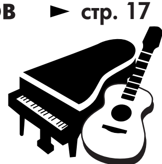
Если вы не можете играть обеими руками, можно продолжать играть мелодию, нажимая только одну клавишу.



Играть на этом инструменте можно одним пальцем!

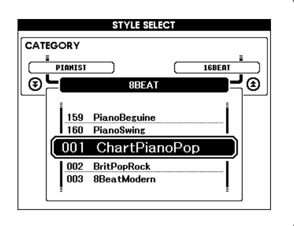
■ Воспроизведение разных инструментальных тембров ► стр. 17

Можно изменить тембр инструмента, звучащий во время игры на клавиатуре. Это может быть тембр скрипки, флейты, арфы или любой другой из множества различных тембров. Например, можно изменить настроение песни, написанной для фортепиано, используя для ее воспроизведения тембр скрипки. Откройте для себя мир музыкального разнообразия!



■ Игра в определенном стиле ► стр. 27

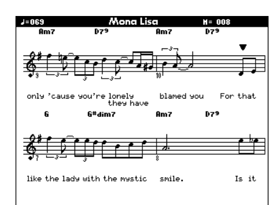
Хотите играть с полным аккомпанементом? Попробуйте стили автоаккомпанемента. Стили аккомпанемента позволяют создать полное оркестровое звучание с множеством стилей от вальса до 8-beat и евро-транса... и многие другие Выберите стиль, подходящий для музыки, которую вы хотите сыграть, или для расширения своих музыкальных горизонтов поэкспериментируйте с новыми стилями.



■ Простота использования, благодаря экрану для отображения нот ► стр. 37

При воспроизведении песни на экране будет отображаться соответствующая партитура. Это хороший способ научиться читать музыку. Если песня содержит данные текста и аккордов*, текст и аккорды будут также отображаться на экране партитуры.

* Тексты и аккорды не будут отображаться на экране, если используемая в режиме партитуры песня не содержит соответствующих текстов и аккордов.



Содержание

Подключение

Крышка клавиатуры

■ Чтобы открыть крышку клавиатуры:

Немного приподнимите крышку и продвиньте ее вперед.

■ Чтобы закрыть крышку клавиатуры:

Потяните крышку на себя и осторожно опустите на клавиатуру.



⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Когда вы открываете или закрываете крышку, будьте внимательны, чтобы не повредить пальцы.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Открывая и закрывая крышку, держите ее двумя руками. Не отпускайте крышку, пока она не откроется или не закроется полностью. Не защемите свои или чужие пальцы (особенно пальцы детей) между крышкой и корпусом.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не кладите на крышку клавиатуры металлические предметы или бумагу. Когда крышка открыта, мелкие предметы могут попасть внутрь корпуса, и тогда извлечь их будет практически невозможно. Это может привести к поражению током, а также к короткому замыканию, пожару и другим серьезным повреждениям инструмента.***

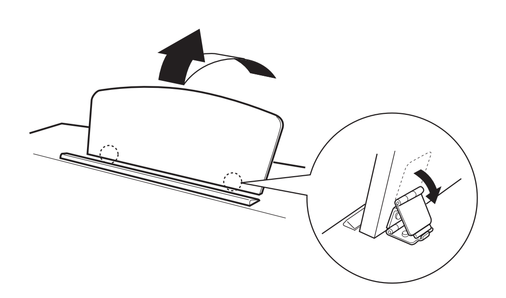
Пюпитр

■ Как поднять пюпитр:

1 **Наклоните пюпитр на себя насколько возможно.**

2 **Опустите металлические упоры справа и слева на обратной стороне пюпитра.**

3 **Опустите пюпитр так, чтобы он опирался на упоры.**

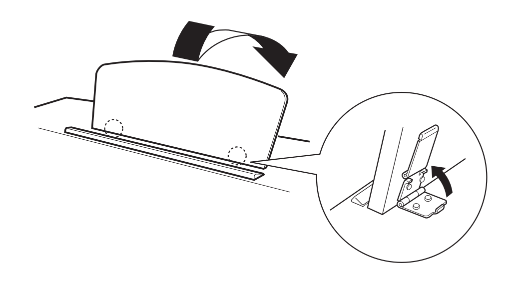


■ Как опустить пюпитр:

1 **Наклоните пюпитр на себя до упора.**

2 **Поднимите металлические упоры (на обратной стороне пюпитра).**

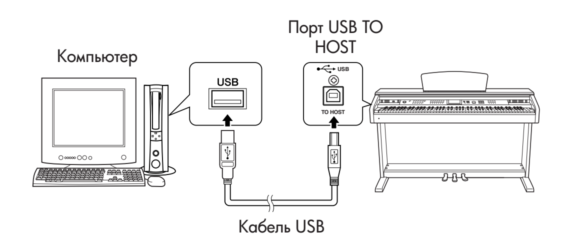
3 **Осторожно наклоняйте пюпитр назад, пока он полностью не ляжет на место.**



⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не используйте пюпитр, когда он поднят наполовину. Опуская пюпитр, придерживайте его, пока он полностью не опустится на место.***

Подключение к компьютеру (порт USB TO HOST)

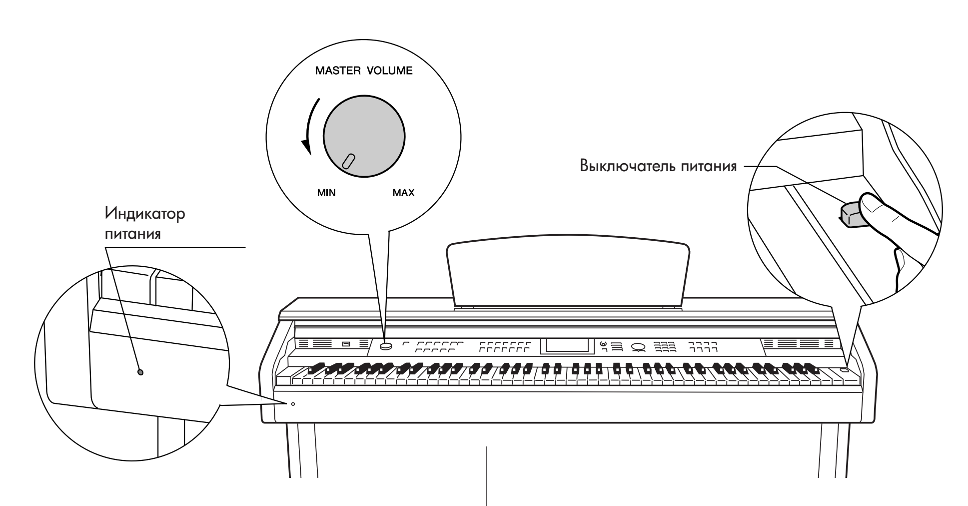


Соединив порт USB TO HOST инструмента с USB-портом компьютера, вы можете осуществлять обмен данными исполнения и песенными файлами между этими устройствами (стр. 104). Для использования функций передачи данных через USB выполните следующие действия:

- **Убедитесь, что переключатель POWER инструмента установлен в положение OFF, затем воспользуйтесь кабелем USB типа AB для подключения инструмента к компьютеру. Подключив кабель, включите питание инструмента.**
- **Установите на компьютер драйвер USB-MIDI.**

Установка драйвера USB-MIDI описана в «Руководстве по установке программ с компакт-диска «Accessory CD-ROM».

Включение питания



1 Выключите звук, повернув регулятор [MASTER VOLUME] влево.

2 Проверьте шнур питания, убедитесь, что он правильно подключен. (См. стр. 116).

3 Нажмите на выключатель питания, чтобы включить питание.

Нажмите на выключатель питания ещё раз, чтобы ВЫКЛЮЧИТЬ питание.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор питания

- *Если вы забудете выключить питание и закроете крышку клавиатуры, индикатор продолжит гореть, показывая, что инструмент все еще включен.*

При включении питания сохраненные во флэш-памяти данные загружаются в инструмент. Если во флэш-памяти не сохранена резервная копия данных, при включении питания восстанавливаются исходные настройки производителя.

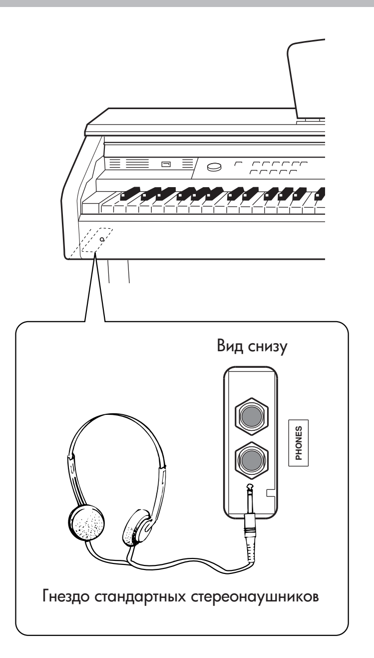
ВНИМАНИЕ

- ***Даже в том случае, если переключатель установлен в положении «off» («выключено»), инструмент на минимальном уровне потребляет электроэнергию. Если инструмент не используется в течение длительного времени, выключите шнур питания переменного тока из розетки.***

ВНИМАНИЕ

- ***Ни в коем случае не отключайте питание, если на экран выведено сообщение «WRITING!». Это может повредить внутреннюю флэш-память и привести к потере данных.***

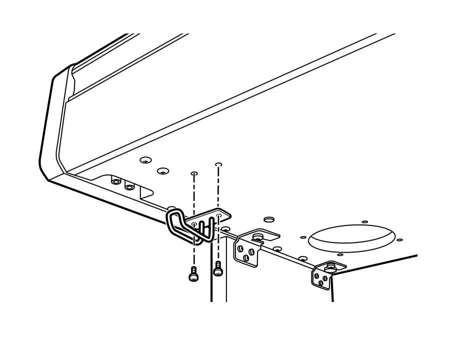
Использование наушников



Подсоедините наушники к одному из разъемов [PHONES].
Предусмотрено два разъема [PHONES].
Можно подсоединить два комплекта стандартных стереонаушников. (Если используется один комплект наушников, его можно подсоединить к любому разъему.)

Использование крючка для наушников

Крючок для наушников входит в комплект инструмента и позволяет вешать наушники на корпус. Закрепите крючок для наушников на корпусе с помощью двух винтов (4 x 10 мм), как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ

- ***Не вешайте на этот крючок ничего, кроме наушников. Иначе можно повредить инструмент или крючок.***

Техническое обслуживание

Для того чтобы содержать инструмент в оптимальном рабочем состоянии, рекомендуется периодически выполнять следующие пункты технического обслуживания.

■ Техническое обслуживание инструмента и скамейки

Для чистки инструмента используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не используйте пятновыводители, растворители, жидкие очистители или чистящие салфетки с пропиткой.***

Регулярно затягивайте крепёжные винты инструмента и скамейки.

■ Чистка педалей

Как и на акустическом фортепиано, педали со временем могут потускнеть. Когда это произойдёт, используйте для полировки педалей специальное средство. Перед использованием этого средства прочтите его инструкцию.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не используйте пятновыводители, растворители, жидкие очистители или чистящие салфетки с пропиткой. В противном случае педали могут обесцветиться или испортиться.***

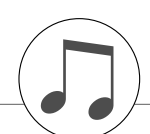
■ Настройка

В отличие от акустического фортепиано, инструмент не нуждается в настройке. Он всегда прекрасно настроен.

■ Транспортировка

При переездах инструмент можно перевозить вместе с другими вещами. Его можно перевозить как в собранном, так и в разобранном виде (в котором он был при покупке). Клавиатуру следует перевозить в горизонтальном положении. Не наклоняйте ее и не ставьте набок. Не подвергайте инструмент воздействию чрезмерной вибрации или сильных ударов.

При транспортировке собранного цифрового фортепьяно убедитесь, что все винты туго затянуты и не были ослаблены при перемещении инструмента.



Панель управления и разъемы

Передняя панель

USB TO DEVICE

❷ MASTER VOLUME

MIN MAX

❸ DEMO

PC

❹ FILE CONTROL

MENU EXECUTE

❺ LYRICS

❻ SCORE

❼ P.A.T. ON/OFF

P.A.T. TYPE

❽ FUNCTION

❾ METRONOME ON/OFF

TIME SIGNATURE

❿ TEMPO/TAP

⓫ L R START

WAITING YOUR TEMPO MINUS ONE

CHORD DICT.

LESSON

⓬ SONG MEMORY REC 1 2 3 4 5 A CLEAR

	⓭	⓮	⓯	⓰	⓱	⓲	⓳
SONG	REPEAT & LEARN	A-B REPEAT	REW	FF	PAUSE	○	
STYLE	ACMP ON/OFF (CHORD FINGERING)	INTRO/ ENDING/rit.	MAIN/ AUTO FILL	SYNC STOP	SYNC START	START/ STOP	MUSIC DATABASE

HI Q CLICK L CLICK H

CHORD TYPE

❶

㊴

㊳ PHONES

㊱

㊲ PEDAL

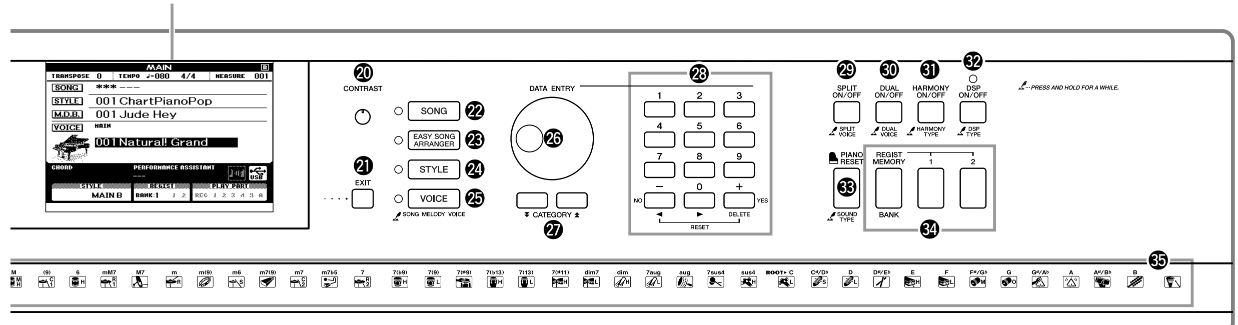
㊵ USB TO HOST

VOICE	132 - DRUM KITS	138 - CHILDREN	034 - MODERN POP
	144 - 504 XGlite	143 - PIANIST	047 - POP CLASSICS
	000 OTS	161 - FLASH MEMORY/USB	063 - POP BALLAD
001 - PIANO	STYLE	SONG	073 - BALLAD
010 - E. PIANO			112 - ROCK & ROLL
022 - ORGAN			126 - OLDIES
036 - ACCORDION	001 - 8 BEAT	001 - MAIN DEMO	143 - DANCE & DISCO
041 - GUITAR	016 - 16 BEAT	004 - VOICE DEMO	158 - SWING & JAZZ
051 - BASS	025 - BALLAD	009 - FUNCTION DEMO	175 - R & B
059 - STRINGS	037 - DANCE	012 - PIANO SOLO	183 - COUNTRY
072 - CHOIR	052 - DISCO	015 - PIANO ENSEMBLE	193 - LATIN
076 - SAXOPHONE	059 - SWING & JAZZ	020 - PIANO ACCOMPANIMENT	206 - ENTERTAINMENT
089 - TRUMPET	076 - R & B	031 - USER SONG	233 - WALTZ & TRADITIONAL
098 - BRASS	086 - COUNTRY	036 - FLASH MEMORY/USB	257 - WORLD
104 - FLUTE	095 - LATIN	MUSIC DATABASE	270 - PIANIST
111 - SYNTH LEAD	107 - BALLROOM		301 - FLASH MEMORY/USB
118 - SYNTH PAD	118 - TRADITIONAL		
124 - PERCUSSION	129 - WALTZ	001 - ALL TIME HITS	

⏻ ❶

Список категорий тембров (стр. 124)
Список категорий стилей (стр. 132)
Список категорий песен (стр. 35)
Список музыкальных баз данных (стр. 133)





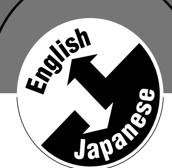
Передняя панель

❶ **Выключатель питания** .... стр. 11
❷ **[MASTER VOLUME] регулятор** .... стр. 11, 66
❸ **[DEMO] кнопка** .... стр. 32
❹ **FILE CONTROL [MENU], [EXECUTE] кнопки** ....стр. 95–101
❺ **[LYRICS] кнопка** .... стр. 38
❻ **[SCORE] кнопка** .... стр. 37
❼ **[P.A.T. ON/OFF] кнопка** .... стр. 40
❽ **[FUNCTION] кнопка** .... стр. 68, 92
❾ **[METRONOME ON/OFF] кнопка** .... стр. 23
❿ **[TEMPO/TAP] кнопка** .... стр. 34, 75
⓫ **LESSON [L], [R], [START] кнопки** .... стр. 51
⓬ **SONG MEMORY [REC], [1]–[5], [A] кнопки** .... стр. 61
⓭ **[REPEAT & LEARN]/ [ACMP ON/OFF] кнопка** .... стр. 56, 27
⓮ **[A-B REPEAT]/ [INTRO/ENDING/rit.] кнопка** .... стр. 88, 79
⓯ **[REW]/[MAIN/AUTO FILL] кнопка** .... стр. 34, 79
⓰ **[FF]/[SYNC STOP] кнопка** .... стр. 34, 81
⓱ **[PAUSE]/[SYNC START] кнопка** .... стр. 34, 80
⓲ **[START/STOP] кнопка** ....стр. 26, 33, 67
⓳ **[MUSIC DATABASE] кнопка** .... стр. 57
⓴ **[CONTRAST] регулятор** ....стр. 69
㉑ **[EXIT] sкнопка** ....стр. 68
㉒ **[SONG] кнопка** ....стр. 33
㉓ **[EASY SONG ARRANGER] кнопка** ....стр. 58
㉔ **[STYLE]кнопка** ....стр. 26
㉕ **[VOICE] кнопка** ....стр. 17
㉖ **Диск управления** ....стр. 67, 92
㉗ **CATEGORY [⯭] и [⯯] кнопки** ....стр. 67, 92
㉘ **Цифровые кнопки [0]–[9], кнопки [+] и [-]** ....стр. 67, 92
㉙ **[SPLIT ON/OFF] кнопка** ....стр. 19
㉚ **[DUAL ON/OFF] кнопка** ....стр. 18
㉛ **[HARMONY ON/OFF] кнопка** ....стр. 70
㉜ **[DSP ON/OFF] кнопка** ....стр. 73
㉝ **[PIANO RESET] кнопка** ....стр. 20
㉞ **REGIST MEMORY [MEMORY/BANK], кнопки [1], [2]** ....стр. 90
㉟ **Наборы ударных** ....стр. 22

На иллюстрациях над каждой клавишей показаны ударные и перкуссионные инструменты, назначенные клавишам при выбранном стандартном наборе «Standard Kit 1».

Педали, штекеры и разъемы

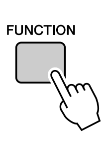
㊱ **Педалиs** .... стр. 21
㊲ **[PEDAL] штекер** .... стр. 116
㊳ **[PHONES] штекеры** .... стр. 12
㊴ **USB TO DEVICE разъём** ....стр. 96
㊵ **USB TO HOST разъём** ....стр. 104

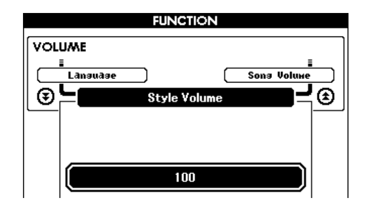


Изменение языка

В качестве языка дисплея на данном инструменте можно выбрать английский или японский язык. По умолчанию установлен английский язык, но если переключить инструмент в режим японского языка, тексты, имена файлов, демонстрационный экран и некоторые сообщения будут соответственно отображаться на японском языке.

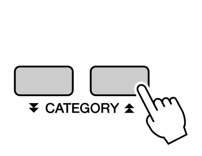
1 Нажмите кнопку [FUNCTION].

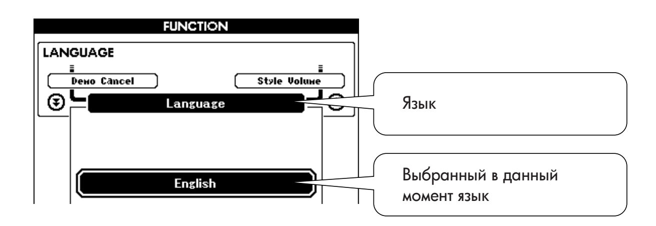




2 Нажмите кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] несколько раз, пока не появится элемент «Language» (Язык).

Выбранный в данный момент язык будет отображаться под элементом «Language».
Когда этот элемент выделен, можно воспользоваться кнопками [+] и [-], чтобы выбрать нужный язык.





3 Выберите язык дисплея.

С помощью кнопки [+] выбирается английский язык, а с помощью кнопки [-] — японский.

Выбор языка сохраняется во внутреннюю флэш-память, оставляя выбранный язык активным даже при выключении питания.

4 Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].



Воспроизведение разных инструментальных тембров

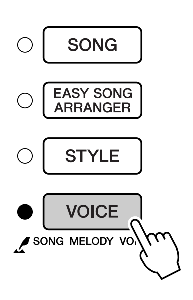
Помимо тембров фортепьяно, органа и других традиционных клавишных инструментов можно воспроизводить много других тембров, среди которых гитара, бас-гитара, струнные, саксофон, трубы, ударные и перкуссионные инструменты, спецэффекты … огромное музыкальное разнообразие.

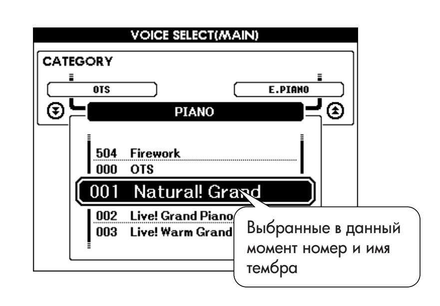
Выбор и воспроизведение тембра – режим MAIN (Основной)

Выделенный в этой процедуре основной тембр будет звучать во время игры на клавиатуре.

1 **Нажмите кнопку [VOICE].**

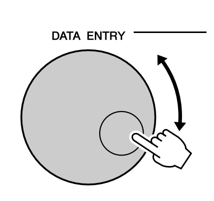
Откроется экран выбора основного тембра.
Выбранные в данный момент номер и имя тембра будут выделены.

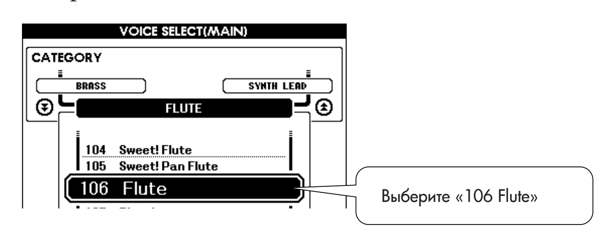




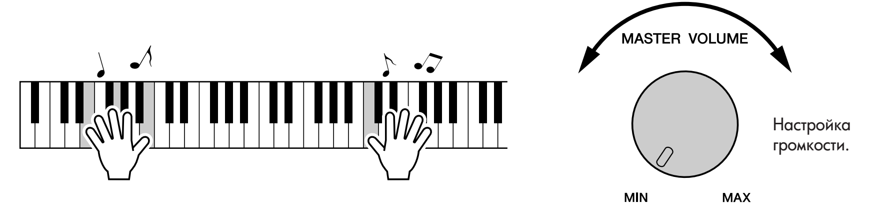
2 **Выберите тембр, который должен звучать.**

При появлении выделенного имени тембра поверните диск. Будут последовательно выбираться и отображаться доступные тембры.
Выбранный тембр становится основным.
В этом примере выбирается тембр «106 Flute».





3 **Играйте на клавиатуре.**



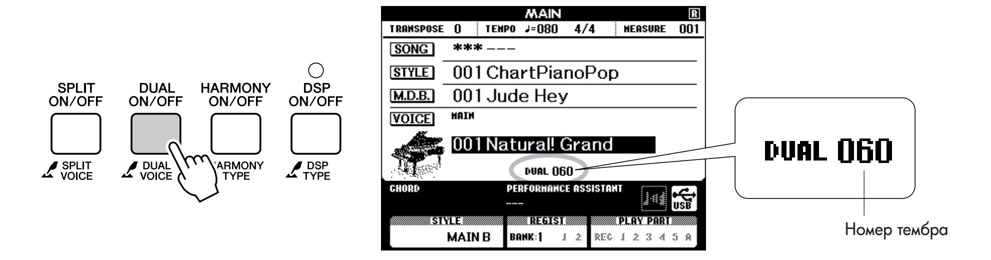
Попробуйте выбрать другие тембры и играть с их помощью.
Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

Одновременная игра двумя тембрами – режим DUAL (Наложение тембров)

Можно выбрать второй тембр, который будет дополнять основной во время игры на клавиатуре. Игра с двумя тембрами называется игрой в режиме наложения тембров.

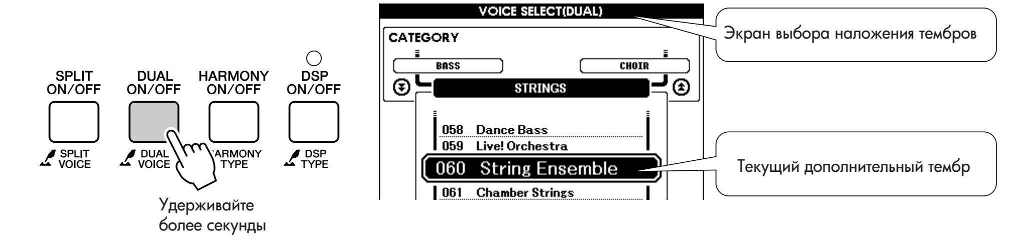
1 Нажмите кнопку [DUAL ON/OFF].

Кнопка [DUAL ON/OFF] используется для включения и выключения режима наложения тембров.
При включении режима наложения тембров, на экране MAIN отобразится «DUAL». Выбранный дополнительный тембр будет звучать вместе с основным во время игры на клавиатуре.



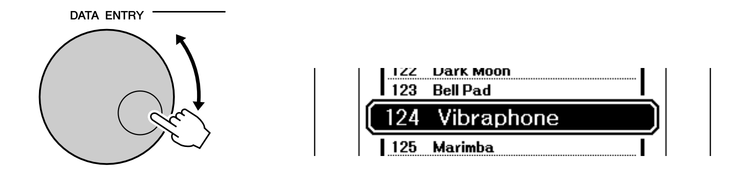
2 Удерживайте нажатой кнопку [DUAL ON/OFF] более одной секунды.

Откроется экран выбора наложения тембров.



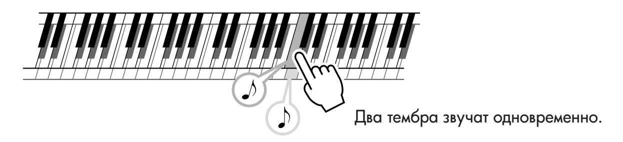
3 Выберите дополнительный тембр.

При появлении на экране названия дополнительного тембра поверните диск, чтобы выбрать нужный тембр. Выбранный тембр становится дополнительным. В этом примере попробуйте выбрать тембр «124 Vibraphone».





Играйте на клавиатуре.

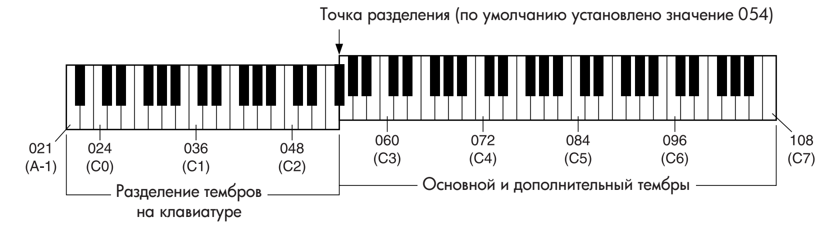


Попробуйте выбрать другие дополнительные тембры и играть в них.

Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

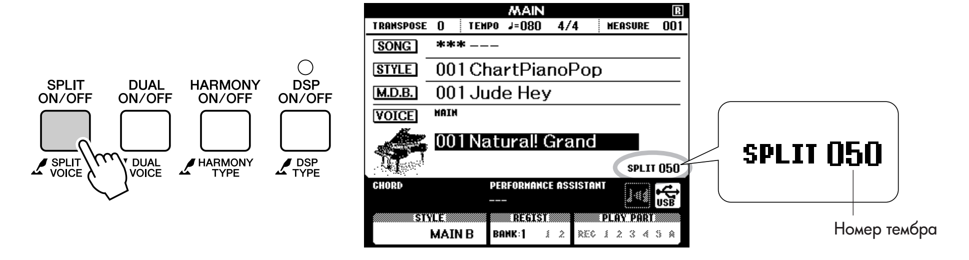
Игра разными тембрами правой и левой рукой – SPLIT (Разделение тембров)

В режиме разделения тембров можно играть разные тембры слева и справа от точки разделения клавиатуры. Основной и дополнительный тембры можно играть справа от точки разделения клавиатуры, а слева от нее играть еще один тембр, который называется «нижним тембром». При необходимости можно изменить положение точки разделения клавиатуры (стр. 82).



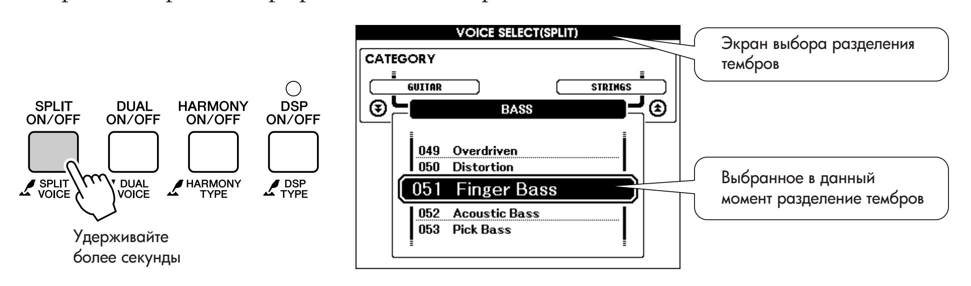
1 Нажмите кнопку [SPLIT ON/OFF].

Кнопка [SPLIT ON/OFF] используется для включения и выключения режима разделения тембров. Если функция разделения тембров включена, на основном экране отобразится «SPLIT». Выбранный нижний тембр будет звучать во время игры слева от точки разделения клавиатуры.



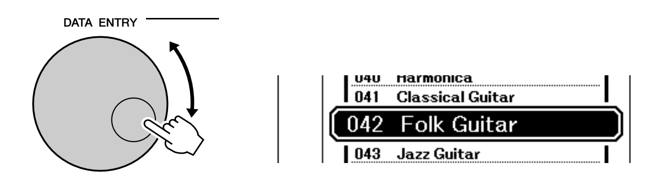
2 Удерживайте нажатой кнопку [SPLIT ON/OFF] дольше одной секунды.

Откроется экран выбора разделения тембров.



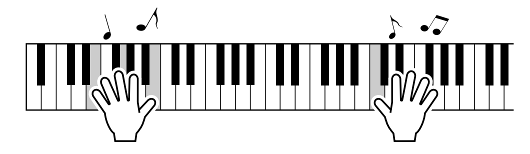
3 Выберите нижний тембр.

При появлении на экране выделенного разделения тембров поверните диск управления, чтобы выбрать нужный тембр. Этот выбранный тембр будет звучать в качестве нижнего во время игры слева от точки разделения клавиатуры. В этом примере попробуйте выбрать тембр «042 Folk Guitar».





4 Играйте на клавиатуре.



Попробуйте выбрать другие нижние тембры и играть в них.

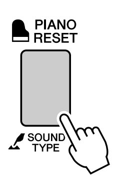
Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

Игра тембром Grand Piano

Если вы хотите просто играть в тембре рояля, то все, что нужно сделать, – это нажать одну кнопку.

Нажмите кнопку [PIANO RESET].

Будет выбран тембр «001 Natural! Grand Piano».

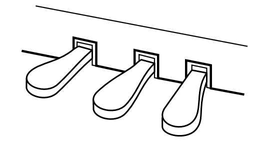


ПРИМЕЧАНИЕ

- *При нажатии кнопки [PIANO RESET] сбрасываются все настройки, кроме чувствительности клавиатуры к нажатию. Режимы наложения и разделения тембров также отключаются, и вся клавиатура звучит в тембре Grand Piano.*

Использование педалей

У инструмента есть три педали, которые выполняют те же функции, что и педали акустического фортепьяно.



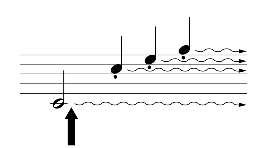
ПРИМЕЧАНИЕ
- *Функции педалей не влияют на разделение тембров на клавиатуре.*

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если правая педаль не работает, убедитесь, что шнур педали правильно подключен к разъёму (стр. 116).*

ПРИМЕЧАНИЕ
Полупедаль:
- *При игре фортепьяно с эффектом сустейна может возникнуть необходимость слегка заглушить продленный звук. Для этого нужно отпустить правую педаль наполовину.*

Демпферная (правая) педаль

Правая педаль работает также как правая педаль акустического фортепьяно. Если правая педаль нажата, нота звучит дольше. Если отпустить педаль, звучание продленных нот мгновенно прекращается.
Правая педаль выполняет также функцию полупедали.

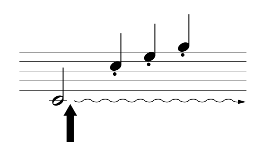


При нажатой правой педали все проигрываемые ноты звучат, пока вы не отпустите педаль.

Состенуто (средняя педаль)

Если, в то время как нажата клавиша или аккорд, нажать среднюю педаль, ноты будут звучать, пока педаль не будет отпущена (как при нажатии правой педали), но все ноты, проигрываемые после этого, продлеваться не будут. Это, например, дает возможность продлить звучание аккорда, а следующие за ним ноты играть стаккато.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Тембры органа, струнных и хора продолжают звучать, пока нажата средняя педаль.*



Если нажать среднюю педаль, когда нажата клавиша, нота будет звучать, пока вы не отпустите педаль.

Приглушение звука (левая педаль)

Пока нажата левая педаль, громкость проигрываемых нот будет приглушена, а тембр слегка изменен. На ноты, которые в момент нажатия левой педали уже звучали, эта педаль не влияет.



Звуковые эффекты

Играя на этом инструменте, вы можете использовать тембры различных наборов ударных и уникальные звуковые эффекты, которые помогут вам внести элемент игры в свое выступление. Используйте смех, журчание воды, звук пролетающих снарядов, жуткие завывания и так далее. Это отличный способ придания особого настроения исполняемым партиям.

Наборы ударных

Ударные – это набор барабанных и перкуссионных инструментов. Если в качестве основного выбран тембр скрипки или другого традиционного инструмента, все клавиши передают звук этой скрипки, варьируется только высота звука. Если же выбран тембр Drum Kit (Набор ударных), каждая клавиша передает звук отдельного барабана или перкуссионного инструмента.

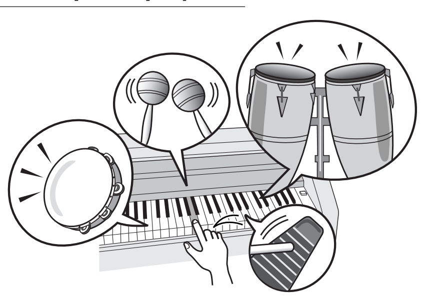
◆ Выбор набора Drum Kit → (см. действия 1 и 2 на стр. 17)

1 Нажмите кнопку [VOICE].

2 С помощью диска управления выберите «132 Standard Kit 1».

3 Нажмите все клавиши по очереди и насладитесь звуками ударных!

Нажмите все клавиши по очереди и насладитесь звуками ударных! Не забудьте про черные клавиши! Вы услышите треугольник, маракасы, бонго, барабаны ... полный набор звуков ударных и перкуссионных инструментов. Подробные списки инструментов, входящих в каждый набор ударных (номера тембров с 132 по 143), см. в разделе «Список наборов ударных» на стр. 130.



Звуковые эффекты

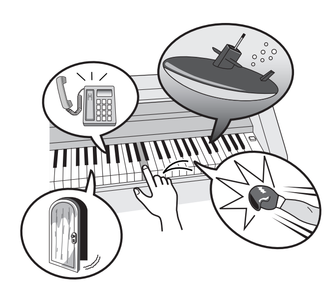
Звуковые эффекты входят в группу тембров Drum Kit (номера тембров 142 и 143). Когда выбраны эти тембры, каждая клавиша клавиатуры передает определенный звуковой эффект.

◆ Выбор звуковых эффектов → (см. действия 1 и 2 на стр. 17)

1 Нажмите кнопку [VOICE].

2 С помощью диска управления выберите «143 SFX Kit 2».

3 Нажмите клавиши по очереди и прослушайте звуковые эффекты.



Нажимая разные клавиши, вы услышите шум подводной лодки, телефонный звонок, скрип двери и много других интересных эффектов.“142 Набор «142 SFX Kit 1» включает удар молнии, журчание бегущей воды, лай собаки и так далее. Некоторым клавишам не назначены звуковые эффекты. Такие клавиши нажимаются беззвучно.
Подробные списки инструментов со встроенным набором звуковых спецэффектов («SFX Kit 1» и «SFX Kit 2») см. в разделе «Список наборов ударных» на стр. 131.



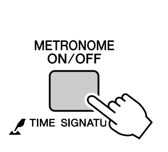
Метроном

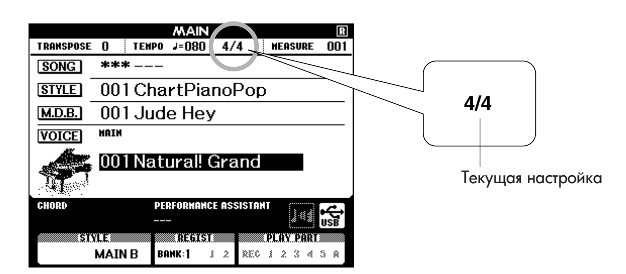
В инструмент встроен метроном с изменяемым темпом и частотой сигналов. Играйте в наиболее удобном для вас темпе.

Запуск метронома

Включите метроном и запустите его, нажав кнопку [METRONOME ON/OFF].

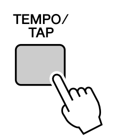
Чтобы остановить метроном, еще раз нажмите кнопку [METRONOME ON/OFF].

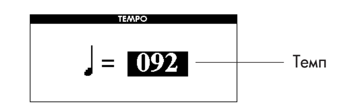




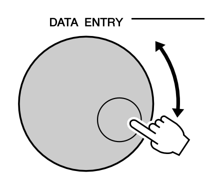
Регулировка темпа метронома

1 **Нажмите кнопку [TEMPO/TAP], чтобы отобразить настройку темпа.**





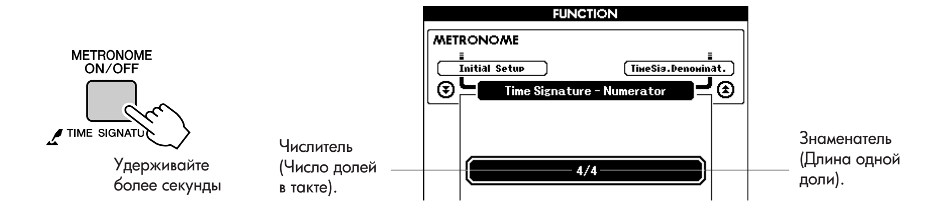
2 **С помощью диска выберите значение темпа в диапазоне от 5 до 280.**



Настройка числа долей в такте и длины каждой доли

В следующем примере рассматривается настройка метронома на тактовый размер 5/8.

1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [METRONOME ON/OFF] дольше секунды, чтобы выбрать функцию настройки числа долей в такте «Time Signature–Numerator» (Тактовый размер – числитель).**

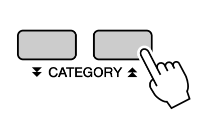


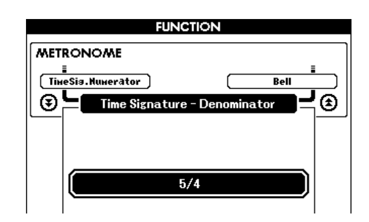
2 **С помощью диска управления выберите число долей в такте.**

Значение этого параметра можно изменять в диапазоне от 1 до 60. Для данного примера выберите 5.
Звонок будет слышен на первой доле каждого такта.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Тактовый размер метронома должен соответствовать воспроизводимому стилю или песне, поэтому при воспроизведении стиля или песни эти параметры нельзя изменить.*

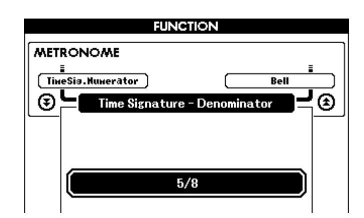
3 **Нажмите кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] несколько раз, чтобы выбрать функцию настройки длины доли «Time Signature–Denominator».**





4 **С помощью диска управления выберите длину доли.**

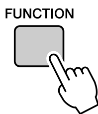
Выберите необходимую длину для каждой доли: 2, 4, 8 или 16 (половинная нота, четверть, восьмая нота или шестнадцатая нота). Для данного примера выберите значение 8.



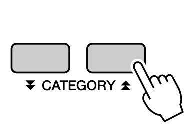
Установка звонка в качестве звука метронома

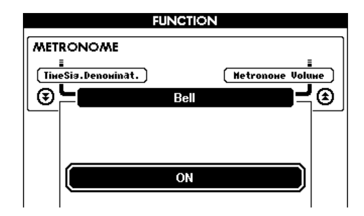
Эта функция позволяет выбрать воспроизведение звонка в качестве звука метронома или воспроизведение исключительно щелчка.

1 **Нажмите кнопку [FUNCTION].**



2 **Используйте кнопки CATEGORY [▲] и [▼] для выбора элемента Bell (Звонок).**

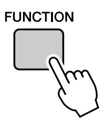




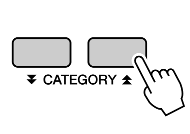
3 **Для включения или выключения звонка используются кнопки [+] и [-].**

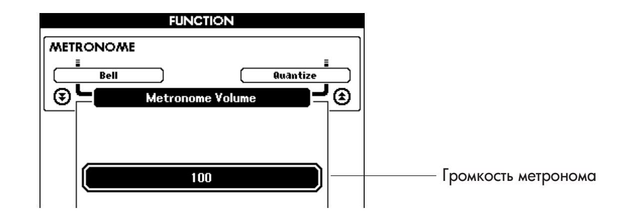
Настройка громкости метронома

1 **Нажмите кнопку [FUNCTION].**



2 **Используйте кнопки CATEGORY [▲] и [▼] для выбора элемента громкости метронома.**





3 **С помощью диска управления установите нужную громкость метронома.**



Воспроизведение стилей

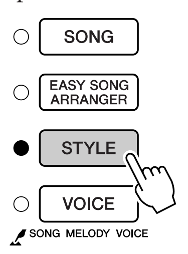
Благодаря функции автоаккомпанемента вы можете включить музыкальное сопровождение аккордов, играемых левой рукой, в выбранном вами стиле (ритм + бас + аккорды). 160 различных стилей охватывают обширный диапазон музыкальных жанров и тактовых размеров (полный список доступных стилей см. на стр. 132).
Из этого раздела вы узнаете, как пользоваться функцией автоаккомпанемента.

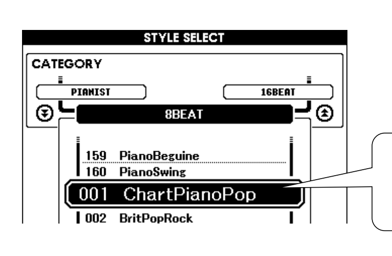
Выбор ритма стиля

Большинство стилей включают ритмическую партию. Доступно множество типов ритмических партий в различных жанрах, включая рок, блюз, евро-транс и многие другие. Для начала прослушаем простой базовый ритм. В ритмической партии используются только ударные инструменты.

1 Нажмите кнопку [STYLE].

Появится экран выбора стиля. На экране отобразятся выбранные номер и имя стиля.

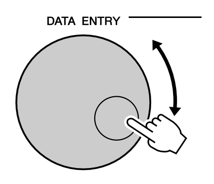


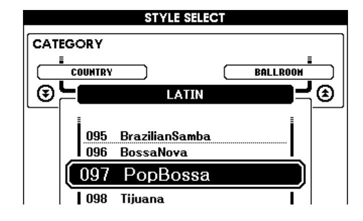


ПРИМЕЧАНИЕ
- *При проигрывании стиля установите «Стиль» в качестве типа звука. Это поможет добиться более естественного и качественного звука на встроенных динамиках (см. стр. 77). При использовании наушников применяется обычный звук.*

2 Выберите стиль.

Для выбора нужного стиля используйте диск управления. Список доступных стилей приведен на стр. 132.

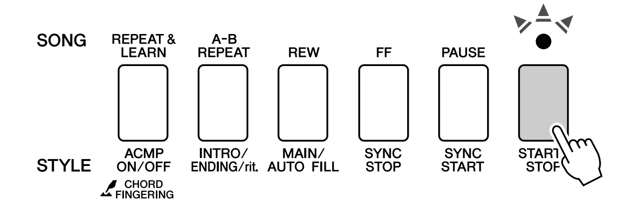




ПРИМЕЧАНИЕ
- *Файлы стилей, переданные с компьютера или сохраненные на устройстве флэш-памяти USB, подключенном к инструменту, могут быть выбраны и использованы так же, как встроенные стили (номера стилей 161). Инструкции по передаче файлов приведены на стр. 107.*

3 Нажмите кнопку [START/STOP].

Начнется воспроизведение ритма стиля.Чтобы прервать воспроизведение, повторно нажмите кнопку [START/STOP].



ПРИМЕЧАНИЕ
- *В стилях с номерами 131, 143–160 нет ритмической партии, поэтому при использовании их в данном примере вы не услышите ритма. Выбрав один из этих стилей, включите функцию автоаккомпанемента, как описано на стр. 27, и нажмите кнопку [START/STOP]. Во время игры слева от точки разделения клавиатуры будут воспроизводиться басовая партия и аккорды аккомпанемента.*

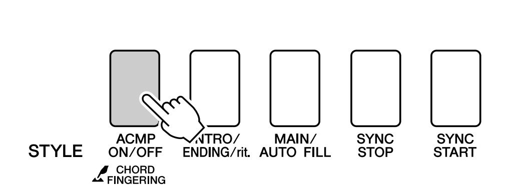
Игра со стилем

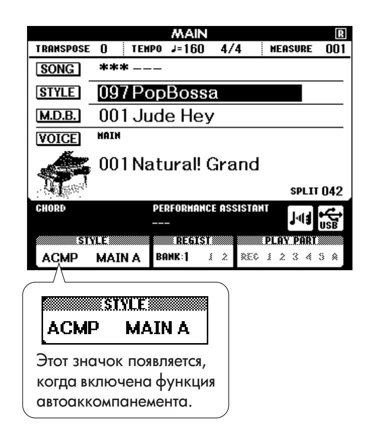
На предыдущей странице рассматривался выбор ритма стиля.
Теперь вы научитесь добавлять к простому ритму басовую часть и аккорды аккомпанемента для эффектного и насыщенного сопровождения исполняемой мелодии.

1 Нажмите кнопку [STYLE] и выберите нужный стиль.

2 Включите функцию автоматического аккомпанемента.

Нажмите кнопку [ACMP ON/OFF].
При повторном нажатии кнопки автоаккомпанемент отключится.

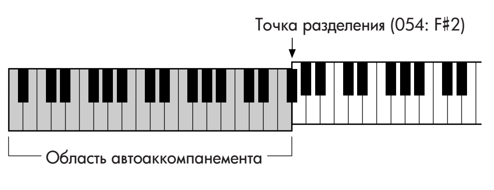




Этот значок появляется, когда включена функция автоаккомпанемента.

● **Когда автоаккомпанемент включен...**

Область клавиатуры слева от точки разделения (054: F#) становится «областью автоаккомпанемента» и служит только для задания аккордов аккомпанемента.

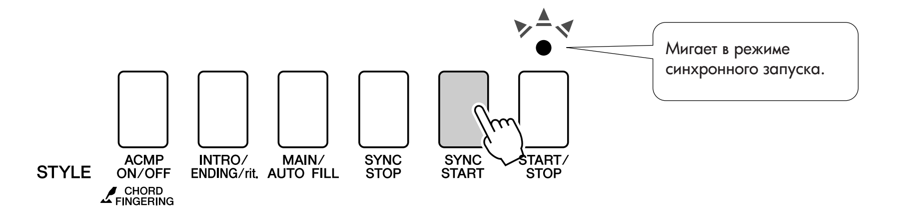


ПРИМЕЧАНИЕ

- *Положение точки разделения можно изменить по желанию: см. стр. 82.*

3 Включите синхронный запуск.

Для включения функции синхронного запуска нажмите кнопку [SYNC START].



В режиме синхронного запуска при нажатии клавиш слева от точки разделения клавиатуры воспроизводятся басовая партия и аккорды аккомпанемента, которые включены в стиль. Для выключения функции синхронного запуска нажмите кнопку еще раз.

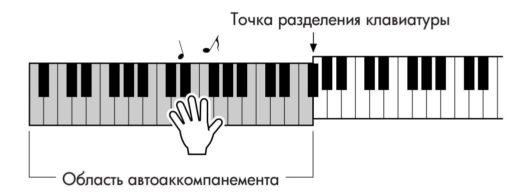


Сыграйте аккорд левой рукой для включения стиля.

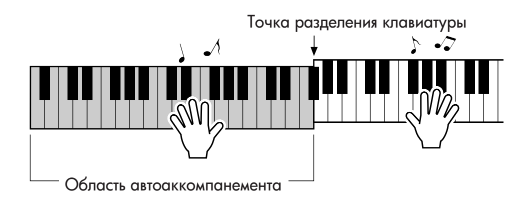
Для «проигрывания» аккордов вам не обязательно точно знать их. Отдельная нота распознается инструментом как аккорд. Попробуйте сыграть слева от точки разделения, нажимая от одной до трех клавиш одновременно. Аккомпанемент подстраивается под ноты, сыгранные левой рукой.

Попробуйте следующее!

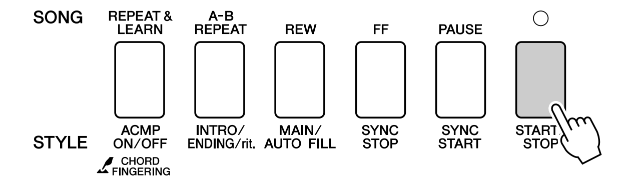
На стр. 29 приведено несколько партитур для последовательностей аккордов. В этих примерах подобраны удачные сочетания аккордов и стилей.



5 Играйте левой рукой различные аккорды, а правой – мелодию.



6 Закончив играть, нажмите кнопку [START/STOP] для остановки стиля.



Можно чередовать части стиля, что делает аккомпанемент более разнообразным. См раздел «Вариация фразы (разделы)» на стр. 79.

Знание аккордов – это преимущество при работе со стилем

Основу гармонического аккомпанемента составляют аккорды – сочетания нот, звучащих одновременно. В этом разделе рассматриваются последовательности различных аккордов или, другими словами, «аккордовые последовательности». Поскольку у каждого аккорда есть свой уникальный оттенок (даже если аккорды отличаются только аппликатурой), выбор последовательности аккордов очень сильно влияет на общее впечатление от исполняемой музыки.

На стр. 27 вы узнали об использовании стилей с характерным аккомпанементом. Однако, зная аккорды и умея составлять аккордовые последовательности, вы сможете вносить интересные вариации и исполнять аккомпанемент на качественно новом уровне.
Далее вы познакомитесь с тремя простыми последовательностями аккордов. Попробуйте исполнить эти последовательности с включенными стилями аккомпанемента. Стиль будет соответствовать последовательности аккордов, которую вы играете, и получится законченная песня.

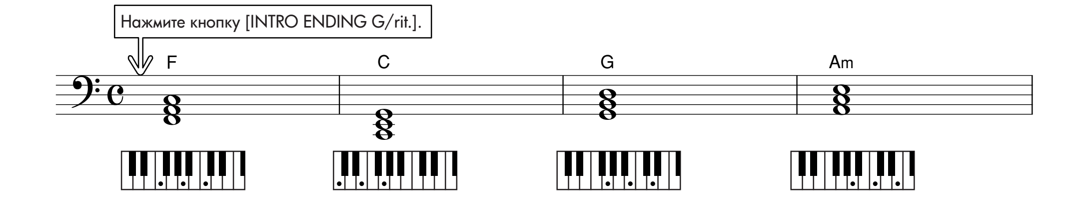
■Исполнение последовательности аккордов

Сыграйте партитуру левой рукой.
Перед исполнением партитуры выполните действия 1–3 из раздела «Игра со стилем» на стр. 27.
* Приведенные здесь партитуры отличаются от партитур обычных песен. Это упрощенные версии, на основе которых демонстрируется выбор нот, используемых в аккордовых последовательностях.



Рекомендованный стиль	041 Euro Trance

—Танцевальная музыка с простыми аккордами—



Эта последовательность аккордов проста, но эффектна. Доиграйте партитуру до конца и начните заново. Заканчивая исполнение, нажмите кнопку [INTRO/ENDING/rit.], и функция автоаккомпанемента воспроизведет идеальный финальный фрагмент.

Рекомендованный стиль | **148 Piano Boogie**

—Буги-вуги на основе трех аккордов—

Нажмите кнопку [INTRO ENDING G/rit.].

C F C

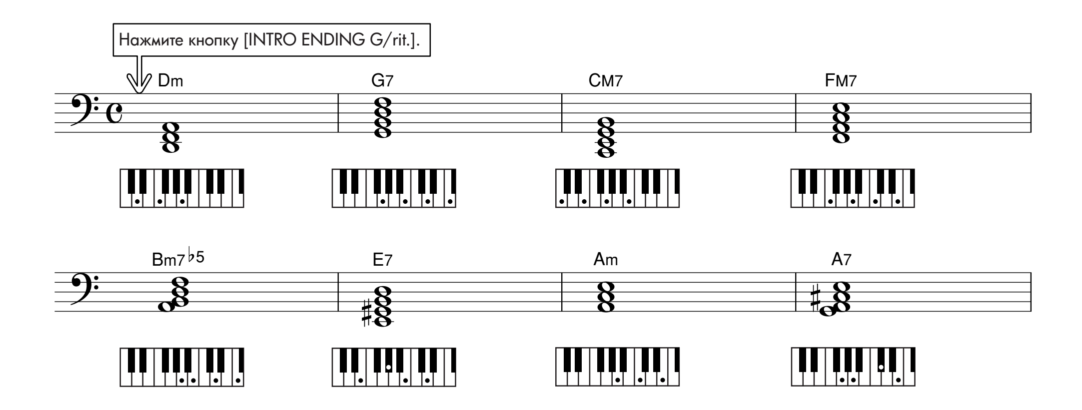
G F C

Нажмите кнопку [INTRO ENDING G/rit.].

Эта последовательность позволяет создавать богатое гармоническое сопровождение всего лишь из трех аккордов. Когда вы почувствуете, что требуется развитие партитуры, попробуйте поменять аккорды местами!

Рекомендованный стиль | **096 Bossa Nova**

—Боссанова с джазовыми аккордами—



Эта последовательность представляет собой джазовую формулу II-V. Сыграйте ее несколько раз подряд. Заканчивая исполнение, нажмите кнопку [INTRO/ENDING/rit.].

Исполнение аккордов автоаккомпанемента

Можно исполнять аккорды аккомпанемента двух типов:

- **Легкие аккорды**
- **Стандартные аккорды**

Инструмент автоматически распознает аккорды других типов. Поддержка нескольких методов игры аккордами обеспечивается функцией Multi Fingering.

Нажмите кнопку [ACMP ON/OFF], чтобы включить автоаккомпанемент (стр. 27). Область клавиатуры слева от точки разделения (по умолчанию: 054/F#2) служит для исполнения аккомпанемента. Играйте в этой области клавиатуры аккорды аккомпанемента.

Точка разделения (по умолчанию: 054/F#2)

D♭ E♭ F♯ G♯ B♭ D♭ E♭ F♯

C D E F G A B C D E F

Диапазон аккомпанемента

Основные тона и соответствующие им клавиши

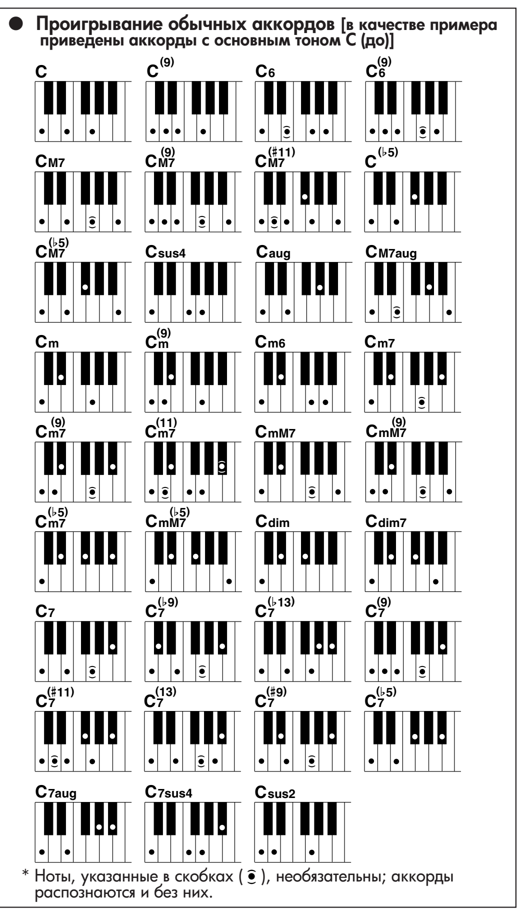
■Легкие аккорды

Этот метод позволяет легко играть аккорды в разделе аккомпанемента, используя только один, два или три пальца.



■Стандартные аккорды

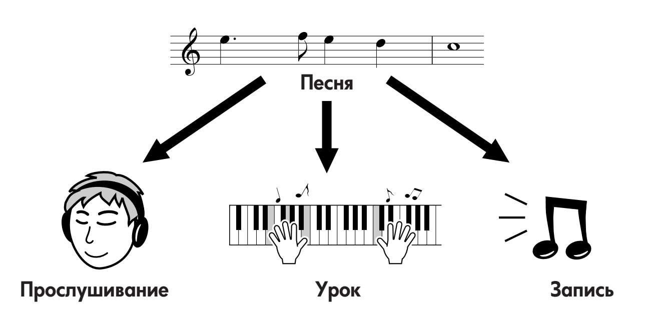
Этот метод позволяет исполнять аккомпанемент, играя аккорды с помощью обычной аппликатуры в разделе аккомпанемента клавиатуры.





Использование песен

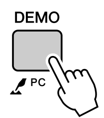
Применительно к данному инструменту слово «песня» означает набор данных, из которых состоит музыкальное произведение. В памяти инструмента хранится демонстрационная песня и 29 встроенных песен, которые можно не только воспроизводить, но и использовать в любой из многочисленных функций – совместно с технологией Performance Assistant, при обучении и так далее. Композиции распределяются по категориям. Данный раздел содержит краткое описание демонстрационной песни и 29 других песен, а также процедуру их выбора и воспроизведения.



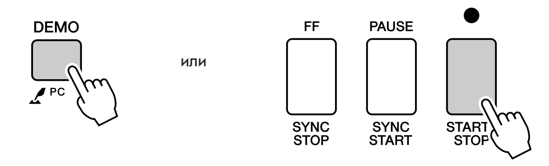
Воспроизведение демонстрационной песни

1 **Нажмите кнопку [DEMO].**

Начнется воспроизведение демонстрационной песни.



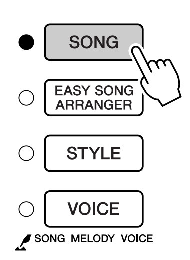
Чтобы остановить воспроизведение демонстрационной песни, нажмите кнопку [DEMO] или кнопку [START/STOP].

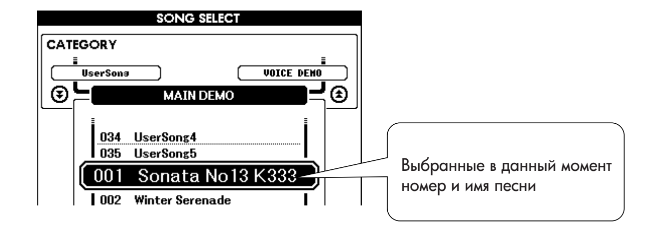


Выбор и прослушивание песни

1 Нажмите кнопку [SONG].

Появится экран выбора песни.
Выбранные в данный момент номер и имя песни будут выделены.



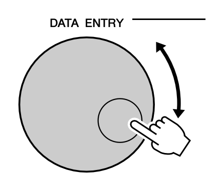


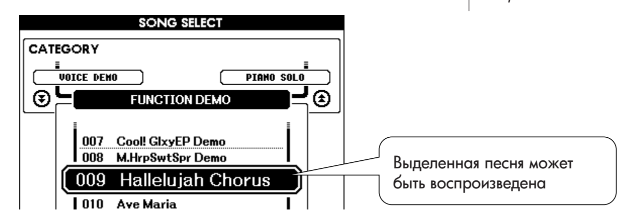
2 Выберите песню.

Выберите песню, воспользовавшись списком категорий встроенных песен на стр. 35.
Для выбора нужной песни используйте диск управления.



- *Кроме встроенных песен, можно аналогично воспроизводить песни, записанные с помощью инструмента (песни пользователя) или перенесенные с компьютера.*

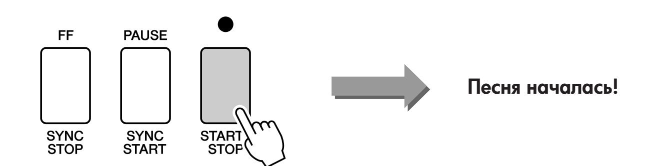




001–030	Встроенные композиции (см. стр. 35)
031–035	Композиции пользователя (композиции, которые вы записали в своем исполнении)
036–	Песни, переданные с компьютера (стр. 107–109), или песни, хранящиеся на флэш-носителе, подключенном к инструменту (стр. 95)

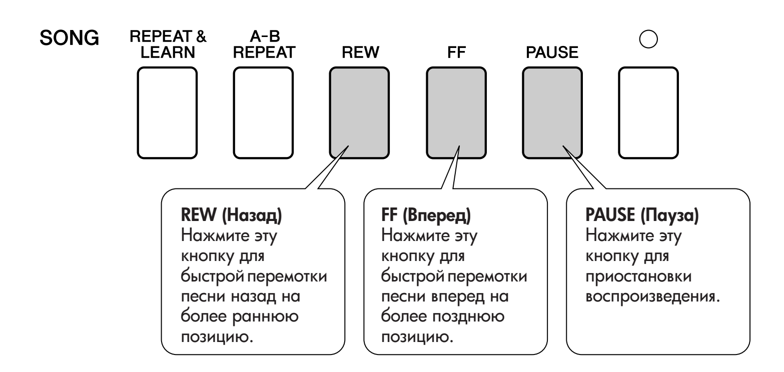
3 Прослушайте песню.

Чтобы воспроизвести выбранную песню, нажмите кнопку [START/STOP].
Песню можно остановить в любой момент, повторно нажав кнопку [START/STOP].



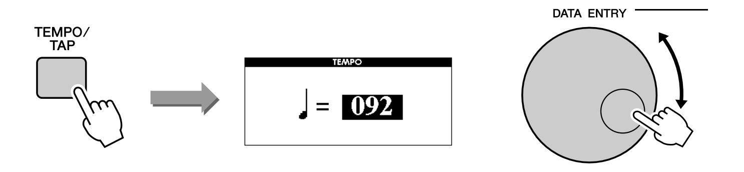
Перемотка песни вперед, назад и установка на паузу

Перемотка и пауза используются так же, как регуляторы перемещения у кассетного магнитофона или проигрывателя компакт-дисков, позволяя быстро перемещаться вперёд [FF], назад [REW] и временно останавливать воспроизведение песни [PAUSE].



Изменение темпа песни

При необходимости можно менять темп песни. Нажмите кнопку [TEMPO/TAP]. На появившемся экране можно задать количество четвертей в минуту в диапазоне от 5 до 280, используя диск управления или кнопки [+], [-] и от [0] до [9].



Чтобы восстановить исходный темп, одновременно нажмите кнопки [+] и [-].
Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

Список композиций

Эти 30 песен эффективно демонстрируют функцию инструмента Easy Song Arranger, а также идеально подходят для использования вместе с технологией Performance Assistant. В столбце «Рекомендуемое использование» представлены некоторые способы наиболее эффективного использования песен.

Категория	Номер	Имя	Рекомендуемое использование
Основная демонстрация	1	Mozart Piano Sonata No.13, K333	Эта песня характеризуется красивым фортепианным звучанием.
	2 CHORD	Winter Serenade	Песни в этой категории были созданы с целью демонстрации дополнительных возможностей данного инструмента. Они произведут впечатление на слушателя и покажут преимущества использования различных функций.
	3 CHORD	Take off	
Демонстрация тембра	4 CHORD	Live! Grand Demo	Эти песни продемонстрируют некоторые полезные тембры инструмента. В них полностью используются характеристики каждого тембра. Кроме того, эти песни могут вдохновить на создание собственных произведений.
	5 CHORD	Live! Orchestra Demo	
	6 CHORD	Cool! RotorOrgan Demo	
	7 CHORD	Cool! Galaxy Electric Piano Demo	
	8 CHORD	ModernHarp & Sweet Soprano Demo	
Демонстрация функций	9 CHORD	Hallelujah Chorus	Эти песни можно использовать для проверки некоторых дополнительных функций инструмента: песня 9 предназначена для проверки функции Easy Song Arranger, а песни 10 и 11 предназначены для проверки технологии Performance Assistant. Функция разучивания композиции не используется с песнями 10 и 11.
	10 CHORD	Ave Maria	
	11 CHORD	Nocturne op.9-2	
Соло на фортепиано	12	For Elise	Эти сольные фортепианные произведения идеально подходят в качестве учебных песен.
	13	Maple Leaf Rag	
	14	Jeanie with the Light Brown Hair	
Фортепиано с оркестром	15 CHORD	Amazing Grace	Раздел песен фортепианного ансамбля может также подойти в качестве учебных песен.
	16 CHORD	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)	
	17	Piano Concerto No.21 2nd mov.	
	18 CHORD	Scarborough Fair	
	19 CHORD	Old Folks at Home	
Piano (Фортепиано) Аккомпанемент	20 CHORD	Ac Ballad (Against All Odds: Collins 0007403)	Эти песни предназначены для использования образцов аккомпанемента. Данная возможность потребуется при игре в группе. Эти песни позволяют исполнять фоновые партии одной рукой, что является самым простым способом совершенствования этого важного навыка.
	21 CHORD	Ep Ballad	
	22 CHORD	Boogie Woogie	
	23 CHORD	Rock Piano	
	24 CHORD	Salsa	
	25 CHORD	Country Piano	
	26 CHORD	Gospel R&B	
	27 CHORD	Medium Swing	
	28 CHORD	Jazz Waltz	
	29 CHORD	Medium Bossa	
	30 CHORD	SlowRock (Can't Help Falling In Love: George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)	

CHORD : включает аккорды.

Партитуры для внутренних песен, кроме песен 1–11, песни 16, 20 и 30 (которые защищены законом об авторских правах), представлены в книге песен на компакт-диске. Партитуры для песен 9–11 представлены в данном руководстве. Некоторые классические и/или народные композиции были отредактированы с целью уменьшения продолжительности или для облегчения исполнения и, следовательно, могут не совпадать с оригиналом.

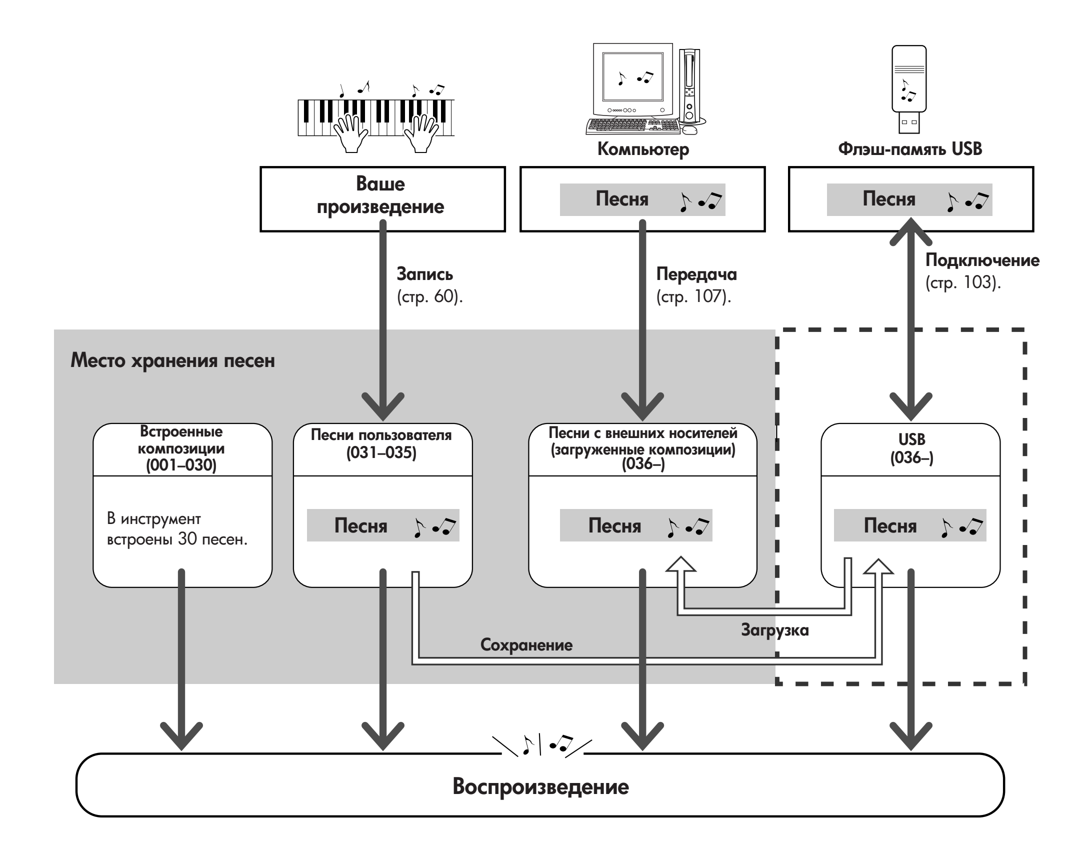
Типы песен

Инструмент поддерживает воспроизведение композиций трёх типов.

- **Демонстрационная песня и встроенные песни (30 песен встроены в инструмент) .... Номера песен: 001–030.**
- **Песни пользователя (записи собственных произведений) .... Номера песен: 031–035.**
- **Файлы внешних песен (песни, получаемые с компьютера*) .... Номера песен: 036–.**

* На дополнительном компакт-диске находится подборка из 70 песен MIDI. Инструкции по передаче песен на инструмент см. на стр. 108.

На следующей схеме показано, как проходят основные процессы при использовании встроенных песен, песен пользователя и внешних файлов песен (от хранения до воспроизведения).



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Песни пользователя не могут формировать экран партитуры. Если преобразовать файл с песней пользователя в формат SMF и сохранить его во флэш-памяти USB, он станет совместимым с функцией формирования экрана партитуры и может использоваться совместно с функциями обучения.*

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Различные области флэш-памяти используются для хранения песен пользователя и внешних файлов песен, полученных с компьютера. Песни пользователя не могут напрямую передаваться во флэш-память в виде внешнего файла песни и наоборот.*

Отображение партитуры песни

Данный инструмент поддерживает функцию отображения партитур песен.
Партитура отображается для 30 встроенных песен, а также песен в формате SMF, сохраненных во флэш-памяти USB или во внутренней флэш-памяти инструмента.

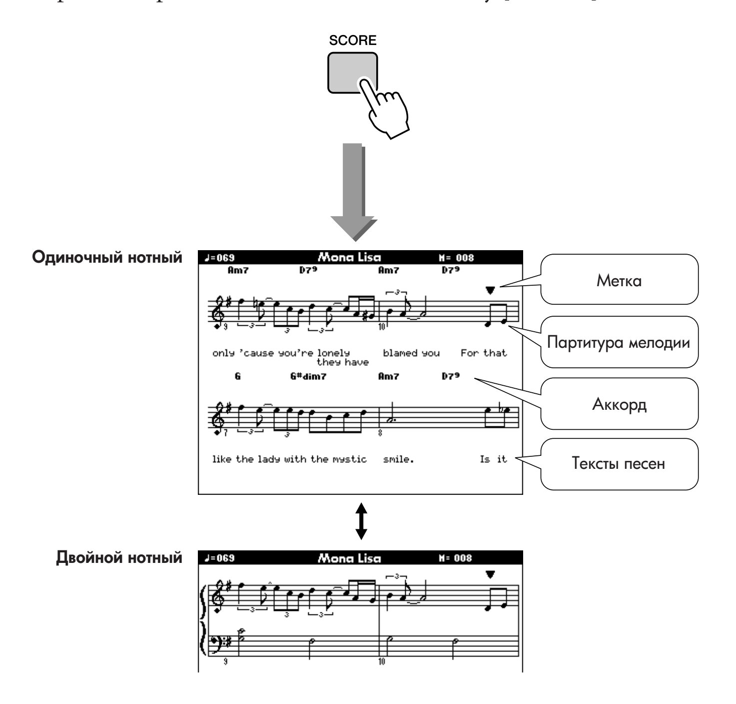
1 Выберите песню.

Выполните действия 1 и 2 процедуры, описанной на стр. 33.

2 Нажмите кнопку [SCORE], откроется экран одиночной нотной партитуры.

Предусмотрено два типа экранов партитуры: с одиночным нотным станом и с двойным нотным станом. Они поочередно выбираются при каждом нажатии на кнопку [SCORE].

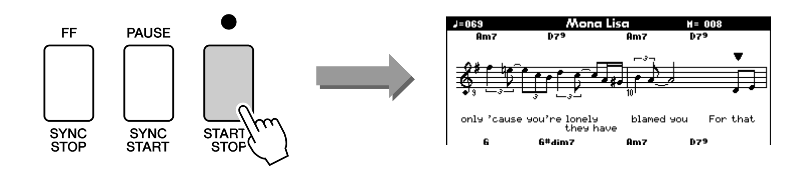
ПРИМЕЧАНИЕ
- Партитура создана из записанных данных песни и может отличаться от оригинала.
- И аккорды, и текст будут отображаться на отдельном экране партитуры песни.
- Если песня содержит много текста, он может отображаться в двух строках такта.
- Если в выбранной песне слишком много текста, некоторые тексты или аккорды могут быть сокращены.
- Маленькие ноты, которые сложно прочитать, станут более разборчивыми после использования функции выравнивания (стр. 94).



ПРИМЕЧАНИЕ
- Текст и аккорды не отображаются на двойном нотном стане.

3 Нажмите кнопку [START/STOP].

Начнется воспроизведение песни. Значок треугольника будет перемещаться в верхней части партитуры, определяя текущее местоположение.



4 Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

Отображение текста

Если в песне содержатся данные текста, текст может отображаться на экране.
Если в песне нет данных текста, то текст не будет отображаться на экране, даже если нажата кнопка [LYRICS].

1 **Выберите песню.**

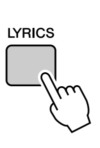
Выберите одну из песен (16, 20 или 30), выполнив действия 1 и 2, описанные на стр. 33.

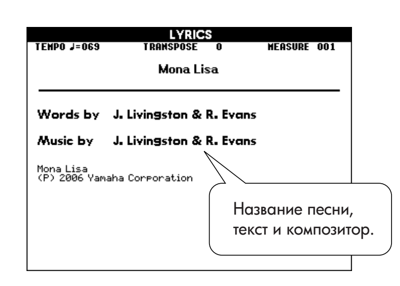
ПРИМЕЧАНИЕ
- *Песни, загруженные из Интернета, или распространяемые коммерческим способом файлы песен, включая файлы в формате XF (стр. 6), совместимы с функциями экрана текста, если они поддерживают стандартный формат файла MIDI со встроенными данными текста. Некоторые файлы не поддерживают функцию отображения текста.*

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если на экране текста отображаются искаженные символы, попробуйте изменить язык экрана (стр. 16).*

2 **Нажмите кнопку [LYRICS].**

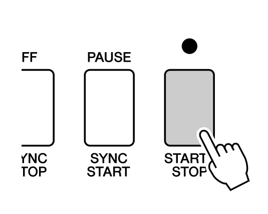
Заголовок, текст и композитор песни будут отображены на экране.

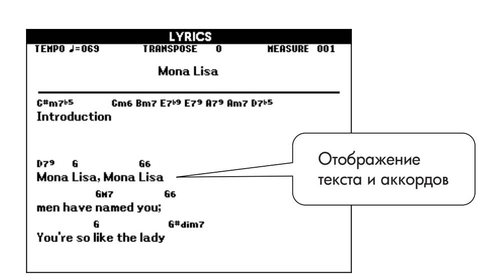




3 **Нажмите кнопку [START/STOP].**

Песня начинает звучать, а текст и аккорды отображаются на экране.
Текст будет подсвечиваться, чтобы показать текущее местоположение в песне.





■ Встроенные песни, которые могут использоваться для отображения текста

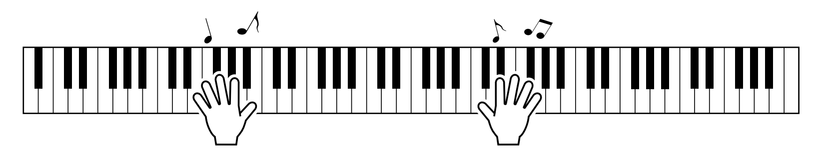
Номер	Имя
016	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)
020	Against All Odds (Collins 0007403)
030	Can't Help Falling In Love (George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)

Простейшая техника игры на фортепьяно

Благодаря используемой в данном инструменте технологии Performance Assistant (Помощник музыканта) вы можете играть во время воспроизведения песни, как хороший пианист (несмотря на все ваши ошибки). Другими словами, что бы вы ни играли, получится хорошая музыка! Можно даже нажимать только одну клавишу, но в результате получится удивительная мелодия. Даже если вы не умеете играть на фортепиано и не обучены нотной грамоте, вы можете получить удовольствие от собственного исполнения.

Технология Performance assistant предлагает четыре варианта на выбор. Выберите тип, который наиболее подходит в вашей ситуации.

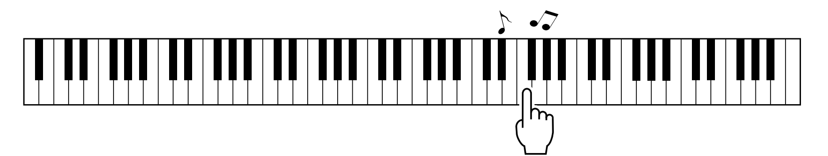
- **Chord**........................ Не имеет значения, какую мелодию вы играете, результатом будет отличная музыка. Данный тип открывает возможность импровизации, позволяя играть любую мелодию левой и правой рукой.



- **Chord/Free** .... Если вы научились играть простые мелодии правой рукой, но левая рука еще не освоила соответствующие аккорды, этот тип для вас. Данный тип распространяется только на левую часть клавиатуры, что позволяет легко проигрывать правой рукой аккорды, из которых состоит мелодия.



- **Melody** .... С помощью данного типа можно проиграть выбранную песню, нажимая любые клавиши одним пальцем. Даже если вы никогда не играли на инструменте раньше, можно проиграть мелодию на высшем уровне!



- **Chord/Melody** .... Проигрывайте мелодию выбранной песни одним пальцем, используя раздел для правой руки на клавиатуре, а аккорды играйте в разделе для левой руки на клавиатуре с помощью типа «Chord».

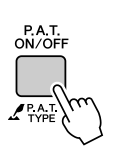


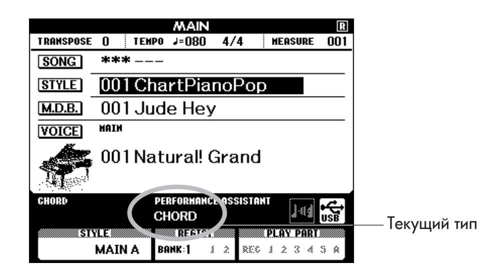
Дополнительную информацию о том, как играть с помощью технологии Performance Assistant, см. на стр. 48.

Тип CHORD — игра двумя руками

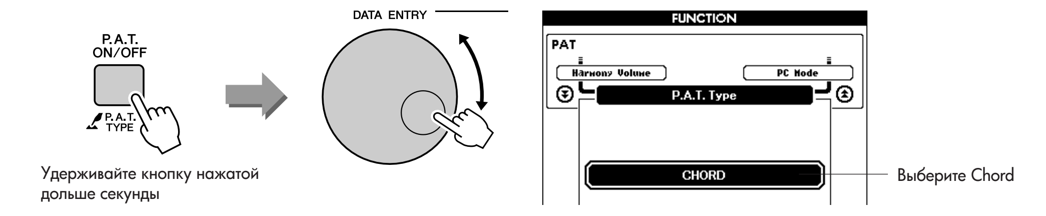
1 Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF].

Включается функция Performance Assistant.
Если функция Performance Assistant включена, текущий тип отображается на главном экране.





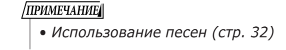
2 Выберите тип CHORD.



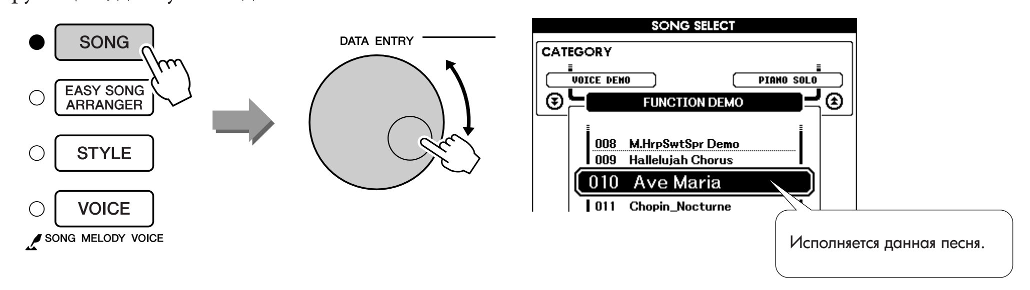
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [P.A.T. ON/OFF] дольше одной секунды, после чего отобразится тип технологии Performance Assistant. С помощью диска управления выберите тип Chord.

3 Выберите песню.

Нажмите клавишу [SONG], и откроется экран выбора песни.
С помощью диска управления выберите песню. В этом примере попробуйте выбрать «010 Ave Maria».
Когда выбран тип Chord, на экране отображаются только функции, доступные для этой песни!



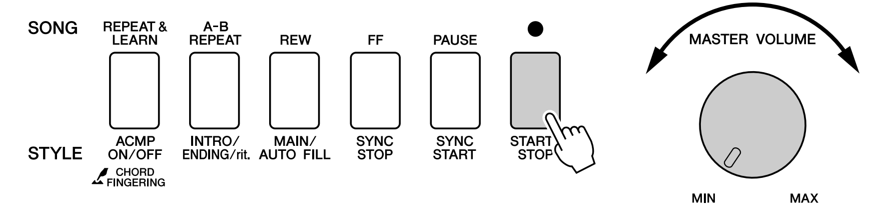
• *Использование песен (стр. 32)*



● Что такое «песня»?

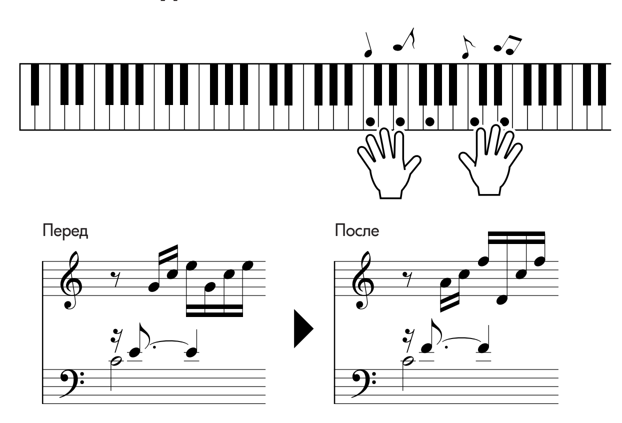
Вам, конечно, известно общепринятое значение этого слова, но применительно к данному инструменту слово «песня» означает набор данных, из которых состоит музыкальное произведение. Функции технологии Performance Assistant используют данные аккордов и мелодии, и они должны использоваться вместе с песней (стр. 32).

4 Нажмите кнопку [START/STOP].



Начнется воспроизведение песни.
Основная часть будет повторяться. Прослушайте четыре такта, чтобы запомнить основную часть, затем приступайте к самостоятельной игре от пятого такта. Клавиши, которые нужно нажать, будут отображаться на экране.

5 Играйте на клавиатуре.



Попробуйте сыграть партитуру слева обеими руками. Можно играть одни и те же ноты, например, C (до), E (ми), G (соль), C (до), E (ми), G (соль), C (до), E (ми). Вы получите оповещение, когда наступит нота пятого такта, соответствующая партитуре справа. Во время вашего исполнения технология Performance Assistant в режиме Chord будет исправлять сыгранные ноты. Это тип Chord технологии Performance Assistant.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Партитуру песни «Ave Maria» см. на стр. 120.*

Песню можно остановить в любой момент, нажав кнопку [START/STOP].



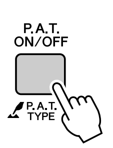
6 Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF], чтобы отключить функцию Performance Assistant.

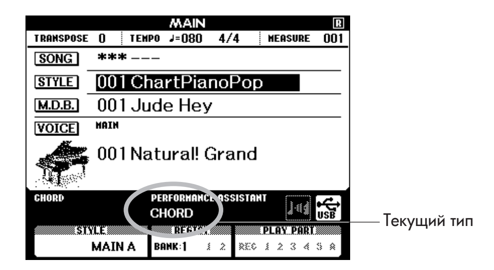
« … » Этот символ появится в поле отображения типа технологии Performance Assistant на экране.

Тип CHORD/FREE — применение типа Chord только к левой стороне

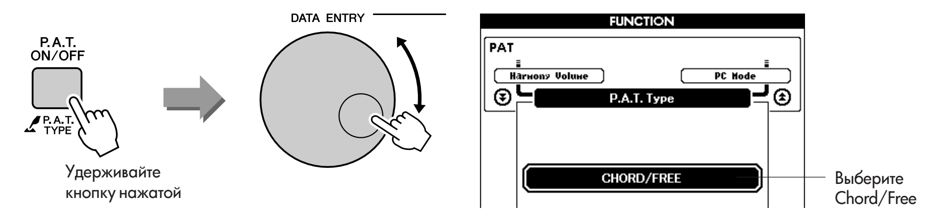
1 Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF].

Включается функция Performance Assistant.
Если функция Performance Assistant включена, текущий тип отображается на главном экране.





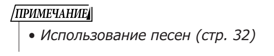
2 Выберите тип CHORD/FREE.

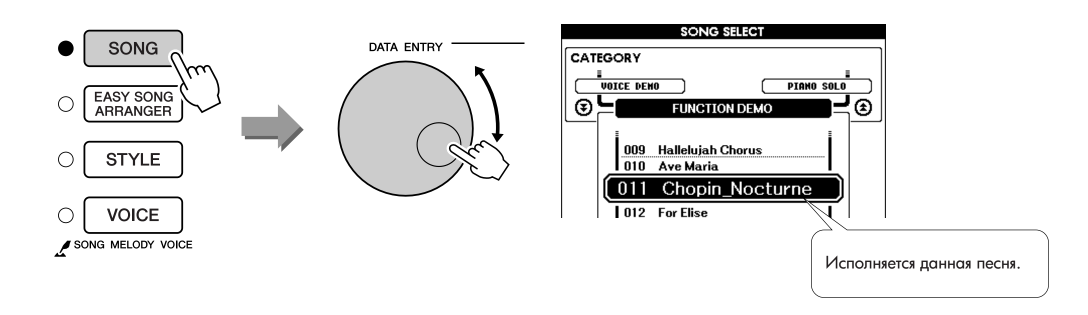


Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [P.A.T. ON/OFF] дольше одной секунды, после чего отобразится тип технологии Performance Assistant. С помощью диска управления выберите тип Chord/Free.

3 Выберите песню.

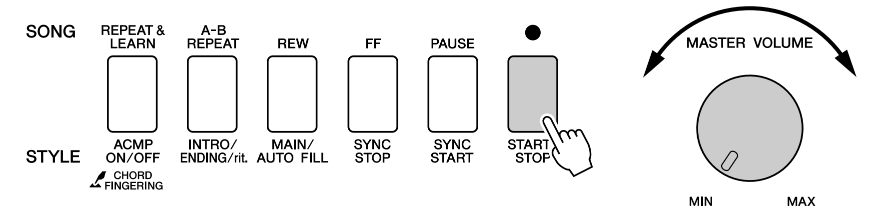
Нажмите клавишу [SONG], и откроется экран выбора песни.
С помощью диска управления выберите песню. В этом примере попробуйте выбрать «011 Nocturne».


ПРИМЕЧАНИЕ
- *Использование песен (стр. 32)*





Нажмите кнопку [START/STOP].



Начнется воспроизведение песни.
Клавиши для левой руки, которые нужно нажать, будут отображаться на экране.

5 Играйте на клавиатуре.

Нажимайте клавиши правой рукой справа от точки разделения, а левой рукой – слева от точки разделения.



Проиграйте мелодию ноктюрна правой рукой. Продолжайте играть арпеджио F-A-C левой рукой, как показано на партитуре, отображаемой на экране. Несмотря на повторяющиеся одинаковые ноты, которые проигрываются левой рукой, действительные ноты будут меняться в соответствии с музыкой. Это тип Chord/Free технологии Performance Assistant.



- См. партитуру ноктюрна на стр. 122.

Нажмите клавишу [SCORE], если нужно просмотреть на экране партитуру для партии правой руки.
Песню можно остановить в любой момент, нажав кнопку [START/STOP].



Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF], чтобы отключить функцию Performance Assistant.

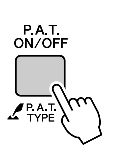
« … » Этот символ появится в поле отображения типа технологии Performance Assistant на экране.

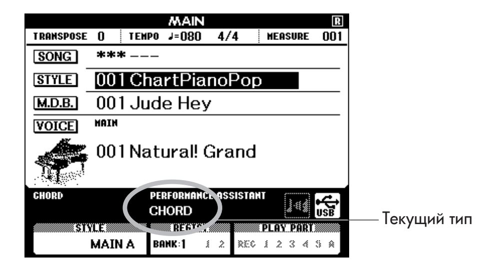
Тип MELODY — игра одним пальцем

Советы по игре мелодий см. на стр. 48.

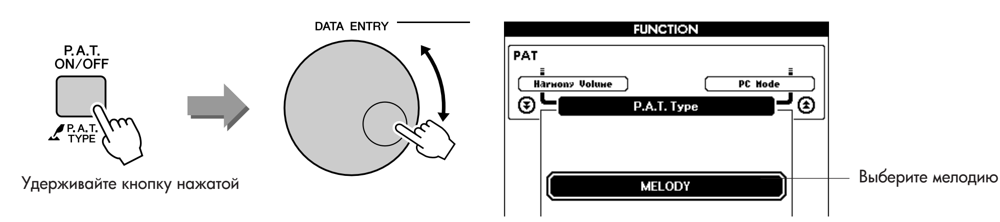
1 Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF].

Включается функция Performance Assistant.
Если функция Performance Assistant включена, текущий тип отображается на главном экране.





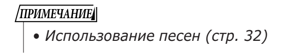
2 Выберите тип MELODY.



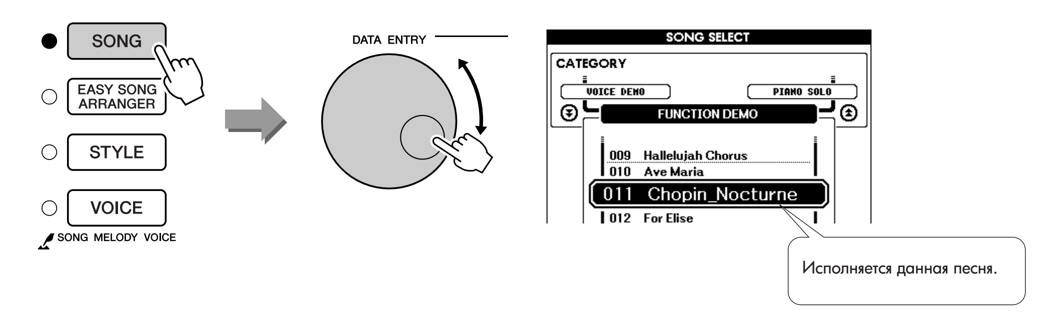
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [P.A.T. ON/OFF] дольше одной секунды, после чего отобразится тип технологии Performance Assistant.
С помощью диска управления выберите тип Melody.

3 Выберите песню.

Нажмите клавишу [SONG], и откроется экран выбора песни.
С помощью диска управления выберите песню.



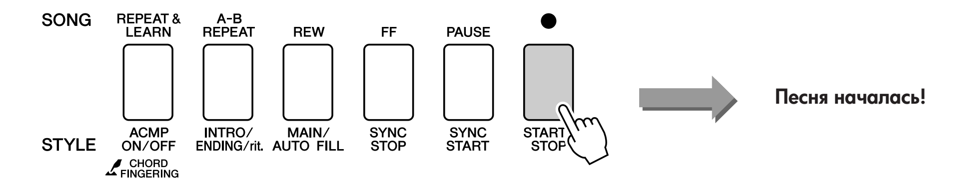
• *Использование песен (стр. 32)*





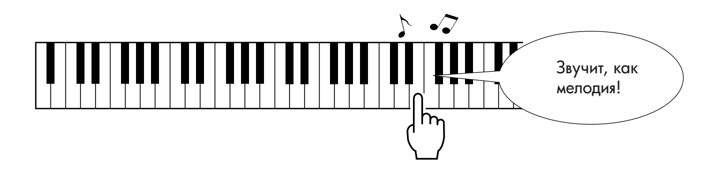
Нажмите кнопку [START/STOP].

Начнется воспроизведение песни.
Так как выбран тип Melody, мелодия песни не будет звучать.
Можно самостоятельно играть мелодию (действие 5).



5 Играйте на клавиатуре.

Сначала постарайтесь запомнить ритм мелодии. Затем нажимайте на клавишу одним пальцем правой руки одновременно с музыкой. Можно нажимать любую клавишу. Для игры мелодии с отображением партитуры, нажмите кнопку [SCORE], чтобы на экране появилась партитура.



Как получается такое звучание? Благодаря типу Melody технологии Performance Assistant можно играть мелодию даже одним пальцем!

Песню можно остановить в любой момент, нажав кнопку [START/STOP].



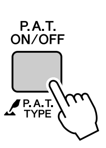
Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF], чтобы отключить функцию Performance Assistant.

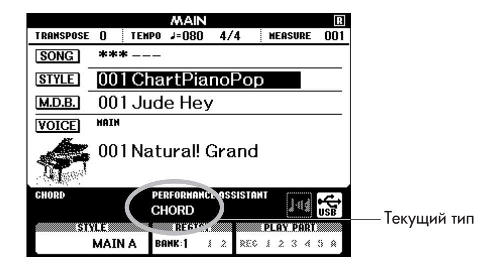
« … »s Этот символ появится в поле отображения типа технологии Performance Assistant на экране.

CHORD/MELODY — тип аккорда проигрывается левой рукой, а мелодия проигрывается правой рукой

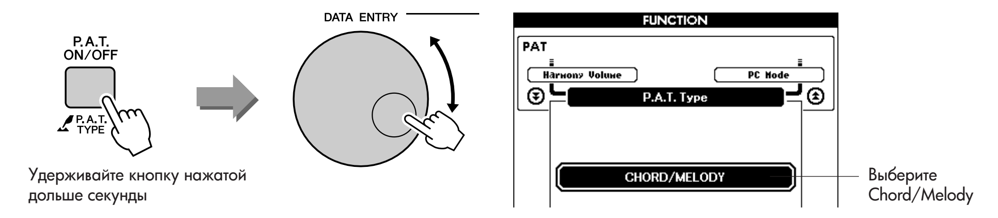
1 Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF].

Включается функция Performance Assistant.
Если функция Performance Assistant включена, текущий тип отображается на главном экране.





2 Выберите тип CHORD/MELODY.

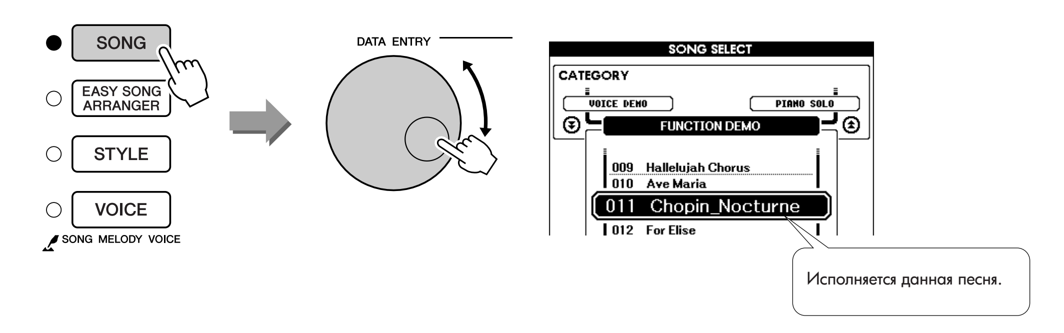


Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [P.A.T. ON/OFF] дольше одной секунды, после чего отобразится тип технологии Performance Assistant. С помощью диска управления выберите тип Chord/Melody.

3 Выберите песню.

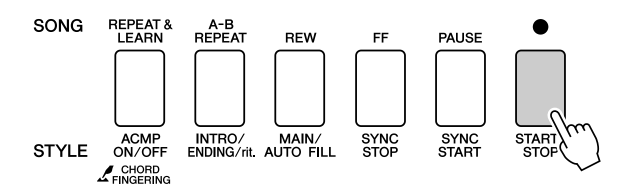
Нажмите клавишу [SONG], и откроется экран выбора песни.
С помощью диска управления выберите песню.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Использование песен (стр. 32)





Нажмите кнопку [START/STOP].



Начнется воспроизведение песни.
Основная часть повторится. Прослушайте восемь тактов, чтобы запомнить основную часть. Вы должны вступить, начиная с девятого такта.

5 Играйте на клавиатуре.

Нажимайте клавиши правой рукой справа от точки разделения, а левой рукой – слева от точки разделения.



При выборе данного типа ноты, которые проигрываются в левой части от точки разделения, будут звучать на октаву выше.

Играйте мелодию песни правой рукой, придерживаясь ритма. Вы можете нажимать любые клавиши во время игры на правой части от точки разделения. Можно также одновременно проигрывать аккорды аккомпанемента и фразы левой рукой. Не важно, что вы играете, результатом будет мелодия песни, воспроизводимая правой рукой, и прекрасные аккорды и фразы, воспроизводимые левой рукой.
Это тип Chord/Melody технологии Performance Assistant.

Для игры мелодии с отображением партитуры, нажмите кнопку [SCORE], чтобы на экране появилась партитура.
Песню можно остановить в любой момент, нажав кнопку [START/STOP].

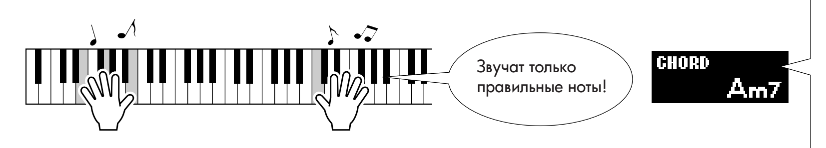


Нажмите кнопку [P.A.T. ON/OFF], чтобы отключить функцию Performance Assistant.

« … » Этот символ появится на экране в поле отображения типа технологии Performance Assistant.

Включите функцию Performance Assistant и играйте, как профессионал!

Далее приведены несколько советов по использованию типа Chord. Если выбрать тип Chord/Free или Chord/Melody, часть клавиатуры для левой руки станет частью типа Chord, поэтому используйте эти советы при игре левой рукой на клавиатуре.
Сначала постарайтесь запомнить ритм мелодии. Затем поставьте руки, как показано на рисунке, и просто нажимайте любые клавиши последовательно правой и левой рукой.



Информация об аккордах, входящая в состав песни, отображается в нижней части основного экрана. Ваши результаты улучшатся, если левой рукой вы будете играть в ритме, совпадающем с ритмом индикатора аккорда на экране.

Как получается такое звучание? Хороший результат получается независимо от играемых нот, поскольку используется тип Chord технологии Performance Assistant!

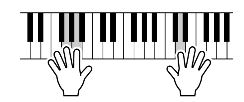
Далее попробуйте поиграть тремя разными способами, описанными ниже. Разные приемы игры приводят к разным результатам.

- **Играйте одновременно левой и правой рукой – тип 1.**



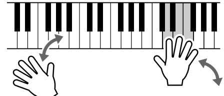
Сыграйте одновременно три ноты правой рукой.

- **Играйте одновременно левой и правой рукой – тип 2.**



Играйте правой рукой отдельные ноты (например, указательным пальцем → средним пальцем → безымянным пальцем).

- **Играйте левой и правой рукой поочередно – тип 3.**



Сыграйте одновременно три ноты правой рукой.

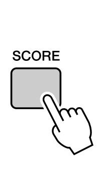
Когда привыкнете, попробуйте играть аккорды левой рукой, а мелодию – правой, или наоборот.

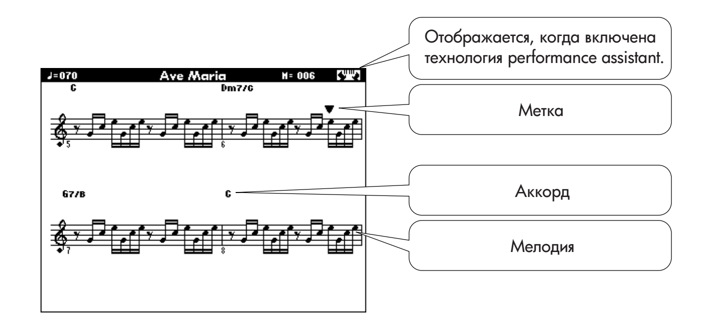
Использование партитуры в типе Melody.

Если нужно играть мелодию с правильным ритмом, воспользуйтесь функцией партитуры.

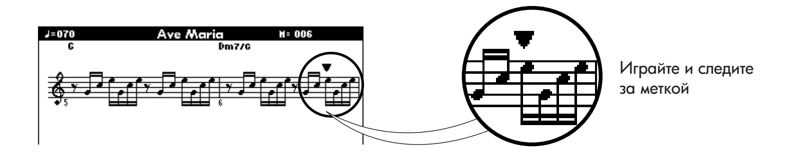
Отображение партитуры.

После выполнения действий 1–4 на стр. 44 нажмите кнопку [SCORE].
Появится партитура мелодии.





Во время игры метка покажет текущую позицию в партитуре. Если нажимать кнопку при каждом появлении метки над нотой в партитуре, вы сможете сыграть мелодию с правильным «оригинальным» ритмом.



●Песни, которые могут использоваться с технологией Performance Assistant.

Если выбран тип Chord, функция Performance Assistant может использоваться только с песнями, в состав которых входят данные об аккордах. Если выбран тип Melody, функция Performance Assistant может использоваться только с песнями, в состав которых входят данные о мелодии. Чтобы определить, есть ли в песне необходимые данные, сначала выберите песню, затем нажмите кнопку [SCORE]. Если аккорды появятся на экране при нажатии кнопки [SCORE], можно использовать тип Chord или любую комбинацию типов, которая поддерживается типом Chord. Если мелодия появится на экране при нажатии кнопки [SCORE], можно использовать тип Melody или любую комбинацию типов, которая поддерживается типом Melody.

●Песни с внешнего источника и технология Performance Assistant.

Песни, загруженные из Интернета, можно также использовать с технологией Performance Assistant, если в них включены необходимые данные об аккордах или мелодии.
Инструкции по передаче песен на инструмент см. на стр. 108.



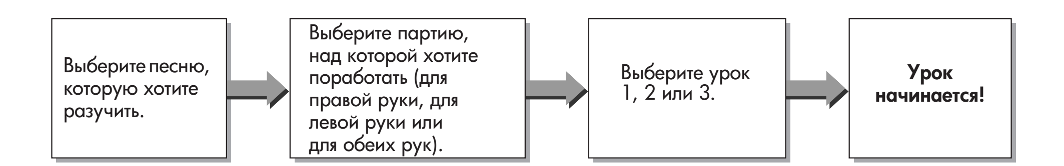
Выбор песни для урока

Обучающий набор Yamaha Education Suite

Можно выбрать понравившуюся песню и использовать ее для упражнений для левой или правой руки или для обеих рук. Можно также использовать песни (только в формате SMF 0/1), переданные в память инструмента с компьютера (стр. 107). Во время урока произведения можно проигрывать с замедленной скоростью и допускать ошибки в нотах. Скорость воспроизведения песни будет соответствовать вашим требованиям. Никогда не поздно учиться!

Ход урока:

Выберите песню из категории сольных фортепианных произведений или фортепианных ансамблей!



Методы обучения.

- **Урок 1** .... Учитесь играть правильные ноты.
- **Урок 2** .... Учитесь играть правильные ноты с правильным ритмом.
- **Урок 3** .... Учитесь играть правильные ноты с правильным ритмом одновременно с песней.

ПРИМЕЧАНИЕ

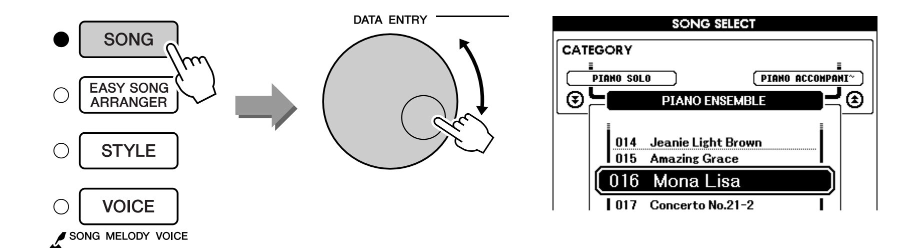
- *Песни номер 10 и 11 являются демонстрационными песнями технологии Perfomance Assistant. Функция разучивания композиций не может использоваться с ними.*

Урок 1 – Ожидание

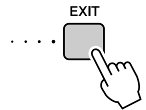
В этом уроке попробуйте играть правильные ноты. Сыграйте ноту, показанную на экране. Воспроизведение песни приостанавливается, пока вы не сыграете правильную ноту.

1 Выберите песню для урока.

Нажмите кнопку [SONG] и поверните диск управления, чтобы выбрать песню, которую нужно использовать для урока. Как показано на стр. 35, существуют различные типы песен.

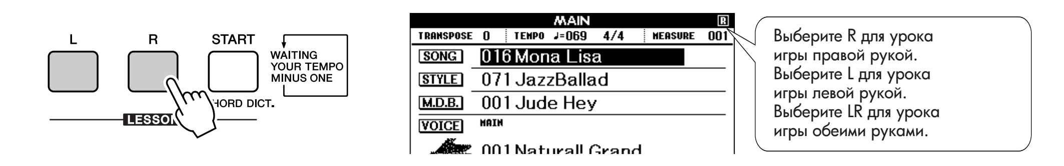


2 Чтобы перейти к основному экрану, нажмите кнопку [EXIT].



3 Выберите партию, которую хотите разучить.

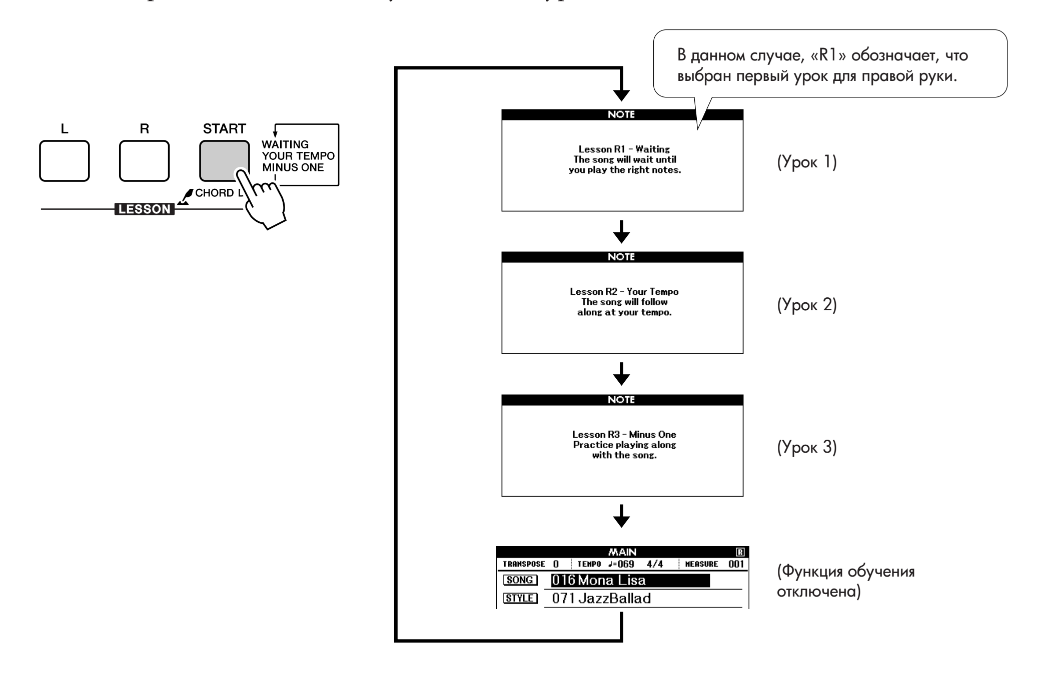
Нажмите кнопку [R] для партии правой руки, кнопку [L] для партии левой руки или одновременно нажмите кнопки [R] и [L], чтобы выбрать урок для обеих рук. Выбранная в данный момент партия отображается в правом верхнем углу экрана.





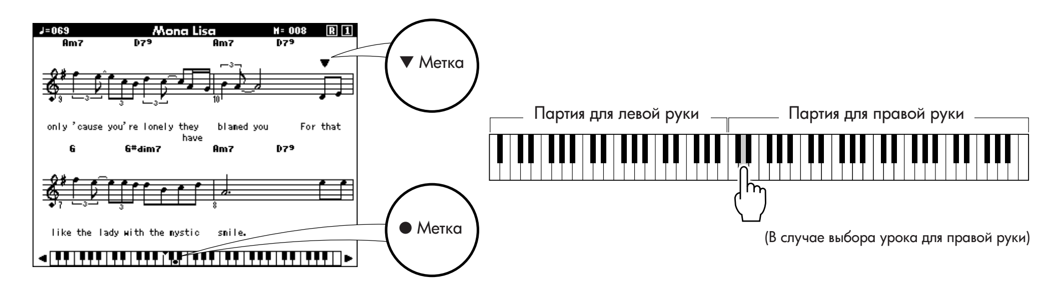
Начните урок 1.

Нажмите кнопку LESSON [START], чтобы выбрать урок 1. При каждом нажатии на кнопку LESSON [START] режимы уроков выбираются в следующей последовательности: Урок 1 → Урок 2 → Урок 3 → Выключение → Урок 1 ... Описание выбранного урока появится на экране на несколько секунд до начала урока.



При выборе урока 1 автоматически начинается воспроизведение песни.

Сыграйте ноты, показанные на экране партитуры. Следующая нота, которую нужно сыграть, обозначается точкой (●) на соответствующей клавише графической экранной клавиатуры. При проигрывании правильной ноты, метка перейдет к следующей ноте. Воспроизведение песни останавливается до проигрывания нужной ноты. Треугольная метка (▼) над партитурой указывает процесс воспроизведения.



● Смещение клавиатуры влево или вправо.
Скрытые ( ) области клавиатуры можно перемещать на экране, нажимая клавиши [+] или [-].



На экране отображается 61 клавиша клавиатуры. Инструменты в действительности имеют 88 клавиш. В песнях, в состав которых входит очень большое или очень маленькое число нот, эти ноты могут находиться за пределами отображения экрана. В таких случаях, слева или справа от графической клавиатуры отображается индикатор «over». С помощью кнопок [+] или [-] сместите клавиатуру влево или вправо, чтобы увидеть ноты (метка ● будет отображаться над соответствующей клавишей на экране). Ноты, которые попали за пределы клавиатуры, не могут использоваться в уроке.

5 Выйдите из режима урока.

Из режима урока можно выйти в любой момент, нажав кнопку [START/STOP].

После усвоения урока 1, перейдите к уроку 2.

■Ознакомьтесь с результатами

LESSON GRADE

Excellent!

После окончания разучивания учебной песни ваше исполнение будет оценено по четырехбалльной шкале: OK, Good (Хорошо), Very Good (Очень хорошо) и Excellent (Отлично). «Excellent!» (Отлично) – это самая высокая оценка.

После отображения экрана с оценкой урок начнется сначала.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Функцию оценки можно отключить с помощью элемента FUNCTION Grade (стр. 94).*

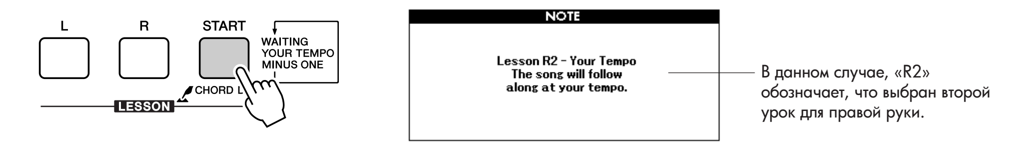
Урок 2 — Ритм

Учитесь играть правильные ноты с правильным ритмом. Ритм воспроизведения песни будет отличаться в соответствии со скоростью вашей игры. Скорость воспроизведения будет понижаться, если проигрываются неправильные ноты, поэтому можно подобрать собственный темп.

1 Выберите песню и партию, которую хотите разучить (действия 1 и 3 на стр. 51).

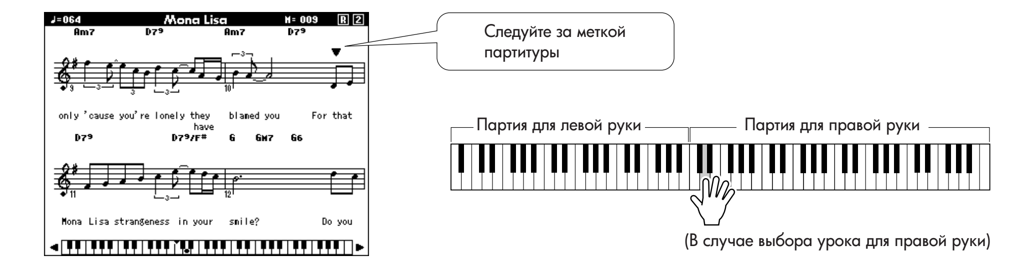
2 Начните урок 2.

При каждом нажатии на кнопку LESSON [START] режимы уроков выбираются в следующей последовательности: Урок 1 → Урок 2 → Урок 3 → Выключение → Урок 1 ...



При выборе урока 2 автоматически начинается воспроизведение песни.

Треугольная метка появится на экране партитуры и будет перемещаться для определения текущей ноты песни. Попробуйте сыграть ноты, соблюдая правильный ритм. Как только вы научитесь играть правильные ноты, соблюдая правильный ритм, темп будет увеличиваться, пока не достигнет оригинального.



3 Выйдите из режима урока.

Из режима урока можно выйти в любой момент, нажав кнопку [START/STOP].

После усвоения урока 2, перейдите к уроку 3.

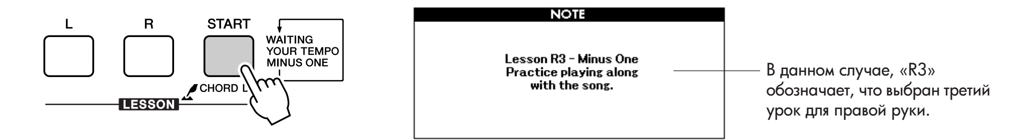
Урок 3 – Минус один

В данном уроке вы можете усовершенствовать свою технику. Песня будет проигрываться в обычном темпе, кроме партии, которую вы выбрали играть. Играйте в соответствии с прослушиваемой песней.

1 Выберите песню и партию, которую хотите разучить (действия 1 и 3 на стр. 51).

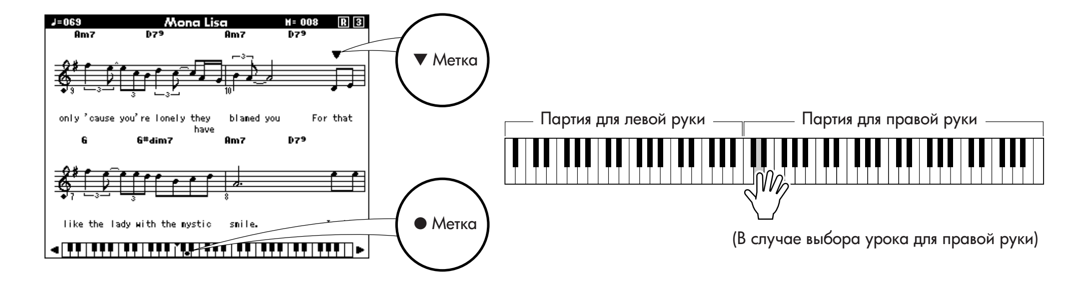
2 Начните урок 3.

При каждом нажатии на кнопку LESSON [START] режимы уроков выбираются в следующей последовательности: Урок 1 → Урок 2 → Урок 3 → Выключение → Урок 1 ...



При выборе урока 3 автоматически начинается воспроизведение песни.

Играйте одновременно с прослушиваемой песней. Метка партитуры и метка клавиатуры на экране будут указывать ноты, которые нужно сыграть.



(В случае выбора урока для правой руки)

3 Выйдите из режима урока.

Из режима урока можно выйти в любой момент, нажав кнопку [START/STOP].

Повторение – мать учения. Повторите и выучите.

Данная функция используется, чтобы повторить раздел, в котором была допущена ошибка, или для повторного изучения раздела, который показался сложным.

Нажмите кнопку [REPEAT & LEARN] во время урока.

Местоположение песни будет перенесено назад на четыре такта от места, на котором была нажата кнопка, а воспроизведение начнется после одного такта. Воспроизведение будет продолжено до места, на котором вы нажали кнопку [REPEAT & LEARN], а затем произойдет переход назад на четыре такта и повтор. Этот процесс будет повторяться. Таким образом, чтобы повторять партию до тех пор, пока она не будет сыграна правильно, нужно нажать кнопку [REPEAT & LEARN].

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Можно изменить число тактов, на которые будет выполняться переход назад, нажав цифровую клавишу [1]–[9] во время повтора воспроизведения.*

SONG
REPEAT & LEARN
A-B REPEAT
REW
FF
PAUSE

❸ Переход назад на четыре такта и повтор
❶
❷
Направление воспроизведения песни
Ой! Ошибка!
Нажмите сразу же
REPEAT & LEARN

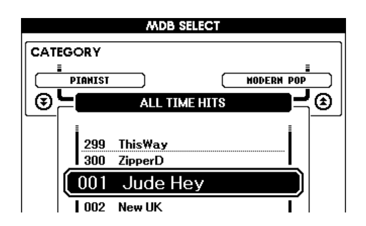


Воспроизведение с помощью музыкальной базы данных

Если вы хотите воспроизвести музыку любимого стиля, но не уверены, как выбрать лучший тембр и стиль для этой музыки, выберите соответствующий стиль из музыкальной базы данных. Параметры панели будут автоматически настроены для идеального сочетания звуков и стиля.

1 Нажмите кнопку [MUSIC DATABASE].

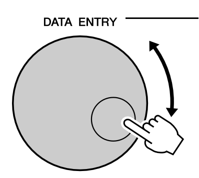


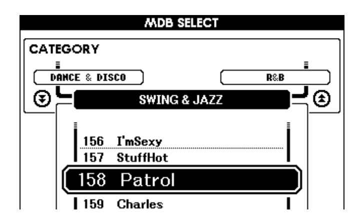


На экране появится список музыкальных баз данных.

2 Выберите готовый набор стилей.

Обратившись к списку на панели или к списку музыкальной базы данных на стр. 133 данного руководства, с помощью диска управления выберите музыкальную базу данных. Выберите элемент, наиболее соответствующий образу композиции, которую хотите воспроизвести.
В этом примере выберите «158 Patrol».



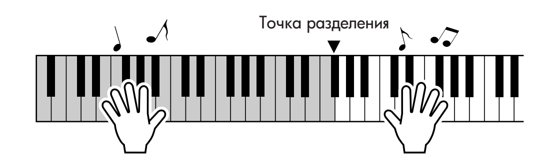


ПРИМЕЧАНИЕ

- *Файлы музыкальных баз данных, переданные с компьютера или сохраненные на устройстве флэш-памяти USB, подключенном к инструменту, могут быть выбраны и использованы так же, как встроенные музыкальные базы данных (номера музыкальных баз данных 301–). Инструкции по передаче файлов приведены на стр. 107.*

3 Играйте аккорды левой рукой, а мелодию – правой.

Стиль «джаз» начнет проигрываться при воспроизведении левой рукой аккорда, расположенного слева от точки разделения (стр. 27). Информацию о воспроизведении аккордов см. на стр. 29–31.



Если на этом этапе нажать клавишу [EXIT] для возврата на основной экран, можно проверить назначенный тембр и стиль



4 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [START/STOP].

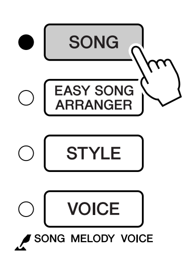
Изменение стиля песни

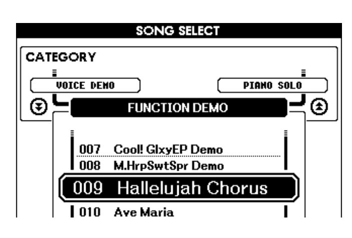
Благодаря функции Easy Song Arranger, кроме стиля по умолчанию для каждой песни, можно выбрать любой другой стиль и воспроизвести песню. Это значит, что можно воспроизвести песню, стиль которой характеризуется как «баллада», например, в стиле боссановы, хип-хопа и т.д. Изменив стиль проигрывания песни, можно создать абсолютно другую аранжировку. Кроме того, для полного изменения образа можно поменять тембр мелодии песни и тембр клавиатуры.

Попробуйте использовать Easy Song Arranger

Можно проверить функцию Easy Song Arranger на встроенной песне «Hallelujah Chorus».

Нажмите кнопку [SONG], затем с помощью диска управления выберите «009 Hallelujah Chorus». Чтобы воспроизвести песню, нажмите кнопку [START/STOP]. Описание функции Easy Song Arranger появится на экране.





При исполнении песни стиль будет меняться, изменяя общий образ песни.
Помните, что функцию Easy Song Arranger можно использовать и с другими песнями, а также с песнями, которые содержат данные об аккордах.

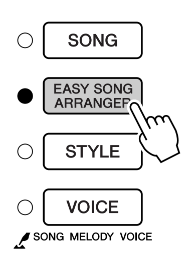
ПРИМЕЧАНИЕ

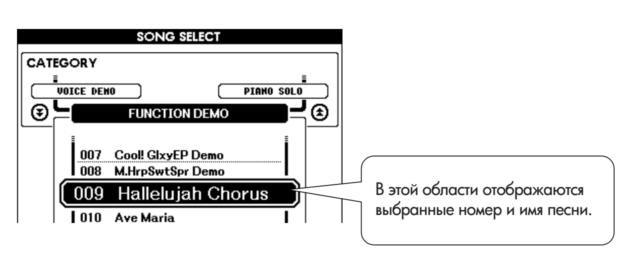
- *Партитура песни «Hallelujah Chorus» представлена на стр. 118.*

Использование функции Easy Song Arranger

1 **Нажмите кнопку [EASY SONG ARRANGER].**

Появится экран выбора песни. Выбранные в данный момент номер и имя песни будут выделены.



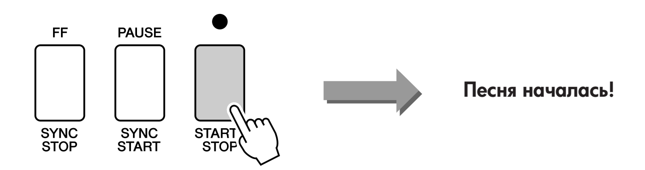


2 **Выберите композицию.**

Для выбора песни, аранжировку которой нужно выполнить, используйте диск управления.

3 Прослушайте песню.

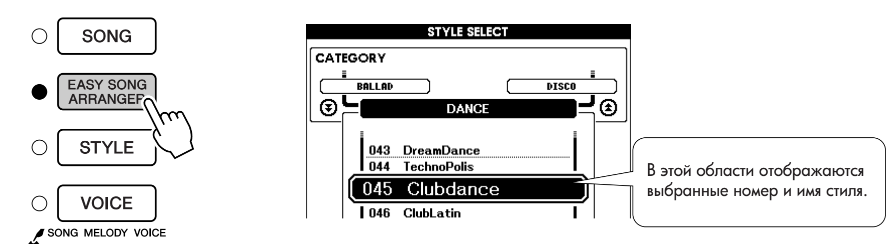
Чтобы воспроизвести песню, нажмите кнопку [START/STOP]. Во время воспроизведения песни перейдите к следующему действию.



ПРИМЕЧАНИЕ
- *При воспроизведении песен номер 010, 011 и 020–030 при использовании Easy Song Arranger, дорожки мелодий будут автоматически приглушаться, мелодия не будет звучать. Чтобы услышать дорожки мелодий, потребуется нажать кнопку SONG MEMORY [3]–[5].*

4 Нажмите кнопку [EASY SONG ARRANGER].

Появится экран выбора стиля. На экране отобразятся выбранные номер и имя стиля.



5 Выберите стиль.

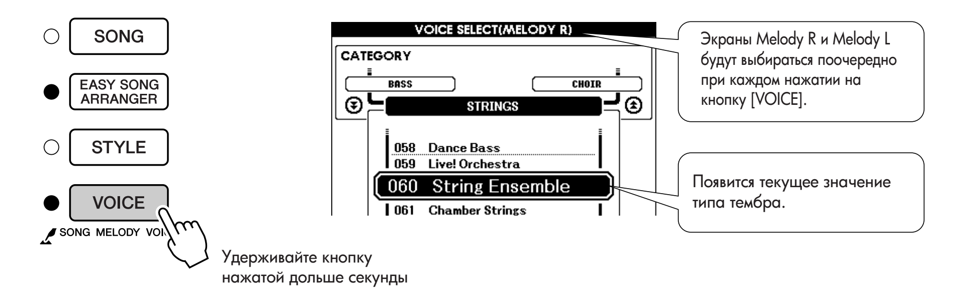
Поверните диск управления и прослушайте, как звучит песня с другими стилями. Если выбрать другие стили, песня останется такой же, меняются только стили.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Так как для работы функции Easy Song Arranger требуются данные о песне, нельзя указывать аккорды, играя в диапазоне аккомпанемента. Кнопка [ACMP ON/OFF] не будет работать.*
- *Если тактовый размер песни и стиль отличаются, будет использоваться тактовый размер песни.*



6 Выберите партию (звучания инструмента)

Если нажать и удерживать кнопку [VOICE] дольше одной секунды, появится список тембров. Экраны Melody R и Melody L будут выбираться поочередно при каждом нажатии на кнопку [VOICE].



7 Выберите тембр, который нужно воспроизвести в качестве мелодии песни.

С помощью диска управления измените тембр мелодии. Поскольку выбираются различные тембры мелодии, песня остается неизменной, а изменяется только тембр мелодии.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если во время воспроизведения стиля нажать кнопку [INTRO/ENDING/rit.], стиль будет прерван, а воспроизведение песни – продолжено. Для полной остановки воспроизведения нажмите кнопку [START/STOP].*

Запись собственного произведения

Можно записать до пяти образцов собственного исполнения и сохранить их в виде песен пользователя с номерами с 031 по 035. После сохранения произведений в качестве пользовательских песен их можно воспроизводить таким же образом, как и встроенные песни. Пользовательские песни можно также сохранить на устройство флэш-памяти USB, как описано на стр. 99.

■ Записываемые данные

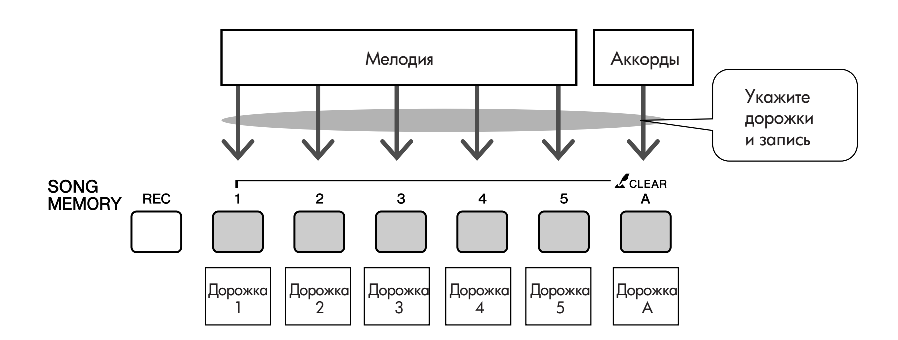
Возможна запись 5 дорожек мелодий и 1 дорожки стиля (аккорд). Для записи собственного произведения сначала используйте кнопки SONG MEMORY [1]–[5] и [A], чтобы указать дорожки, на которые нужно выполнить запись.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При записи только на дорожки мелодии можно записать около 30000 нот в пяти песнях пользователя.*
- *Пользовательские песни сохраняются в виде файлов в формате SMF (стандартный файл MIDI) 0. Информацию о файлах в формате SMF см. на стр. 107.*

● **SONG MEMORY (дорожка) [1]–[5]**
Запись мелодических партий.

● **SONG MEMORY (дорожка) [A]**
Запись стиля и аккордов.

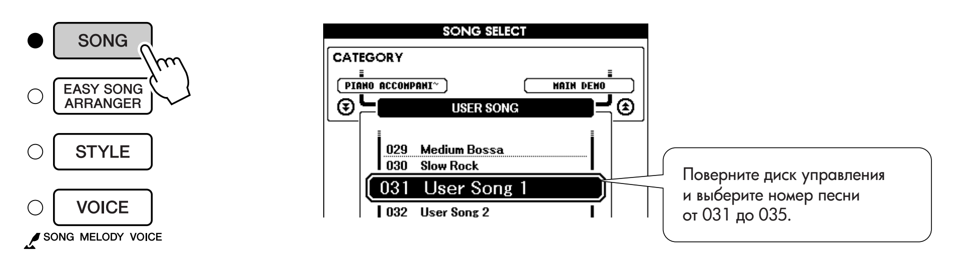


■ Отключение звука дорожки

Во время записи на данном инструменте можно выбрать воспроизведение записанных или других дорожек (стр. 89).

Процедура записи

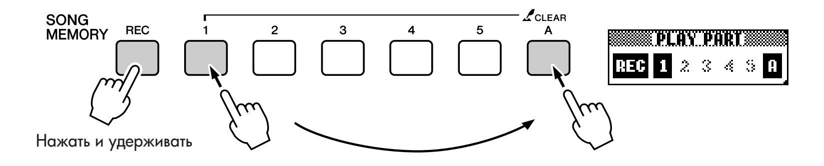
1 **На основном экране нажмите кнопку [SONG], затем с помощью диска управления выберите номер песни пользователя (031–035), в который нужно выполнить запись.**



2 **Выберите дорожки, на которые нужно выполнить запись, и подтвердите выбор на экране.**

◆ Совместная запись дорожки мелодии и дорожки аккомпанемента

Удерживая нажатой кнопку [REC], нажмите кнопку [1]–[5], соответствующую дорожке мелодии, на которую нужно выполнить запись.
Удерживая кнопку [REC], нажмите кнопку [A].
Выбранные дорожки будут выделены на экране.



⚠ ВНИМАНИЕ

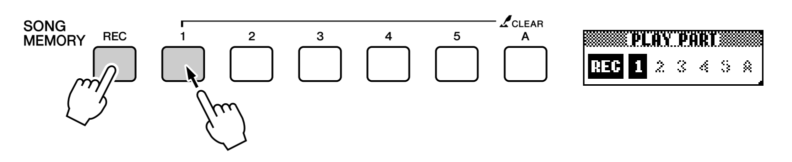
- ***Если запись производится на дорожку, на которую ранее записывались данные, эти данные будут потеряны вследствие перезаписи.***

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Стиль автоаккомпанемента автоматически включается при выборе дорожки стиля [A] для записи.*
- *Стиль автоаккомпанемента не может быть включен или выключен во время записи.*

◆ Запись дорожки мелодии

Удерживая нажатой кнопку [REC], нажмите кнопку [1]–[5], соответствующую дорожке мелодии, на которую нужно выполнить запись. Выберите кнопку [1]–[3], если необходима запись в режиме наложения тембров. Запись в режиме разделения тембров не поддерживается.
Выбранная дорожка будет выделена на экране.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если аккомпанемент стиля включен, а дорожка [A] еще не записана, дорожка стиля [A] будет автоматически выбираться для записи при выборе дорожки мелодии. Если нужно записать только дорожку мелодии, убедитесь, что дорожка стиля [A] выключена.*

Чтобы отменить запись на выбранную дорожку, нажмите кнопку этой дорожки второй раз. Стиль автоаккомпанемента не может быть включен или выключен во время записи.

3 Запись начнется при игре на клавиатуре.

Запись можно также начать, нажав кнопку [START/STOP].
Во время записи текущий такт будет отображаться на экране.



ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если во время записи память заполнится, появится предупреждающее сообщение, после чего запись остановится автоматически. Воспользуйтесь очисткой песни или дорожки (стр. 63), чтобы удалить ненужные данные, и освободите дополнительное пространство для записи, а затем повторите запись.*



4 Остановите запись, нажав кнопку [START/STOP] или [REC].



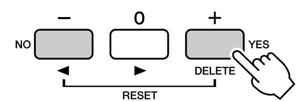
Когда запись будет остановлена, текущий номер такта вернётся к значению 001, а записанные номера на экране будут выделены рамкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если во время записи дорожки стиля нажать кнопку [INTRO/ENDING/rit.], будет проигран соответствующий шаблон концовки, после чего запись будет остановлена.*

5 Сохраните песню.

При остановке записи появится сообщение с запросом на сохранение песни. Нажмите кнопку [+/YES] для сохранения песни или кнопку [-/NO], если сохранение песни не требуется. Если выбрано сохранение, песня будет сохранена как файл в формате MIDI с номером песни 031–035.



Если при появлении запроса на подтверждение была нажата кнопка [-/NO], песня не будет сохранена как файл MIDI, но будет удалена из памяти инструмента только при отключении питания, поэтому вы можете преобразовать песню в файл формата MIDI и сохранить его позже. Для этого нажмите и удерживайте нажатой кнопку [REC], пока не появится запрос на подтверждение сохранения, затем нажмите кнопку [+/YES].

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***При выключении питания инструмента без выполнения операции сохранения данные записанной песни будут утрачены.***

● **Запись других дорожек**
Повторите действия 2–5, чтобы записать какую-либо из оставшихся дорожек. Выбрав незаписанную дорожку (кнопки SONG MEMORY [1]–[5], [A]), можно записывать новую дорожку, прослушивая уже записанные дорожки (номер дорожки отображается в рамке). Кроме того, во время записи новых дорожек можно отключить звук ранее записанных дорожек (рамка вокруг номера дорожки скрывается).

● **Повторная запись дорожки**
Выберите дорожку для повторной записи в обычном режиме. На место старых будут записаны новые данные.



6 Действия после записи ...

◆ Воспроизведение песни пользователя

Песни пользователя воспроизводятся таким же способом, что и обычные песни (стр. 32).

1. Нажмите кнопку [SONG] на основном экране.
2. Появится текущий номер или название песни. Чтобы выбрать песню пользователя (031–035), которую нужно воспроизвести, воспользуйтесь диском управления.
3. Для начала воспроизведения нажмите кнопку [START/STOP].

◆ Сохранение песни пользователя на устройство флэш-памяти USB → стр. 99

● **Данные, которые не могут быть записаны**
- Разделение тембров на клавиатуре
- В начало дорожки записываются следующие данные. Изменения, сделанные во время песни, не будут записаны.
  Тактовый размер, номер стиля, громкость стиля

Удаление песни — удаление песен пользователей

Данная функция удаляет пользовательскую песню полностью (все дорожки).

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если нужно удалить пользовательскую песню только на определенной дорожке, воспользуйтесь функцией очистки дорожки.*

1 На экране SONG SELECT выберите песню пользователя (031–035), которую нужно удалить.

2 Нажмите и удерживайте кнопку SONG MEMORY [1] дольше одной секунды, удерживая нажатой кнопку SONG MEMORY [A].

На экране появится запрос на подтверждение.
Операцию удаления можно отменить, нажав кнопку [-].



3 **Нажмите кнопку [+], чтобы удалить песню.**

Во время удаления песни на экране появится сообщение о выполнении удаления.

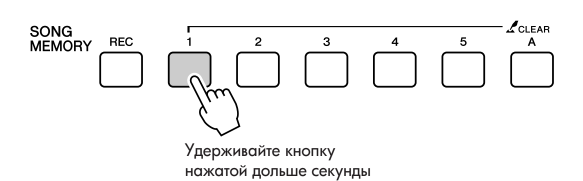
Очистка дорожки — удаление определенной дорожки из песни пользователя

Данная функция позволяет удалять определенную дорожку из песни пользователя.

1 **На экране SONG SELECT выберите песню пользователя (031–035), которую нужно удалить.**

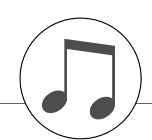
2 **Нажмите и удерживайте дольше секунды кнопку дорожки SONG MEMORY ([1]–[5], [A]), соответствующую дорожке, которую нужно удалить.**

На экране появится запрос на подтверждение.
Операцию удаления можно отменить, нажав кнопку [-].



3 **Нажмите кнопку [+], чтобы очистить дорожку.**

Во время очистки дорожки на экране появится сообщение о выполнении очистки.



Резервное копирование и инициализация

Резервное копирование

Всегда выполняется резервное копирование следующих параметров (они поддерживаются даже при отключении питания). Если нужно инициировать параметры, воспользуйтесь операцией инициализации, как показано далее.

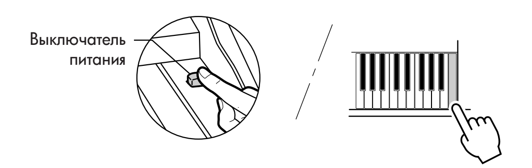
● **Параметры резервного копирования**
- Регистрационная память
- Настройки FUNCTION: Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Grade, Demo Cancel, Language Selection, Sustain, Sound Type, Chord Fingering

Инициализация

Эта функция удаляет из флэш-памяти инструмента все сохраненные данные и восстанавливает первоначальные настройки, принятые по умолчанию. Используются следующие процедуры инициализации.

■Очистка данных резервного копирования

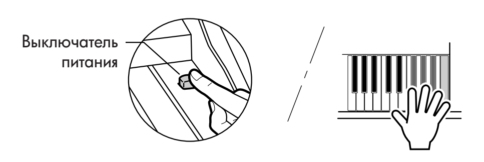
Чтобы очистить данные резервного копирования во внутренней флэш-памяти (настройка панели пользователя, регистрационная память), включите питание с помощью выключателя питания, удерживая нажатой крайнюю правую белую клавишу на клавиатуре. Будут удалены данные резервного копирования, и восстановлены значения по умолчанию.

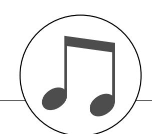


■Очистка флэш-памяти

Чтобы удалить пользовательские песни, а также файлы песен, стилей и музыкальных баз данных, которые были переданы во внутреннюю флэш-память с компьютера, включите питание с помощью выключателя питания, одновременно удерживая крайнюю белую клавишу и три крайних черных клавиши на клавиатуре.

⚠ *ВНИМАНИЕ*
- ***При выполнении операции очистки флэш-памяти удаляются также приобретенные данные. Убедитесь, что нужные данные сохранены на компьютере.***





Основные операции

Основные операции

Общее управление основано на следующих простых операциях.

1 Нажмите кнопку, чтобы выбрать основную функцию.

2 Выбор элемента или значения с помощью наборного диска.

3 Запустите функцию.

3 Запустите функцию.

1 Выберите основную функцию.

2 Выберите элемент или значение.

Экран (стр. 68, 69)

● **Настройка громкости**

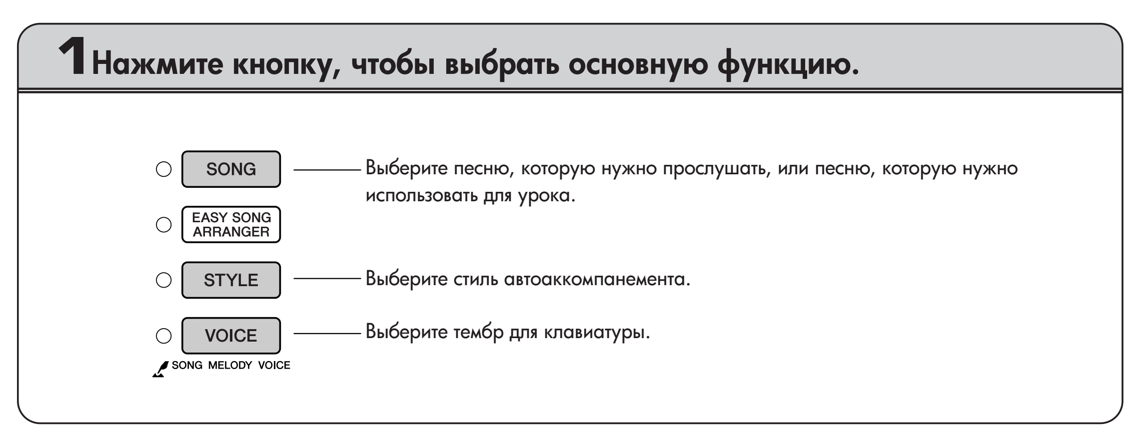
Настройка громкости звука, проходящего через динамики инструмента или наушники, подключенные в соответствующий разъем.

MASTER VOLUME

Для уменьшения громкости поворачивайте против часовой стрелки.

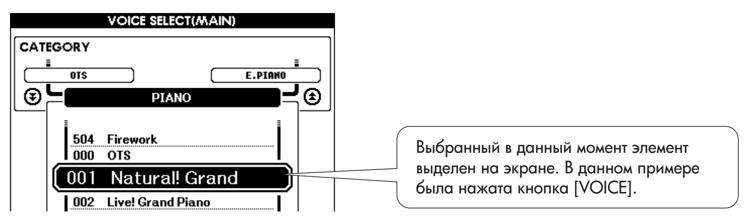
Для увеличения громкости поворачивайте по часовой стрелке.

MIN MAX



2 Используйте диск управления, чтобы выбрать элемент или значение.

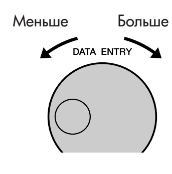
При выборе основной функции на экране появится элемент, соответствующий этой функции. Для выбора нужного элемента можно воспользоваться диском управления или цифровыми кнопками [0]–[9].



■Изменение значений

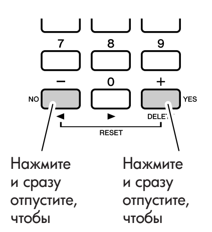
● Диск управления

Поворачивайте диск управления по часовой стрелке, чтобы увеличить значение выбранного элемента, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить значение. Для увеличения или уменьшения значения вращайте диск управления.



● Кнопки [+] и [-]

Чтобы увеличить значение на 1, нажмите и сразу отпустите кнопку [+], а чтобы уменьшить значение на 1, нажмите и сразу отпустите кнопку [-]. Чтобы непрерывно увеличивать или уменьшать значение, удерживайте нажатой соответствующую кнопку.



● Цифровые кнопки [0]–[9]

Цифровые кнопки служат для прямого ввода номера песни или значения параметра.
Разряды десятков или сотен, обозначенные цифрой «0», можно опустить (см. далее).

Пример: песню с номером «003» можно ввести тремя способами.

- [0] → [0] → [3]
- [0] → [3]
  («003» появится на экране после небольшой задержки)
- [3]
  («003» появится на экране после небольшой задержки)



Нажмите нумерованные кнопки [0], [0], [3].

● Кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] (Программируемая быстрая загрузка настроек)

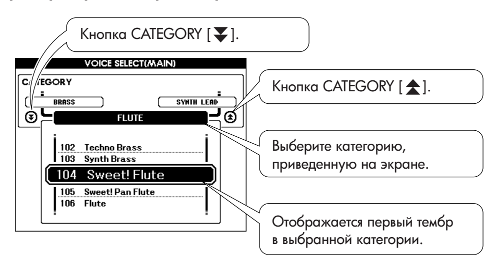
При выборе песни, стиля или тембра можно использовать эти кнопки для перехода к первому элементу в следующей или предыдущей категории.

Переход к первому элементу в следующей или предыдущей категории.

CATEGORY

Кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] используются для выбора элементов категории, как показано в следующем примере.

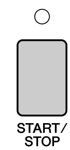
Пример: экран выбора тембра



На экране, где отображается категория, процесс выбора проще, если сначала использовать кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷], чтобы выбрать категорию, содержащую нужный элемент, а затем использовать диск управления или [+] и [-], чтобы выбрать элемент. Это значительно упрощает задачу при выборе тембра из большого списка.

В большинстве процедур, описанных в данном руководстве, для упрощения процедуры выбора рекомендуется использовать диск управления, так как это самый простой и интуитивный способ выбора. Помните, что большинство элементов или значений, которые могут быть выбраны с помощью диска управления, могут быть также выбраны с помощью кнопок [+] и [-].

3 Запустите функцию.



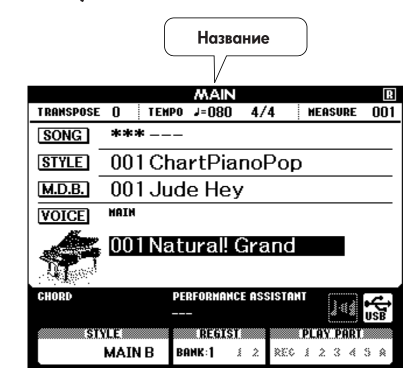
Это кнопка [START/STOP].
Нажмите кнопку [START/STOP] после нажатия кнопки [SONG] или [STYLE], чтобы начать воспроизведение выбранной песни или стиля (ритма).

Экраны

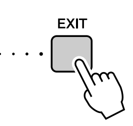
● Названия экранов

Все операции осуществляются на экране. Множество типов экранов предоставлено для различных режимов и функций. Имя текущего экрана отображается в верхней части экрана инструмента.

● Экран MAIN (Основной)



Возврат к основному экрану



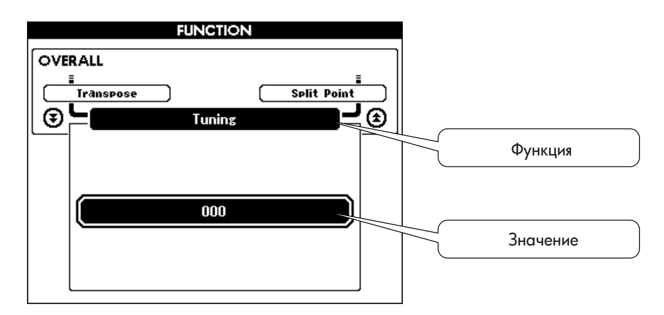
Большинство основных операций осуществляются на основном экране инструмента.

На основной экран можно перейти с любого экрана. Для этого нажмите клавишу [EXIT], расположенную в правом нижнем углу экрана панели.

● Экран FUNCTION (стр. 92)

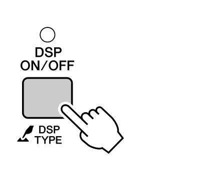
На экране FUNCTION предоставлен доступ к 49 функциям.

Данный экран отображается при нажатии кнопки [FUNCTION]. На экране FUNCTION можно воспользоваться кнопками CATEGORY [⮝] и [⮟] (стр. 67), чтобы выбрать 49 различных групп функций. Нажимайте кнопки CATEGORY, пока не появится нужная функция. Для настройки значения функции можно использовать диск управления, кнопки [+] и [-] или цифровые кнопки [0]–[9].



Символ «Press & Hold» (Нажмите и удерживайте)

Символ « », который изображен рядом с некоторыми кнопками, показывает, что для вызова аналогичной функции кнопку следует нажать и удерживать нажатой дольше одной секунды. Данная операция предоставляет прямой и удобный доступ ко множеству функций.



Элементы экрана MAIN

На основном экране отображаются все текущие основные настройки: песня, стиль, тембр. Кроме того, на нем отображаются индикаторы, показывающие состояние (вкл/выкл) различных функций.

* **Настройте четкость экрана инструмента, воспользовавшись регулятором контрастности ЖК-дисплея (LCD CONTRAST), который расположен на панели инструмента.**

CONTRAST

Стиль (автоаккомпанемент) Статус (стр. 27)

STYLE
ACMP MAIN A

ACMP Отображается при нажатии кнопки [ACMP ON/OFF] для включения автоаккомпанемента после выбора стиля. Когда отображается этот значок, клавиатура слева от точки разделения используется для определения аккордов автоаккомпанемента.

Появляется при использовании функции синхронной остановки.

MAIN A Имя стиля.

Регистрационная память Статус (стр. 90)

REGIST
BANK:1 1 2

BANK:1 Отображает выбранный номер банка.

1 2 Показывает номера памяти, которые содержат данные. Вокруг выбранного номера отображается рамка.

Состояние дорожки песни (стр. 60, 89)

PLAY PART
REC 1 2 3 4 5 A

REC Выделено во время записи песни пользователя.

1 2 3 4 5 A Дорожки, выбранные для записи, выделены во время записи песни пользователя. Отображаются только дорожки, содержащие данные. Вокруг выбранной дорожки, которая воспроизводится в данный момент, отображается рамка. Рамка не отображается вокруг приглушенной дорожки.

Значки включения или выключения функции

Наложение

DUAL 056

Появляется, когда включена функция наложения тембров. Когда отображается этот значок, на второй тембр «накладывается» основной тембр.

Разделение

SPLIT 047

Появляется, когда включен режим Split Voice. Когда отображается этот значок, могут воспроизводиться разные тембры слева и справа от точки разделения на клавиатуре.

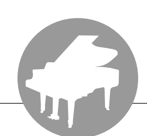
Технология Performance assistant

PERFORMANCE ASSISTANT
CHORD

(Помощник музыканта)
Отображается, когда включена технология Performance Assistant.

Гармония
Появляется, когда гармония включена. Когда этот значок отображается, ноты гармонии будут добавляться к основному тембру.

Управление файлами
Когда этот значок отображается, можно управлять операциями с файлами.

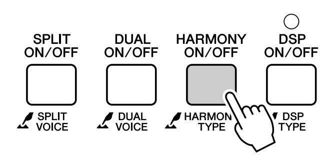


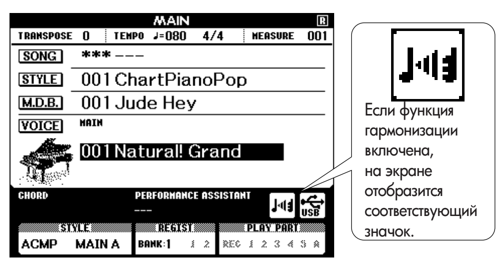
Добавление эффекта Harmony (Гармония)

Данная функция позволяет добавлять ноты гармонии к основному тембру.

1 Нажмите кнопку [HARMONY ON/OFF], чтобы включить функцию гармонизации.

Чтобы отключить функцию гармонизации, еще раз нажмите кнопку [HARMONY ON/OFF].



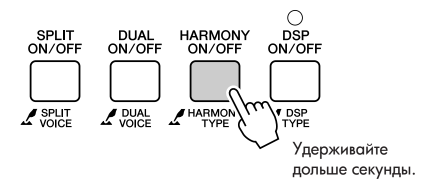


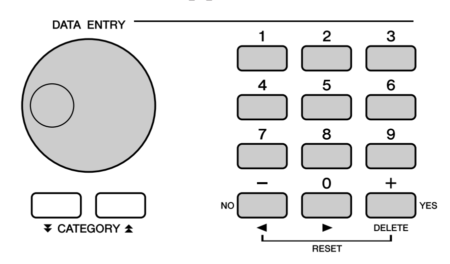
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если, включая эту функцию, нажать кнопку [HARMONY ON/OFF], для выбранного основного тембра будет автоматически выбран соответствующий тип гармонии.*

2 Удерживайте нажатой кнопку [ГАРМОНИЯ] дольше одной секунды.

Появится текущее значение типа гармонизации.





3 С помощью диска управления выберите тип гармонии.

Дополнительную информацию о доступных типах гармонии см. в Списке типов эффектов на стр. 135. Попробуйте поиграть на клавиатуре с включенной функцией гармонизации. Дополнительную информацию о каждом типе гармонии см. в приведенном ниже разделе «Как озвучить каждый тип гармонии», а также в «Списке типов эффектов».

DATA ENTRY

1 2 3 4 5 6 7 8 9 – 0 +

NO YES

CATEGORY

DELETE

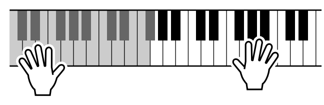
RESET

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Ноты гармонии можно добавлять только к основному тембру, но не в режиме совмещения или разделения тембров.*
- *Клавиши, расположенные слева от точки разделения, не дают нот гармонии при включенном автоаккомпанементе (светится индикатор ACMP ON).*

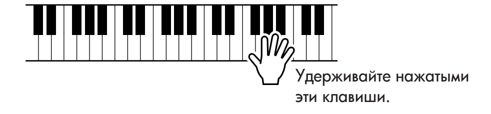
● Как озвучить каждый тип гармонии

- Тип гармонии от 01 до 10, 13

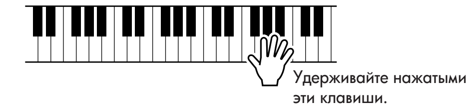


Нажимайте клавиши в правой части клавиатуры, одновременно играя аккорды в диапазоне автоаккомпанемента при включенной функции автоаккомпанемента (стр. 27).

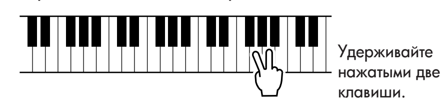
- Тип гармонии от 15 до 18 (эхо)



- Тип гармонии от 19 до 22 (тремоло)



- Тип гармонии от 23 до 26 (трель)

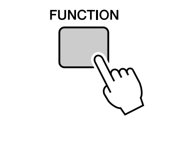


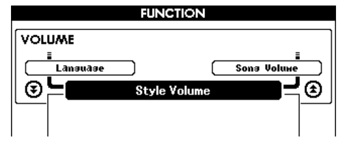
Громкость эффекта «Гармония» можно изменить в настройках функций (стр. 94).

Добавление эффекта реверберации

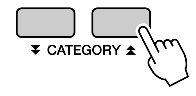
Реверберация позволяет добавить к звуку ощущение игры в большом концертном зале.
При выборе стиля или песни автоматически выбирается тип реверберации, наиболее подходящий для используемого тембра. Для выбора другого типа реверберации выполните описанные ниже действия. Дополнительную информацию о доступных типах реверберации см. в списке типов эффектов на стр. 136.

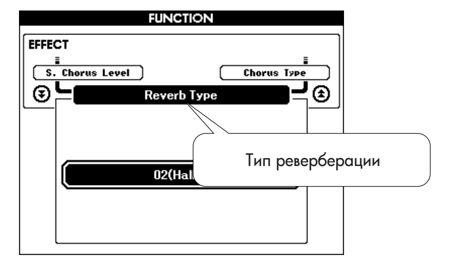
1 Чтобы вызвать экран FUNCTION, нажмите кнопку [FUNCTION].





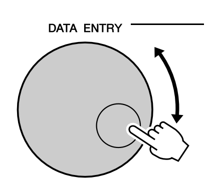
2 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора типа реверберации.

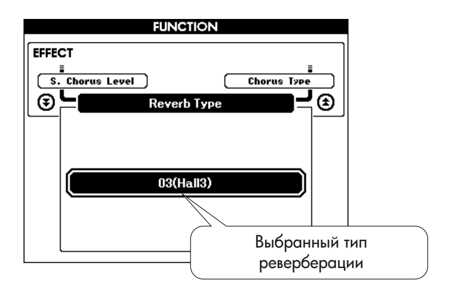




3 С помощью диска управления выберите тип реверберации.

Играя на клавиатуре, можно проверить, как звучит выбранный тип реверберации.





Информацию о доступных типах реверберации см. в списке типов эффектов на стр. 136.

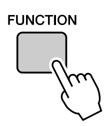
● Настройка уровня реверберации

Можно настроить уровень реверберации отдельно для режима основного тембра, наложения тембров и разделения тембров на клавиатуре (см. стр. 93).

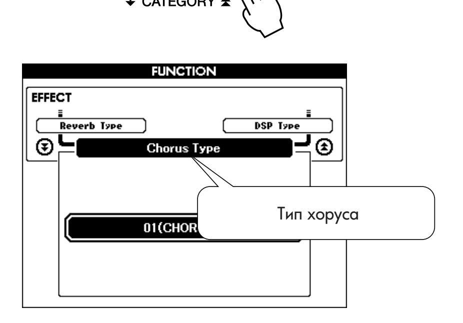
Добавление хоруса

Эффект Chorus (хорус) создает насыщенный звук, как будто несколько одинаковых тембров играют в унисон. При выборе стиля или песни автоматически выбирается тип хоруса, наиболее подходящий для используемого тембра. Для выбора другого типа хоруса выполните описанные ниже действия.

1 Чтобы вызвать экран FUNCTION, нажмите кнопку [FUNCTION].

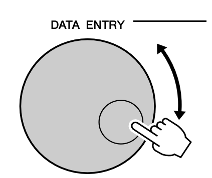


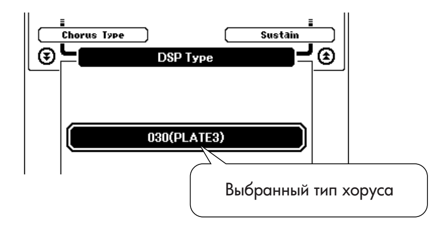
2 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора типа хоруса.



3 С помощью диска управления выберите тип хоруса.

Играя на клавиатуре, можно проверить, как звучит выбранный тип хоруса.





● Настройка уровня хоруса

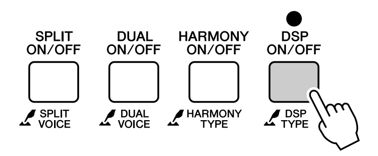
Можно настроить уровень хоруса отдельно для режима основного тембра, наложения тембров и разделения тембров на клавиатуре (см. стр. 93).

Добавление эффектов DSP

DSP — это сокращенный вариант термина Digital Signal Processor (Цифровой процессор сигналов). Эффект DSP можно добавить к основному тембру и в режиме наложения тембров. Их диапазон простирается от подобных реверберации эффектов среды до «дисторшн» и других средств динамической обработки, позволяющих улучшить звук или полностью преобразовать его.

1 Для включения функции DSP воспользуйтесь кнопкой [DSP ON/OFF].

При включении функции DSP загорается соответствующий индикатор.
Для выключения функции DSP нажмите кнопку [DSP ON/OFF] еще раз.

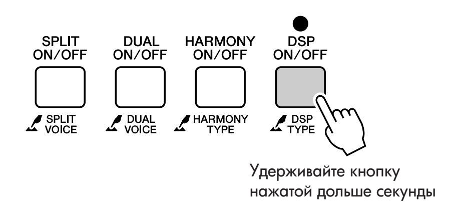


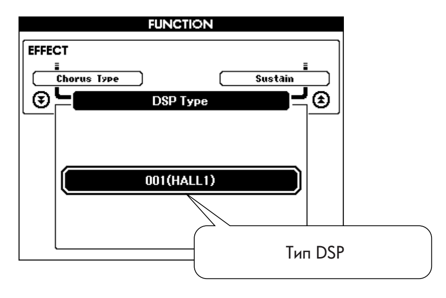
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Когда DSP включен, автоматически выбирается тип эффекта DSP, наиболее подходящий для используемого тембра.*
- *При включении и отключении режима DSP изменяется громкость воспроизводимого в данный момент тембра. Это не является неисправностью. Величина изменения отличается в зависимости от выбранного тембра.*
- *Тип DSP является общей настройкой — можно выбрать только один тип. По этой причине при проигрывании только что загруженной песни или стиля воспроизводимые в данный момент тембры могут звучать не так, как ожидалось. Это нормально, поскольку песня или стиль имеют собственный тип эффекта DSP, заменяющий любой, выбранный перед загрузкой. Аналогичное явление происходит при использовании кнопок [FF], [REW] или функции A-B Repeat во время воспроизведения песни.*

2 Удерживайте нажатой кнопку [DSP ON/OFF] дольше одной секунды.

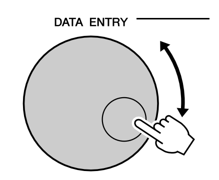
Появится текущее значение типа DSP.

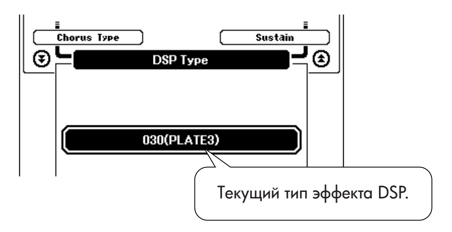




3 С помощью диска управления выберите тип эффекта DSP.

Дополнительную информацию о доступных типах DSP см. в списке типов DSP на стр. 138.





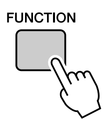
● Настройка уровня эффекта DSP

Можно настроить уровень эффекта DSP отдельно для основного тембра и режима наложения тембров (см. стр. 93).

Добавление эффекта сустейн

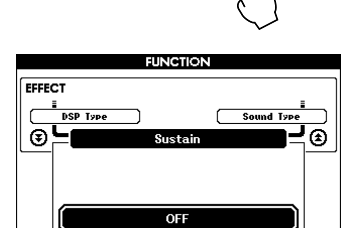
Эта функция добавляет длительность к тембрам клавиатуры. Используйте ее при необходимости постоянного добавления длительности ко всем тембрам независимо от работы правой педали. Функция сустейна не влияет на разделение тембров на клавиатуре.

1 Чтобы вызвать экран FUNCTION, нажмите кнопку [FUNCTION].



2 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора сустейна.

Отобразится текущее значение.



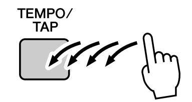
3 Впоследствии можно использовать кнопки [+] и [-] для включения и отключения эффекта сустейна.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При включенной функции сустейна длительность звучания некоторых тембров может изменяться незначительно.*

Запуск кнопкой «Tap»

Можно начать воспроизведение песни или стиля простыми нажатиями кнопки [TEMPO/TAP] в нужном темпе – четыре раза для тактового размера 4/4 и три раза для размера 3/4. Во время воспроизведения песни можно изменить темп, нажав кнопку всего два раза.

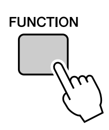


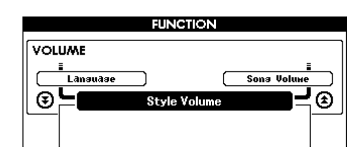
Реакция на силу нажатия

Уровень чувствительности клавиатуры к нажатию клавиш можно настроить в три этапа.

1 Нажмите кнопку [FUNCTION].

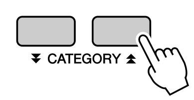
Текущая выбранная функция отобразится на экране.

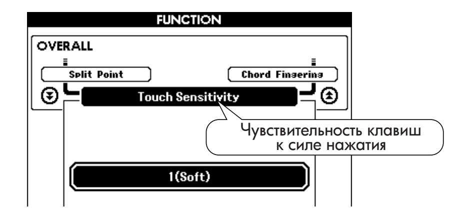




2 Используйте кнопки CATEGORY [▲] и [▼] для выбора чувствительности к силе нажатия.

Появится текущее значение чувствительности.





3 С помощью диска управления выберите нужное значение параметра реакции клавиатуры на силу нажатия из диапазона от 1 до 3. При больших значениях чувствительность клавиш становится выше, другими словами, увеличивается громкость при одинаковой силе нажатия.

Если этот параметр равен 4, чувствительность к силе нажатия клавиши фиксируется, то есть уровень громкости не будет зависеть от того, с какой силой вы нажимаете на клавиши.

ПРИМЕЧАНИЕ

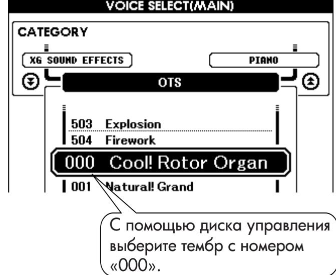
- *По умолчанию значение параметра реакции на силу нажатия равно 2.*

Настройка одним нажатием

Иногда выбор наиболее подходящего тембра для песни или стиля может показаться затруднительным. Функция «One Touch Setting» (Настройка в одно касание) автоматически выбирает наиболее подходящий тембр при выборе песни или стиля. Чтобы включить эту функцию, просто выберите тембр номер «000».

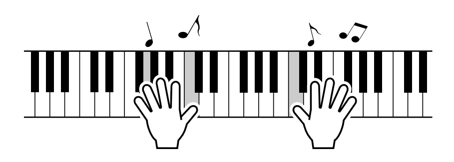
1 Выберите тембр с номером «000» (действия с 1 по 2 на стр. 17).





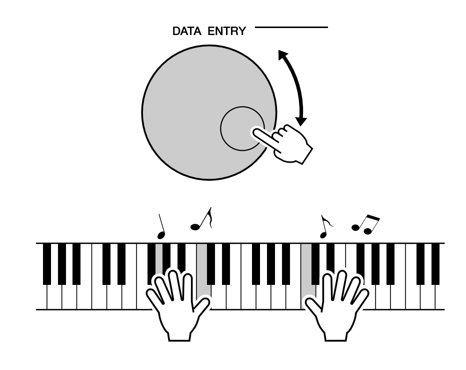
2 Выберите и выполните воспроизведение любой песни (действия с 1 по 3 на стр. 33).

3 Попробуйте поиграть на клавиатуре и запомните звучание тембра.



Если во время игры воспроизведение прекратилось, нажмите кнопку [START/STOP], чтобы заново начать воспроизведение.

4 С помощью диска управления выберите другие песни и поиграйте на клавиатуре, чтобы прослушать тембр звучания.

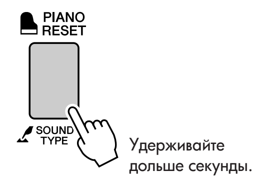


Вы услышите тембр игры, отличающийся от тембра в действии 3. При смене песен посмотрите на экран, и вы увидите, что для каждой песни выбираются различные тембры.

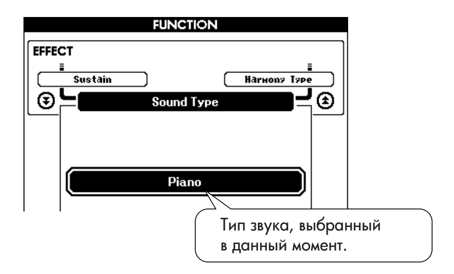
Выбор типа звука

Выберите тип звука для встроенных динамиков: звук фортепиано или звук стиля.

1 Нажмите кнопку [PIANO PRESET] и удерживайте ее нажатой не менее одной секунды.



Появится тип звука, выбранный в данный момент.



2 С помощью диска управления выберите тип звука.

Выберите Piano (фортепиано), если хотите, чтобы звучал только звук фортепиано, или Style (стиль), если хотите, чтобы звучал звук стиля.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *При использовании наушников звучит обычный звук.*

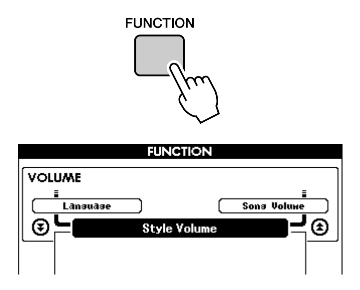
Эту функцию можно также установить с помощью кнопки [FUNCTION] (см. стр. 93).

Элементы управления высотой звука

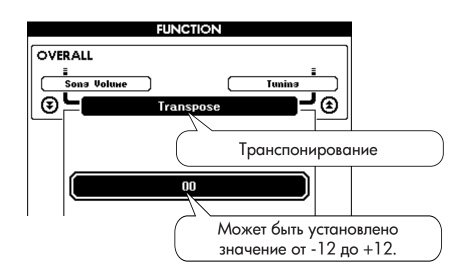
◆ Значительные изменения высоты звука (транспонирование)

Общую высоту звука инструмента можно изменить вверх или вниз максимум на одну октаву с шагом в полтона.

1 Нажмите кнопку [FUNCTION].



2 Используйте кнопки CATEGORY [▲] и [▼] для выбора транспонирования.



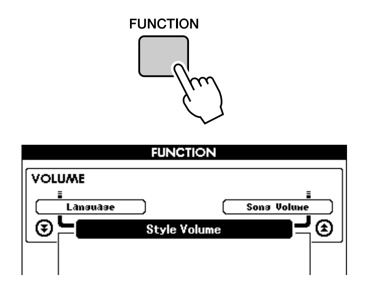
3 С помощью диска управления настройте нужное значение транспонирования в диапазоне от –12 до +12.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Нельзя изменять высоту звука тембров ударных.*

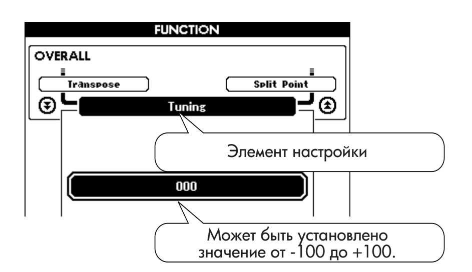
◆ Незначительные изменения высоты звука (тонкая настройка)

Общую высоту звука инструмента можно увеличить или уменьшить на сто процентов от стандартной с шагом в 1 процент (где 100 процентов = 1 полутон).

1 Нажмите кнопку [FUNCTION].



2 Используйте кнопки CATEGORY [▲] и [▼] для выбора настройки.



3 С помощью диска управления установите нужное значение настройки в sдиапазоне от –100 до +100.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Нельзя изменять высоту звука тембров ударных.*

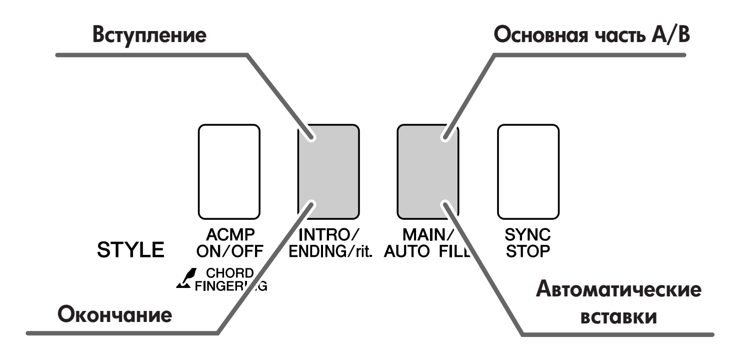


Функции стиля (автоаккомпанемент)

Основные принципы использования функции стиля (автоаккомпанемент) описаны на странице 26 «Краткого руководства».
В нем приведены принципы воспроизведения стилей, процедура настройки громкости стиля, способы исполнения аккордов с использованием стилей, а также другая информация.

Вариация фразы (разделы)

В данном инструменте предусмотрены разнообразные «разделы» стилей, позволяющие изменять аранжировку аккомпанемента в зависимости от исполняемой композиции.



● **Часть INTRO (Вступление)**
Эта часть используется в начале песни. После окончания интродукции начинается основная часть аккомпанемента. Длина вступления (в тактах) зависит от выбранного стиля.

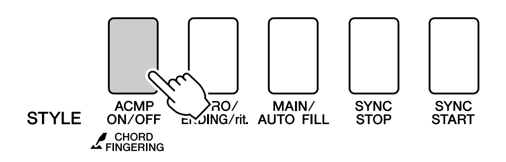
● **Часть MAIN (Главная)**
Используется для воспроизведения основной части мелодии. Воспроизводит основную часть аккомпанемента до тех пор, пока не будет нажата кнопка другой части. Основная часть существует в двух вариантах (A и B), и звук воспроизведения стиля меняется гармонически в зависимости от аккордов, которые вы играете левой рукой.

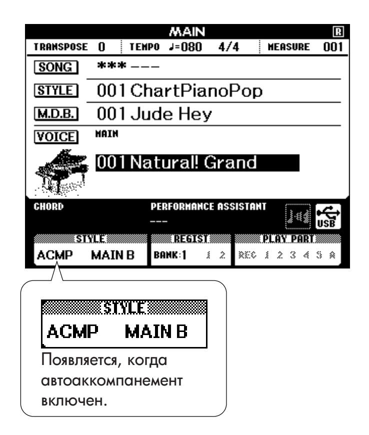
● **Часть вставки**
Автоматически добавляется перед изменением частей A или B.

● **Часть ENDING (Финал)**
Эта часть используется в финале мелодии. По завершении финальной части аккомпанемент автоматически выключается. Длина финала (в тактах) зависит от выбранного стиля.

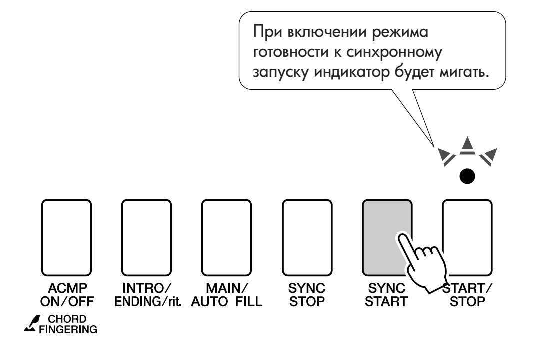
1 **Нажмите кнопку [STYLE] и выберите стиль.**

2 **Нажмите кнопку [ACMP ON/OFF], чтобы включить автоаккомпанемент.**





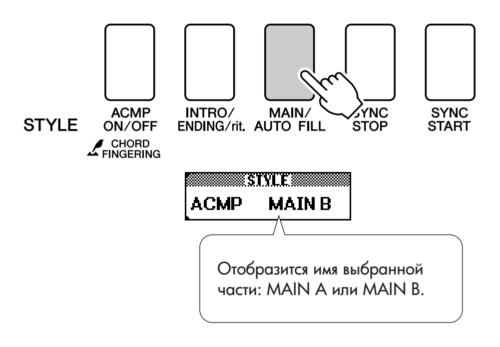
3 **Для включения синхронного запуска нажмите кнопку [SYNC START].**



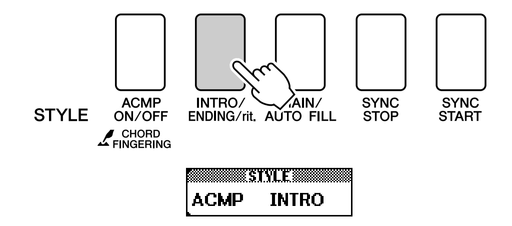
● **Синхронный запуск**

Когда включен режим готовности к синхронному запуску, воспроизведение стиля начинается при исполнении аккорда в диапазоне автоаккомпанемента клавиатуры. Режим готовности к синхронному запуску можно отключить, нажав кнопку [SYNC START] еще раз.

4 **Нажмите кнопку [MAIN/AUTO FILL].**



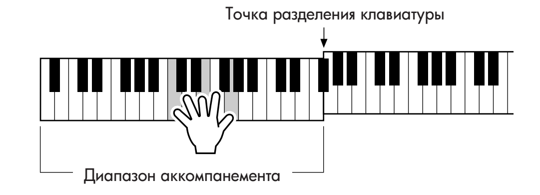
5 **Нажмите кнопку [INTRO/ENDING/rit.].**



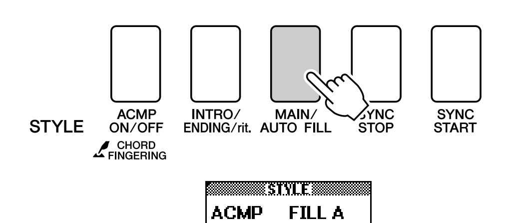
Теперь можно играть вступление.

6 **Воспроизведение вступления с использованием выбранного стиля начнется после того, как вы сыграете аккорд левой рукой.**

В этом примере сыграйте до мажорное трезвучие (как показано ниже). Дополнительную информацию о вводе аккордов см. в разделе «Исполнение аккордов автоаккомпанемента» на стр. 31.

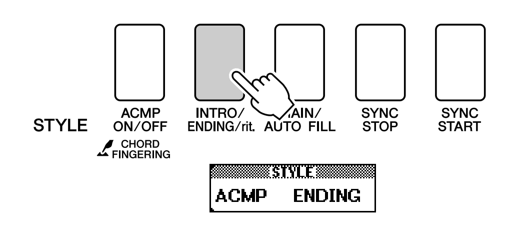


7 Нажмите кнопку [MAIN/AUTO FILL].



После вставки происходит плавный переход к выбранной основной части A/B.

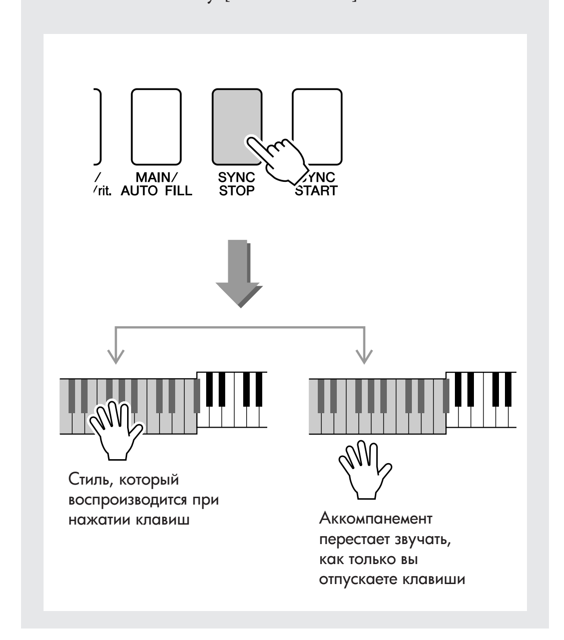
8 Нажмите кнопку [INTRO/ENDING/rit.].



Начнется воспроизведение финальной части. По завершении финальной части аккомпанемент автоматически выключается. Постепенное замедление (ритардандо) достигается путем повторного нажатия кнопки [INTRO/ENDING/rit.] во время воспроизведения финальной части.

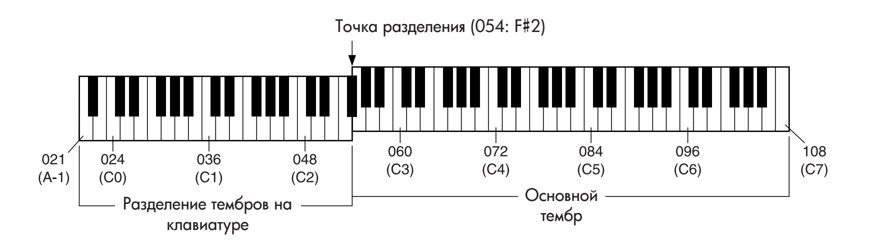
● Синхронная остановка

При выборе этой функции стиль аккомпанемента будет воспроизводиться только при исполнении аккордов в диапазоне аккомпанемента клавиатуры. Аккомпанемент перестает звучать, как только вы отпускаете клавиши. Для выключения этой функции нажмите кнопку [SYNC STOP].

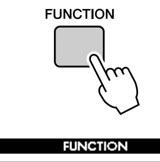


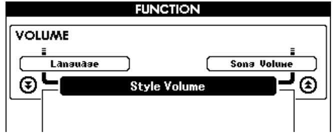
Назначение точки разделения

Исходное положение точки разделения — клавиша с номером 054 (клавиша F#2), но ее можно заменить другой клавишей с помощью описанной ниже процедуры.

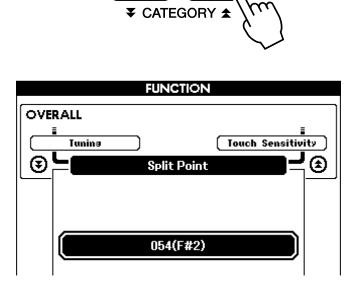


1 Нажмите кнопку [FUNCTION].





2 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора точки разделения.



3 С помощью диска управления назначьте точку разделения на любую клавишу от 021 (A-1) до 108 (C7).

ПРИМЕЧАНИЕ

- *При изменении положения точки разделения меняется также точка разделения автоаккомпанемента.*
- *Точку разделения нельзя изменить в режиме разучивания песни.*
- *Нижний тембр будет звучать при нажатии клавиши точки разделения.*

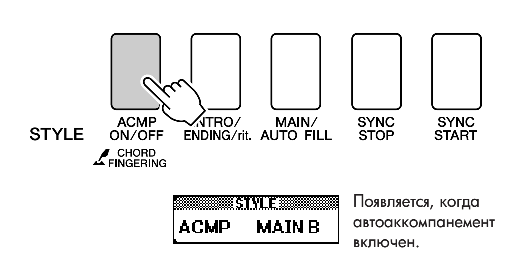
ПРИМЕЧАНИЕ

- *Доступ к точке разделения можно получить, нажав кнопку [FUNCTION], а затем нажав кнопку CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора элемента (стр. 92).*

Воспроизведение стиля с аккордами, но без ритма (остановка аккомпанемента)

Если функция автоаккомпанемента включена (отображается значок ACMP ON), а синхронный запуск выключен, можно играть аккорды в левой части клавиатуры (диапазоне аккомпанемента) при остановленном стиле и все-таки слышать аккорды аккомпанемента. Этот режим называется остановкой аккомпанемента, и в нем можно использовать любые типы аккордовой аппликатуры, распознаваемые инструментом (стр. 31).

Нажмите кнопку [ACMP ON/OFF] для включения автоаккомпанемента после нажатия кнопки [STYLE].



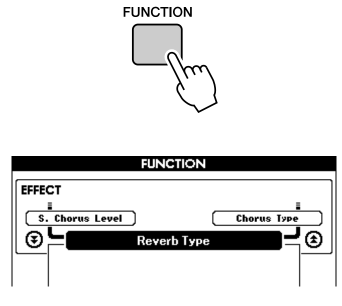
Появляется, когда автоаккомпанемент включен.



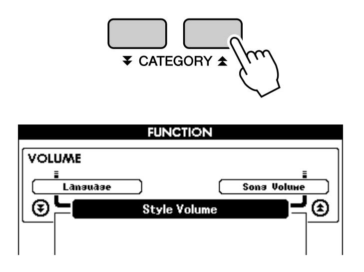
Настройка громкости стиля

Нажмите кнопку [STYLE] для использования функции стиля.

1 Нажмите кнопку [FUNCTION].



2 Используйте кнопки CATEGORY [▲] и [▼] для выбора громкости стиля.

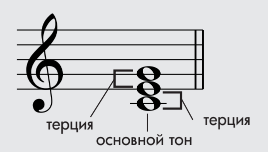


3 С помощью диска управления настройте параметр громкости стиля в диапазоне от 000 до 127.

Основы аккордов

Аккорд состоит из двух или более нот, проигрываемых одновременно.

Наиболее распространенным типом аккордов является «трезвучие», состоящее из трех нот: тоники, третьей ноты и пятой ноты соответствующего звукоряда. Например, до-мажорное трезвучие состоит из нот «до» (тоника), «ми» (третьей ноты гаммы «до-мажор») и «соль» (пятой ноты гаммы «до-мажор»).



В изображенном выше до-мажорном трезвучии самая низкая нота – это «тоника» аккорда. Данный аккорд приведен в «основном изложении». Использование других нот аккорда в качестве самой низкой ноты приводит к «обращению» аккорда. Тоника – это основной звук аккорда, поддерживающий и соединяющий другие ноты аккорда.
Расстояние (интервал) между смежными нотами трезвучия в основном изложении представляет собой большую или малую терцию.

Большая терция – четыре полутона



Малая терция – три полутона



Нижний интервал трезвучия в основном изложении (между тоникой и третьей нотой) определяет, является ли трезвучие минорным или мажорным; при сдвиге самой высокой ноты на один полутон вверх или вниз получаются два дополнительных аккорда, показанных на следующем рисунке.









В случае изменения порядка нот и формирования различных «обращений» аккорда основные характеристики звучания аккорда остаются неизменными. Смежные аккорды в последовательности аккордов можно плавно соединить, например, путем выбора подходящих обращений (или «вокальных партий»).

● Чтение названий аккордов

Название аккорда содержит всю необходимую информацию о нем (кроме обращения и вокальной партии). По названию аккорда можно сразу определить тонику аккорда, а также уточнить, является ли аккорд минорным, мажорным или уменьшенным, требует ли он мажорной или пониженной септимы, какие вариации или натяжения используются.



● Некоторые типы аккордов (это только некоторые из «стандартных» типов аккордов, распознаваемых данным инструментом).



■Распознаваемые стандартные аккорды

В таблице приведены аккорды с тоникой «до».

Название аккорда/[Сокращение]	Прямое изложение	Аккорд (C)	Экран
Мажорное трезвучие [M]	1 - 3 - 5	C	C
Трезвучие с добавленной ноной [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	$C^{(9)}$	C9
Секстаккорд [6]	1 - (3) - 5 - 6	C_6	C6
Секстаккорд с ноной [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	$C_6^{(9)}$	$C6^9$ *
Мажорный септаккорд [M7]	1 - 3 - (5) - 7	C_{M7}	CM7
Большой мажорный септаккорд с ноной [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	$C_{M7}^{(9)}$	$CM7^9$ *
Большой мажорный септаккорд с увеличенной ундецимой [M7(♯11)]	1 - (2) - 3 - ♯4 - 5 - 7 или 1 - 2 - 3 - ♯4 - (5) - 7	$C_{M7}^{(\sharp 11)}$	$CM7^{\sharp 11}$ *
Пониженная квинта [(♭5)]	1 - 3 - ♭5	$C^{(\flat 5)}$	$C^{\flat 5}$
Мажорный септаккорд с пониженной квинтой [M7♭5]	1 - 3 - ♭5 -7	$C_{M7}^{(\flat 5)}$	$CM7^{\flat 5}$ *
Задержанная кварта [sus4]	1 - 4 - 5	C_{sus4}	Csus4
Увеличенное трезвучие [aug]	1 - 3 - ♯5	C_{aug}	Caug
Увеличенный мажорный септаккорд [M7aug]	1 - (3) - ♯5 - 7	C_{M7aug}	CM7aug *
Минорное трезвучие [m]	1 - ♭3 - 5	C_m	Cm
Минорный аккорд с ноной [(9)]	1 - 2 - ♭3 - 5	$C_m^{(9)}$	Cm9
Минорный секстаккорд [m6]	1 - ♭3 - 5 - 6	C_{m6}	Cm6
Минорный септаккорд [m7]	1 - ♭3 - (5) - ♭7	C_{m7}	Cm7
Минорный септаккорд с ноной [m7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - ♭7	$C_{m7}^{(9)}$	$Cm7^9$
Минорный септаккорд с добавленной ундецимой [m7(11)]	1 - (2) - ♭3 - (-4) - ♭7	$C_{m7}^{(11)}$	$Cm7^{11}$ *
Большой минорный септаккорд [mM7]	1 - ♭3 - (5) - 7	C_{mM7}	CmM7
Мажорно-минорный септаккорд с ноной [mM7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - 7	$C_{mM7}^{(9)}$	$CmM7^9$ *
Минорный септаккорд с пониженной квинтой [m7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - ♭7	$C_{m7}^{(\flat 5)}$	$Cm7^{\flat 5}$
Большой минорный септаккорд с пониженной квинтой [mM7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - 7	$C_{mM7}^{(\flat 5)}$	$CmM7^{\flat 5}$ *
Уменьшенное трезвучие [dim]	1 - ♭3 - ♭5	C_{dim}	Cdim
Уменьшенный септаккорд [dim7]	1 - ♭3 - ♭5 - 6	C_{dim7}	Cdim7
Септаккорд [7]	1 - 3 - (5) - ♭7 или 1 - (3) - 5 - ♭7	C_7	C7
Септаккорд с пониженной ноной [7(♭9)]	1 - ♭2 - 3 - (5) - ♭7	$C_7^{(\flat 9)}$	$C7^{\flat 9}$
Септаккорд с добавленной пониженной терцдецимой [7(♭13)]	1 - 3 - 5 - ♭6 - ♭7	$C_7^{(\flat 13)}$	$C7^{\flat 13}$
Септаккорд с ноной [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - ♭7	$C_7^{(9)}$	$C7^9$
Доминантсептаккорд с повышенной ундецимой [7(♯11)]	1 - (2) - 3 - ♯4 - 5 - ♭7 или 1 - 2 - 3 - ♯4 - (5) - ♭7	$C_7^{(\sharp 11)}$	$C7^{\sharp 11}$
Септаккорд с добавленной терцдецимой [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - ♭7	$C_7^{(13)}$	$C7^{13}$
Септаккорд с повышенной ноной [7(♯9)]	1 - ♯2 - 3 - (5) - ♭7	$C_7^{(\sharp 9)}$	$C7^{\sharp 9}$
Септаккорд с пониженной квинтой [7♭5]	1 - 3 - ♭5 - ♭7	$C_{7\flat 5}$	$C7^{\flat 5}$ *
Увеличенный септаккорд [7aug]	1 - 3 - ♯5 - ♭7	C_{7aug}	C7aug
Септаккорд с задержанной квартой [7sus4]	1 - 4 - 5 - ♭7	C_{7sus4}	C7sus4
Мажорное трезвучие с задержанной секундой [sus2]	1 - 2 - 5	C_{sus2}	Csus2 *

* Эти аккорды не показаны в словаре аккордов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Ноты, заключенные в круглые скобки, можно не играть.*
- *При нажатии двух клавиш одной и той же тоники в разных октавах звучит аккомпанемент, основанный только на тонике.*
- *Чистая квинта (1 + 5) формирует аккомпанемент на основе только тоники и квинты, которые могут использоваться как с мажорными, так и с минорными аккордами.*
- *Клавиши, нажимаемые для игры аккордов, показаны в основном изложении, но возможны и их обращения со следующими исключениями: m7, m7♭5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), sus2.*

ПРИМЕЧАНИЕ

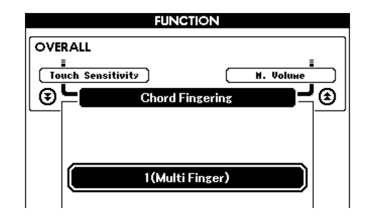
- *Обращение аккордов m7(11) не распознается, если ноты в скобках опущены.*
- *В некоторых случаях при последовательном проигрывании близких по звучанию аккордов (например, минорного септаккорда после некоторых минорных трезвучий) автоаккомпанемент не изменяется.*
- *При нажатии двух клавиш воспроизводится аккорд на основе предыдущего аккорда.*

Воспроизведение стилей с использованием всей клавиатуры

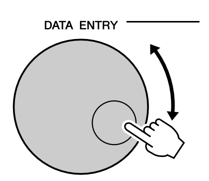
В разделе «Игра со стилем» на стр. 27 описан метод воспроизведения стилей, в котором аккорды обнаруживались только слева от точки разделения клавиатуры. При установке параметров, описанных далее, обнаружение аккордов для аккомпанемента стиля происходит по всей клавиатуре, позволяя достичь еще лучшего качества звучания. В этом режиме распознаются только аккорды, сыгранные обычным способом (стр. 31).

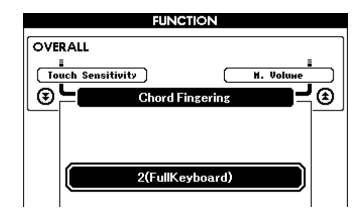
1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [ACMP ON/OFF] дольше секунды, чтобы выбрать функцию «Chord Fingering» (Аппликатура аккордов).**





2 **С помощью диска управления выберите значение 2 «FullKeyboard».**

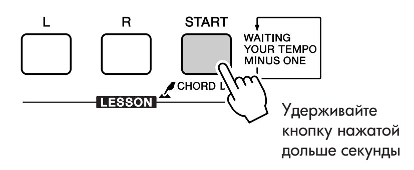


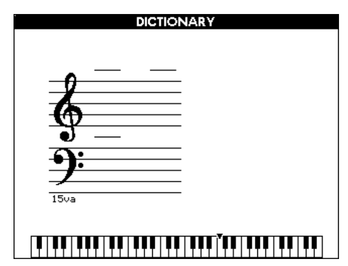


Поиск аккордов в словаре

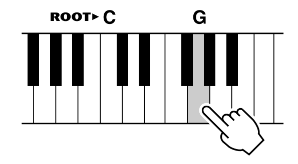
Фактически, словарная функция – это встроенная книга аккордов, которая позволяет видеть ноты аккорда. Это очень удобно, если вы знаете название аккорда и хотите быстро научиться его играть.

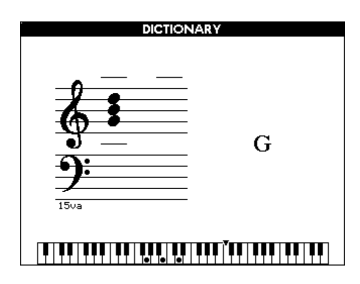
1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку LESSON [START] дольше одной секунды.



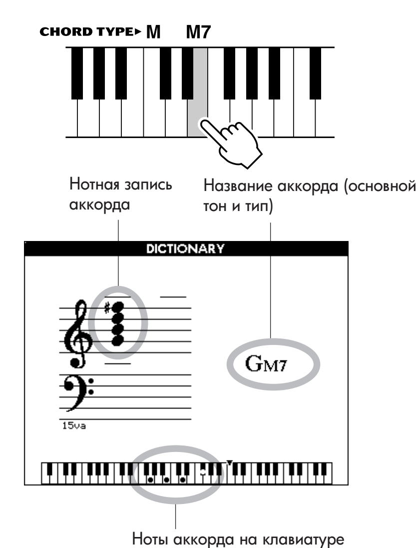


2 В качестве примера мы научимся играть аккорд GM7 (септаккорд соль мажор). Нажмите клавишу «G» в части клавиатуры «ROOT». (Нота не будет звучать.) Основной тон отобразится на экране.





3 Нажмите клавишу "M7" (мажорный септаккорд) в той области клавиатуры, которая отмечена надписью «CHORD TYPE» (Тип аккорда). (Нота не будет звучать.) Ноты, которые надо сыграть в указанном аккорде (основной тон и тип аккорда), показаны на экране в виде нотной записи, а также на схеме клавиатуры.



Чтобы вызвать список возможных обращений аккорда, нажмите кнопки [+]/[-].

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Информация о мажорных аккордах. Простые мажорные аккорды обычно обозначаются буквой основного тона. Например, «C» означает «До мажор». Однако при указании мажорного аккорда обязательно выберите «M» (мажорный) после буквы основного тона.*
- *Помните, что типы аккордов, описанные в данном разделе, являются нотами для левой руки, применимыми к различным стилям и отличными от аккордов, сыгранных с использованием технологии Performance Assistant.*

4 Сыграйте аккорд в области автоаккомпанемента клавиатуры, обращая внимание на экран. Если аккорд сыгран правильно, раздастся звук колокольчика, а название аккорда на экране будет мигать.

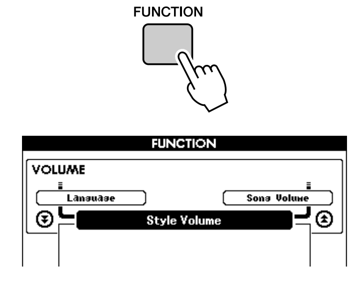
Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].



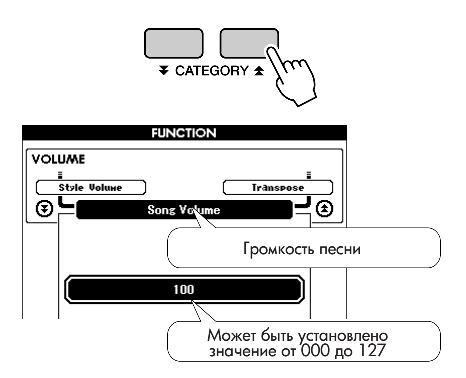
Страница Song Settings

Громкость песни

1 Нажмите кнопку [FUNCTION].



2 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора громкости песни.



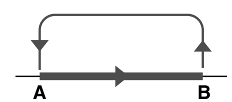
3 С помощью диска управления настройте параметр громкости песни в диапазоне от 000 до 127.

ПРИМЕЧАНИЕ

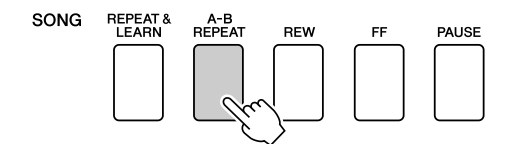
- *Громкость песни можно настроить при выборе песни.*

Функция A-B Repeat

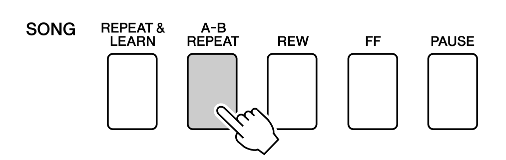
Можно указать часть песни для повторного воспроизведения: «A» – начальная точка, «B» – конечная точка.



1 Начните играть песню (стр. 32) и нажмите кнопку [A-B REPEAT] в начале той части, которую хотите повторить (точка «A»).



2 Еще раз нажмите кнопку [A-B REPEAT] в конце части, которую хотите повторить (точка «B»).



3 Указанная часть песни «A-B» будет воспроизведена повторно.

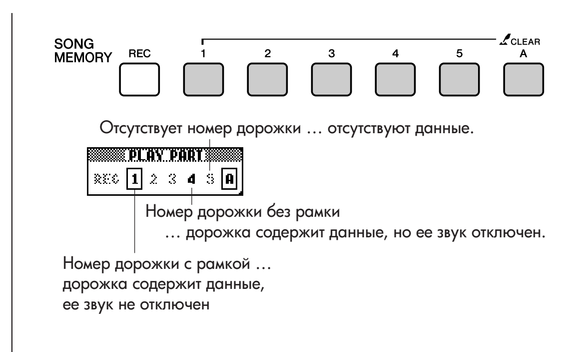
Остановить повторное воспроизведение можно в любой момент, нажав кнопку [A-B REPEAT].

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Когда песня остановлена, начальные и конечные точки повторения нельзя указать в одном такте.*
- *Во время воспроизведения на экране отобразится номер текущего такта.*
- *Если начальную точку «A» нужно установить в самом начале песни, то перед тем, как начать ее воспроизведение, нажмите кнопку [A-B REPEAT].*

Приглушение отдельных частей песни

Каждая «дорожка» песни воспроизводит отдельную часть песни: мелодию, перкуссию, аккомпанемент и т.д. Можно приглушить отдельные дорожки и самостоятельно сыграть приглушенную часть на клавиатуре или просто отключить звук тех дорожек, которые вы не хотите прослушивать в данный момент. Чтобы выключить звук дорожки, нажмите соответствующую кнопку дорожки (TRACK [1]–[5], [A]). Чтобы включить звук дорожки, повторно нажмите ту же кнопку.



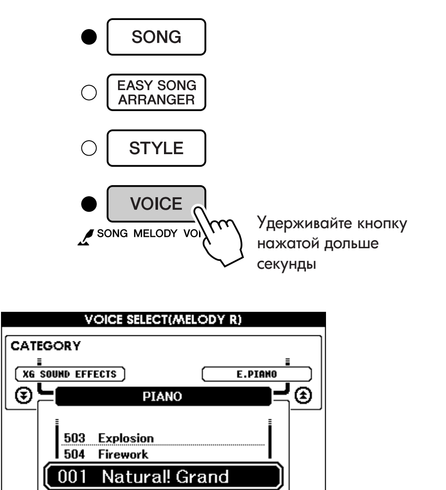
Изменение тембра мелодии

Можно изменить тембр мелодии на любой другой тембр.

Нажмите одновременно кнопки урока [L] и [R]. В правом верхнем углу главного экрана появится значок «LR». Выберите песню и начните ее играть.

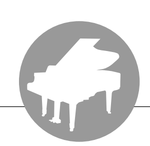
1 Нажмите и удерживайте кнопку [VOICE] дольше 1 секунды.

Появится экран VOICE SELECT (MELODY R или MELODY L), позволяющий выбрать партию мелодии, воспроизводимую правой или левой рукой. Кнопкой [VOICE] выполняется переключение между VOICE SELECT MELODY R и MELODY L.



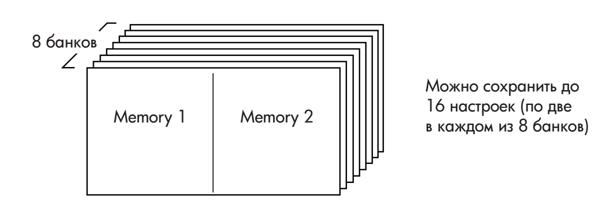
2 С помощью диска выберите тембр.

Поскольку выбираются различные тембры мелодии, изменяется только тембр мелодии, а песня остается неизменной.



Сохранение выбранных настроек панели управления

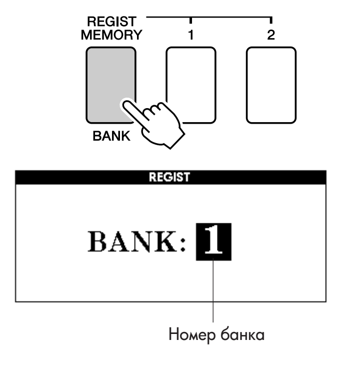
В инструменте предусмотрена функция регистрационной памяти, позволяющая сохранить выбранные параметры для удобного обращения к ним по мере необходимости. Можно сохранить до 16 полных наборов настроек (8 банков памяти по две настройки в каждом).



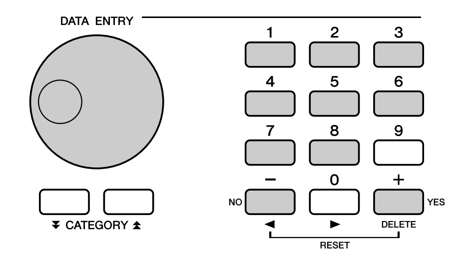
Сохранение настроек в регистрационной памяти

1 Настройте необходимые параметры с помощью элементов управления: выберите тембр, стиль аккомпанемента и т.д.

2 Нажмите кнопку [MEMORY/BANK]. Как только вы отпустите кнопку, на экране появится номер банка памяти.

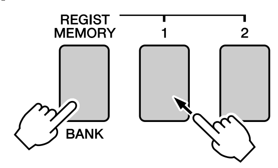


3 С помощью диска управления или нумерованных кнопок [1]–[8] выберите номер банка памяти в диапазоне от 1 до 8.

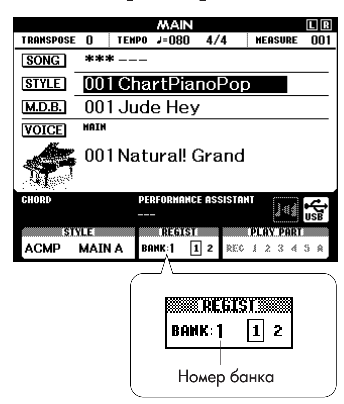


ПРИМЕЧАНИЕ
- *Во время воспроизведения песни данные не могут быть сохранены в регистрационной памяти.*

4 Нажмите кнопку REGIST MEMORY [1] или [2], удерживая при этом кнопку [MEMORY/BANK], чтобы сохранить текущие настройки панели в указанной регистрационной памяти.



Нажмите кнопку [EXIT] для возврата к главному экрану и проверки номеров банка памяти и регистрационной памяти.



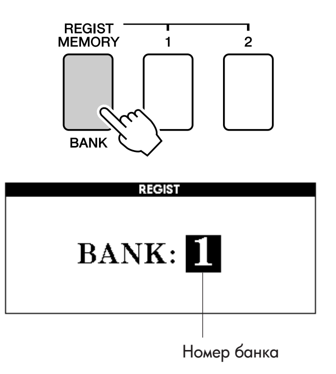
ПРИМЕЧАНИЕ
- *Настройки панели, сохраненные в регистрационной памяти, можно также сохранить во флэш-памяти USB как файл пользователя или на компьютер в качестве резервной копии файла.*

ПРИМЕЧАНИЕ
- *При выборе номера регистрационной памяти, в которой уже содержатся данные, предыдущие данные удаляются, и на их место записываются новые.*

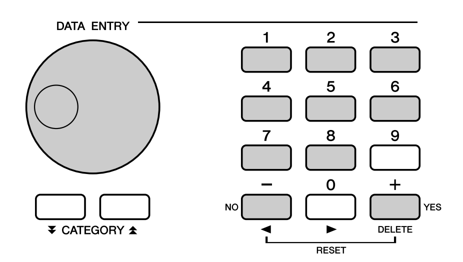
⚠ ***ВНИМАНИЕ***
- ***Не отключайте питание во время сохранения настроек в регистрационной памяти, так как это может привести к повреждению или потере данных.***

Загрузка данных из регистрационной памяти

1 **Нажмите кнопку [MEMORY/BANK]. Как только вы отпустите кнопку, на экране появится номер банка памяти.**

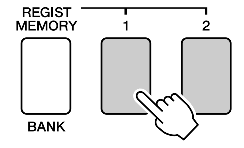


2 **С помощью диска управления или цифровых кнопок [1]–[8] выберите номер банка памяти, из которого необходимо загрузить данные.**



Проверку того, сохранены ли настройки панели в регистрационной памяти 1 или 2, можно выполнить, нажав кнопку [EXIT] для возврата к главному экрану.

3 **Нажмите кнопку REGIST MEMORY [1] или [2] для указания нужной регистрационной памяти. Параметры панели немедленно принимают соответствующие значения.**



● **Настройки, которые можно сохранить в регистрационной памяти**

- **Настройки стиля*.**
  Style number, Auto Accompaniment ON/OFF, Split Point, Style settings (Main A/B), Style Volume, Tempo, Chord Fingering
- **Настройки тембра.**
  Main Voice setting (Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level),
  Dual Voice settings (Dual ON/OFF, Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level),
  Split Voice settings (Split ON/OFF, Voice number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level)
- **Настройки эффектов.**
  Reverb Type, Chorus Type, Sustain ON/OFF, DSP ON/OFF, DSP Type
- **Настройки гармонизации.**
  Harmony ON/OFF, Harmony Type, Harmony Volume
- **Прочие настройки**
  Transpose

* Настройки стиля не могут быть сохранены в регистрационной памяти, если выполняются какие-либо операции с песнями.



Функции

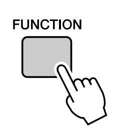
С помощью функций осуществляется настройка параметров инструмента, определение точки разделения, а также регулирование тембров и эффектов. Просмотрите приведенный далее список функций. В режиме функции можно задать значения 49 параметров.

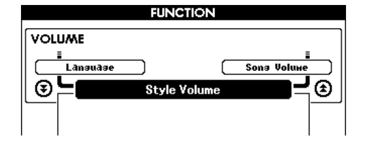
Если вы нашли в списке функцию, которую необходимо настроить, выберите отображаемое на экране название функции и выполните требуемую настройку.

Выбор и настройка функций

1 Найдите нужную функцию в списке, который начинается на стр. 93.

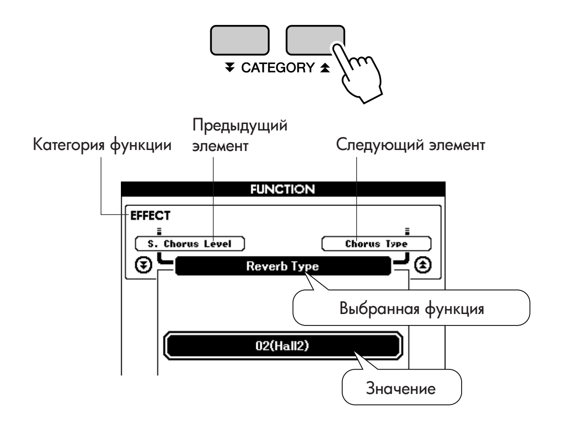
2 Нажмите кнопку [FUNCTION].





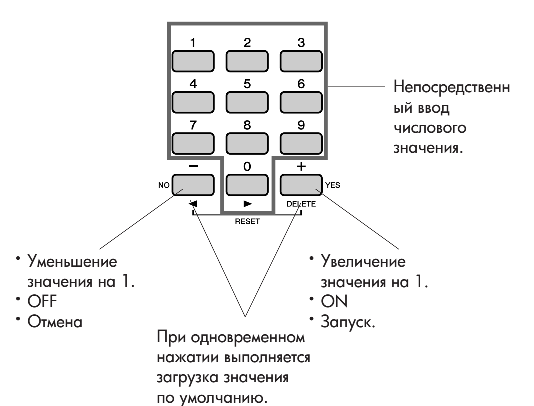
3 Выберите функцию.

Нажмите кнопки CATEGORY [▲] и [▼] несколько раз, чтобы отображаемое имя функции появилось на экране.



4 Настройте выбранную функцию с помощью диска управления, кнопок [+] и [-], а также цифровых кнопок [0]–[9].

Кнопки [+] и [-] используются для настроек типа «включить/выключить»: [+] = включить, [-] = выключить.
В некоторых случаях кнопка [+] используется для запуска выбранной функции, а кнопка [-] – для отмены выбора.



После изменения некоторые настройки функций сохраняются в памяти. Дополнительную информацию о настройках функций, которые сохраняются в памяти инструмента, см. в разделе «Параметры резервного копирования» на стр. 65.
Для восстановления всех исходных заводских настроек выполните процедуру «Очистка данных резервного копирования», описанную в разделе «Инициализация» на стр. 65.

● Список настроек функций

Категория	Параметр функции	Диапазон/ установки	Описание
VOLUME	Style Volume	000–127	Определяет громкость стиля.
	Song Volume	000–127	Определяет громкость композиции.
OVERALL	Transpose	-12–+12	Определяет высоту звука инструмента с шагом в один полутон.
	Tuning	-100–+100	Устанавливает высоту звука инструмента с шагом в 1 цент.
	Split Point	021(A-1)–108(C7)	Определяет самую высокую клавишу для режима разделения тембров и задает «точку разделения», то есть клавишу, отделяющую нижний тембр (Split voice) от верхнего (Main voice). Точка разделения тембров (Split Point) и точка разделения клавиатуры для аккомпанемента (Accompaniment Split Point) автоматически устанавливаются на одно значение.
	Touch Sensitivity	1(Soft), 2(Medium), 3(Hard), 4 (Off)	Определяет чувствительность клавиш.
	Chord Fingering	1(Multi Finger), 2(FullKeyboard)	Задает режим определения аккордов. В режиме игры аккордами распознаются как обычные аккорды, так и упрощенные аккорды, проигрываемые слева от точки разделения. В режиме Full Keyboard распознаются обычные аккорды, сыгранные в любой части клавиатуры, а также воспроизводимые ноты.
MAIN VOICE	Main Volume	000–127	Определяет громкость основного тембра.
	Main Octave	-2–+2	Определяет диапазон октавы для основного тембра.
	Main Pan	000 (left)– 64 (center)– 127 (right)	Задает позицию панорамирования основного тембра в стереозвучании. Значение «0» смещает панораму звучания полностью влево; значение «127» смещает панораму звучания полностью вправо.
	Main Reverb Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала основного тембра будет обработана эффектом реверберации.
	Main Chorus Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала основного тембра будет обработана эффектом хоруса.
	Main DSP Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала основного тембра будет обработана эффектом DSP.
DUAL VOICE	Dual Volume	000–127	Определяет громкость в режиме наложения тембров.
	Dual Octave	-2–+2	Определяет диапазон октавы в режиме наложения тембров.
	Dual Pan	000 (left)– 64 (center)– 127 (right)	Задает позицию панорамирования режима наложения тембров при стереозвучании. Значение «0» смещает панораму звучания полностью влево; значение «127» смещает панораму звучания полностью вправо.
	Dual Reverb Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала в режиме наложения тембров будет обработана эффектом реверберации.
	Dual Chorus Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала в режиме наложения тембров будет обработана эффектом хоруса.
	Dual DSP Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала в режиме наложения тембров будет обработана эффектом DSP.
SPLIT VOICE	Split Volume	000–127	Определяет громкость в режиме разделения тембров.
	Split Octave	-2–+2	Определяет диапазон октавы в режиме разделения тембров.
	Split Pan	000 (left)– 64 (center)– 127 (right)	Задает позицию панорамирования режима разделения тембров при стереозвучании. Значение «0» смещает панораму звучания полностью влево; значение «127» смещает панораму звучания полностью вправо.
	Split Reverb Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала в режиме разделения тембров будет обработана эффектом реверберации.
	Split Chorus Level	000–127	Определяет, какая часть сигнала в режиме разделения тембров будет обработана эффектом хоруса.
EFFECT	Reverb Type	01–36	Определяет тип реверберации, включая ее отключение (off). (См. список на стр. 136.)
	Chorus Type	1–45	Определяет тип хоруса, включая его отключение (off). (См. список на стр. 137.)
	DSP Type	001–239	Определяет тип эффекта DSP, включая его отключение (off). (См. список на стр. 138.)
	Sustain	ON/OFF	Определяет, всегда ли эффект сустейна применяется к тембрам MAIN/DUAL. Он применяется непрерывно, если функция включена (ВКЛ.), или не применяется, если она выключена (ВЫКЛ.). (стр. 74).
	Sound Type	Piano/Style	Определяет тип звука, оптимизируя его либо для простого фортепианного звучания, либо для широкого, динамичного, мультиинструментального звучания стиля.

Категория	Параметр функции	Диапазон/ установки	Описание
HARMONY	Harmony Type	01–26	Кнопка выбора типа гармонизации. (См. список на стр. 135.)
	Harmony Volume	000–127	Определяет громкость эффекта гармонизации.
PAT	P.A.T. Type	CHORD, CHORD/FREE, MELODY, CHORD/MELODY	Определяет тип функции Performance Assistant. (См. список на стр. 39.)
PC	PC Mode	PC1/PC2/OFF	Оптимизирует настройки MIDI при подключении к компьютеру (стр. 105).
MIDI	Local	ON/OFF	Включение (ON) и отключение (OFF) функции управления внутренним тон-генератором с клавиатуры инструмента. (стр. 105).
	External Clock	ON/OFF	Определяет тип синхронизации инструмента: внутренняя (OFF) или внешняя (ON) (стр. 105).
	Keyboard Out	ON/OFF	Определяет, будут ли передаваться данные исполнения на клавиатуре (ON) или нет (OFF).
	Style Out	ON/OFF	Включает (ON) и отключает (OFF) передачу данных стиля по интерфейсу USB во время воспроизведения стиля.
	Song Out	ON/OFF	Включение (ON) и отключение (OFF) передачи данных песни пользователя через интерфейс USB во время воспроизведения песни.
	Initial Setup	YES/NO	Позволяет отправлять данные о параметрах панели на компьютер. Нажмите [+] для отправки данных или [-] для отмены.
METRONOME	Time Signature - Numerator	01–60	Определяет тактовый размер метронома.
	Time Signature - Denominator	2, 4, 8, 16	Устанавливает длину каждого удара метронома.
	Bell	ON/OFF	Определяет, будет ли воспроизводиться звонок (ON) или нет (OFF).
	Metronome Volume	000–127	Определяет громкость метронома.
SCORE	Quantize	1(1/4 note), 2(1/4 note triplet), 3(1/8 note), 4(1/8 note triplet), 5(1/16 note), 6(1/16 note triplet), 7(1/32 note), 8(1/32 note triplet)	В зависимости от данных песни можно сделать отображение нот более удобным для чтения за счет корректировки отображения их длительности. Эта функция задает минимальное разрешение длительностей нот, используемое в песне. Например, если в песне используются как четвертные ноты, так и восьмые, то необходимо установить это значение на «восьмую ноту». Другие более короткие ноты не будут отображаться.
LESSON	Right-Part	GuideTrack 1–16	Определяет номер дорожки для упражнений правой руки. Эта настройка действует только для песен в формате SMF 0 и 1, переданных с компьютера.
	Left-Part	GuideTrack 1–16	Определяет номер дорожки для упражнений левой руки. Эта настройка действует только для песен в формате SMF 0 и 1, переданных с компьютера.
	Grade	ON/OFF	Включает (ON) или выключает (OFF) функцию оценок.
UTILITY	Demo Cancel	ON/OFF	Включение и отключение функции отмены демонстрации. Если задано значение ON, при нажатии кнопки [DEMO] демонстрационная композиция не воспроизводится.
LANGUAGE	Language	English/Japanese	Устанавливает язык демонстрационных экранов, имен песенных файлов, текстов песен и некоторых сообщений, выводимых на экран. Все другие сообщения и названия выводятся на экран на английском языке. Если выбран японский язык, то имена файлов выводятся японским шрифтом. Текст песен выводится на языке, указанном в данных песни; однако если такой настройки не было сделано, используется данная настройка.

* Для всех настроек можно легко установить значения по умолчанию, одновременно нажав кнопки [+] и [-].
(Исключение составляет функция «Initial Send», которая является операцией и не относится к настройкам.)

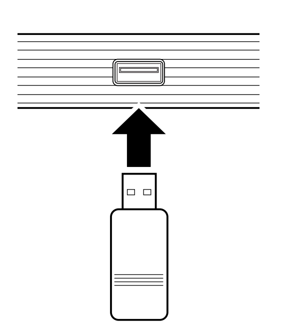


Сохранение и загрузка данных

Флэш-память USB – это устройство памяти, используемое для хранения данных. При подключении устройства флэш-памяти USB к разъему USB TO DEVICE инструмента можно сохранить зарегистрированные настройки на устройство или загрузить их в инструмент. Устройство флэш-памяти USB можно также использовать для передачи файлов песен, стилей и музыкальных баз данных на инструмент, что позволяет выбирать и использовать их таким же образом, как и внутренние данные.
В данном разделе описаны процедуры настройки и форматирования устройств флэш-памяти USB, а также сохранения данных на этих устройствах и их загрузки.
Перед использованием устройства USB ознакомьтесь с разделом «Меры предосторожности при использовании разъема USB TO DEVICE» на стр. 96.

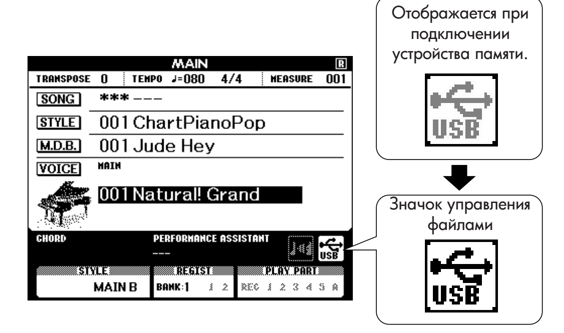
Подключение флэш-памяти USB

1 Подключите флэш-память USB к разъему USB TO DEVICE, соблюдая правильную ориентацию.



Иногда для облегчения выполнения операции на экране появляется сообщение с информацией или вопросом. Описание каждого сообщения см. в разделе «Сообщения» на стр. 112.

2 Проверьте, отображается ли на главном экране значок управления файлами.



Для перехода к экрану FILE CONTROL и получения доступа к операциям с файлами можно нажать кнопку [MENU] на этом экране. (Не нажимайте эту кнопку сейчас, нажмите ее только тогда, когда об этом будет сказано в инструкции ниже.)

Меню	Страница справочника
Format	97
User File Save	98
User Song Save	99
Load	100
USB Delete	101
User Delete	102

ПРИМЕЧАНИЕ
- *При игре на клавиатуре во время отображения экрана FILE CONTROL звуки не воспроизводятся. Кроме того, в этом состоянии активны только кнопки, относящиеся к функциям работы с файлами.*

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Экран FILE CONTROL не отображается в следующих случаях:*
- *Во время воспроизведения стиля или песни.*
- *В режиме разучивания песни.*
- *При загрузке данных с устройства флэш-памяти USB.*

■Меры предосторожности при использовании разъема USB TO DEVICE

Инструмент оборудован встроенным разъемом USB TO DEVICE. При подключении устройства USB к разъему соблюдайте осторожность. Выполняйте указанные ниже меры предосторожности.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Инструмент поддерживает чтение данных через дисководы компакт-дисков с возможностью записи, но не поддерживает сохранение данных с помощью таких дисководов.*

● Совместимые устройства USB

- USB-устройства хранения данных (флэш-память, дисковод для гибких дисков)

Инструмент поддерживает не все устройства USB, имеющиеся в продаже. Компания Yamaha не может гарантировать нормальную работу приобретенных устройств USB. Перед приобретением устройства USB для работы с данным инструментом зайдите на веб-страницу по адресу:

http://music.yamaha.com/download/

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Невозможно подключить другие устройства с интерфейсом USB (например, компьютерную клавиатуру или мышь).*

● Подключение устройства USB

- При подключении USB-устройства хранения данных к разъему USB TO DEVICE убедитесь, что устройство имеет соответствующий разъем. Соблюдайте правильную ориентацию.

⚠ ВНИМАНИЕ
- ***Не закрывайте крышку клавиатуры, когда к разъёму USB TO DEVICE подключено устройство USB. Это может привести к повреждению устройства USB.***

- Хотя инструмент поддерживает стандарт USB 1.1, к нему можно подключить накопитель с интерфейсом USB 2.0. Однако скорость передачи ‘данных соответствует стандарту USB 1.1.

● Использование USB-устройств хранения данных

Подключив к инструменту накопитель USB, можно сохранять на нем созданные данные, а также считывать данные с подключенного накопителя.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Инструмент поддерживает чтение данных через дисководы компакт-дисков с возможностью записи, но не поддерживает сохранение данных с помощью таких дисководов.*

Количество используемых устройств USB

К разъему USB TO DEVICE можно подключить только одно USB-устройство хранения данных.

Форматирование носителя USB

При подключении USB-устройства хранения данных или при вставке носителя может появиться сообщение, предлагающее отформатировать устройство или носитель. В этом случае выполните операцию форматирования (стр. 97).

⚠ ВНИМАНИЕ
- ***При форматировании все ранее записанные данные удаляются. Убедитесь в том, что форматируемый носитель не содержит важных данных.***

Защита данных (защита от записи)

Во избежание случайного удаления важных данных пользуйтесь функцией защиты от записи, предусмотренной для каждого накопителя. Перед сохранением данных на накопителе USB убедитесь в том, что защита от записи отключена.

Подсоединение/отсоединение накопителя USB

Перед извлечением носителя из устройства убедитесь, что инструмент не выполняет операций, требующих доступа к данным (например, операций сохранения или удаления).

⚠ ВНИМАНИЕ
- ***Не следует слишком часто включать и выключать питание USB-устройства или подключать и отключать устройство. Это может привести к временной неработоспособности инструмента. Во время выполнения операций с данными (сохранение, удаление, загрузка и форматирование) или установки USB-устройства хранения данных (сразу же после подключения) НЕ отсоединяйте разъем USB, НЕ извлекайте носитель из устройства и НЕ выключайте питание ни одного из устройств. Это может привести к повреждению данных на одном или обоих устройствах.***

Форматирование флэш-памяти USB

Перед использованием с инструментом новое устройство флэш-памяти USB необходимо отформатировать.

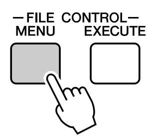
⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***При форматировании флэш-накопителя USB с него удаляются все ранее записанные данные. При работе с функцией форматирования следует соблюдать осторожность во избежание случайного удаления важной информации.***

1 После подключения флэш-памяти USB к разъему USB TO DEVICE для форматирования проверьте, отображается ли на главном экране соответствующий значок.

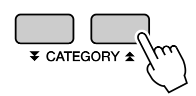


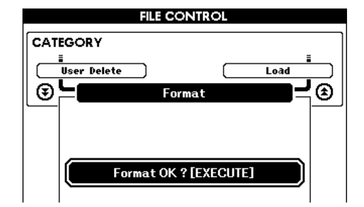
2 На экране FILE CONTROL нажмите кнопку [MENU].



3 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора форматирования.

На экране отобразится запрос на подтверждение.





4 Нажмите кнопку [EXECUTE]; на экране дисплея отображается запрос на подтверждение операции.

На этом этапе можно отменить операцию, нажав кнопку [-].

5 Снова нажмите кнопку [EXECUTE] или кнопку [+] для начала операции форматирования.

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***После появления на экране сообщения о выполнении форматирования эта операция не может быть отменена. Во время данной операции нельзя отключать питание или извлекать устройство флэш-памяти USB.***

6 На экране появится сообщение о том, что операция завершена.

Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если флэш-память USB была защищена от записи, на экране появится соответствующее сообщение, и вы не сможете выполнить данную операцию.*

Сохранение данных регистрационной памяти на устройство флэш-памяти USB

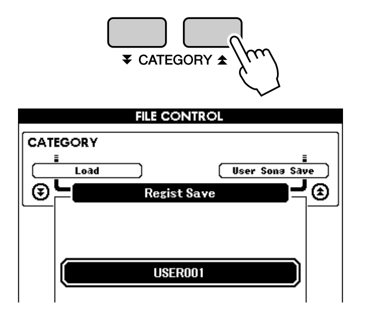
С помощью этой операции данные регистрационной памяти сохраняются в виде файла пользователя на устройство флэш-памяти USB. Имя файла пользователя включает расширение «.usr», которое не отображается на экране инструмента.

1 Убедитесь в том, что к разъему USB TO DEVICE правильно подключено отформатированное надлежащим образом устройство флэш-памяти USB, а на главном экране отображается соответствующий значок.

2 На экране FILE CONTROL нажмите кнопку [MENU].

3 Используйте кнопки CATEGORY [⮝] и [⮟] для выбора сохранения из регистрационной памяти.

Автоматически будет создано имя файла по умолчанию.



● Замена существующего файла

Если вы хотите перезаписать файл, уже существующий во флэш-памяти USB, воспользуйтесь диском управления или кнопками [+] и [-] для выбора этого файла, а затем перейдите к действию 6.

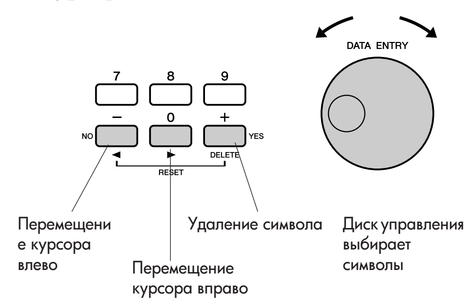
ПРИМЕЧАНИЕ

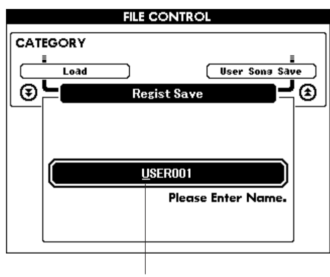
- *На одном устройстве флэш-памяти USB можно сохранить до 100 файлов пользователя.*
- *Если флэш-память USB была защищена от записи, на экране появится соответствующее сообщение, и вы не сможете выполнить данную операцию.*
- *Если на флэш-памяти USB недостаточно памяти для сохранения данных, на экране появится соответствующее сообщение, и вы не сможете сохранить данные. Удалите с устройства флэш-памяти USB ненужные файлы, чтобы освободить память (стр. 101), или используйте другое устройство флэш-памяти USB.*
- *Описание других ошибок, способных помешать выполнению операций, приведено в разделе «Сообщения» на стр. 112.*

4 Нажмите кнопку [EXECUTE]. Под первым символом имени файла появится курсор.

5 Измените имя файла, если это необходимо.

- Кнопка [-] перемещает курсор влево, а [0] – вправо.
- Воспользуйтесь диском управления для выбора символа и вставки его в положение курсора.
- Кнопка [+] удаляет символ в положении курсора.





6 Нажмите кнопку [EXECUTE]. На экране отобразится запрос на подтверждение.

На этом этапе операцию сохранения можно отменить, нажав кнопку [-].

7 Снова нажмите кнопку [EXECUTE] или кнопку [+] для начала операции сохранения.

Файл будет сохранён в папку USER FILE на флэш-памяти USB.

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***После появления на экране сообщения о выполнении сохранения эта операция не может быть отменена. Во время данной операции нельзя отключать питание или извлекать устройство флэш-памяти USB.***

8 На экране появится сообщение о том, что операция завершена.

Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если указано имя уже существующего файла, на экране появится запрос на подтверждение. Нажмите кнопку [EXECUTE] или [+] для перезаписи файла или [-] для отмены.*
- *Время выполнения операции сохранения зависит от состояния флэш-памяти USB.*

Сохранение песни пользователя на устройство флэш-памяти USB

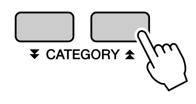
Данная операция используется для сохранения песни пользователя (номера песен 031–035) на устройство флэш-памяти USB.

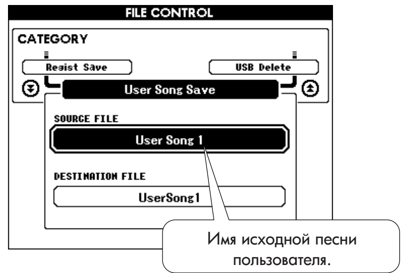
1 Убедитесь в том, что к разъему USB TO DEVICE правильно подключено отформатированное надлежащим образом устройство флэш-памяти USB, а на главном экране отображается соответствующий значок.

2 На экране FILE CONTROL нажмите кнопку [MENU].

3 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора сохранения песни пользователя.

Будет выделен пункт SOURCE FILE – имя песни пользователя.





4 С помощью диска выберите исходную песню пользователя.

Для выбора первой песни пользователя одновременно нажмите кнопки [+] и [-].

5 Нажмите кнопку [EXECUTE].

Будет выделен пункт DESTINATION SONG, и будет автоматически создано имя по умолчанию.

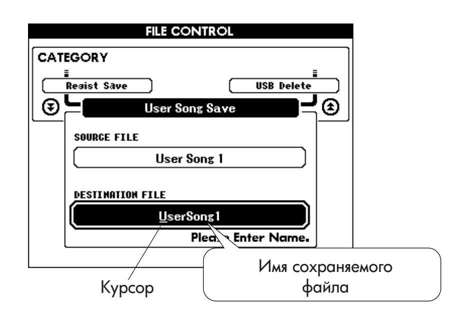
> **● Замена существующего файла**
>
> Если вы хотите перезаписать файл, уже существующий во флэш-памяти USB, воспользуйтесь диском управления или кнопками [+] и [-] для выбора этого файла, а затем перейдите к действию 7.

6 Нажмите кнопку [EXECUTE].

Под первым символом имени файла появится курсор.

7 Измените имя файла, если это необходимо.

Информацию о записи имен файлов см. в разделе «Сохранение данных регистрационной памяти на устройство флэш-памяти USB» на стр. 98.



8 Нажмите кнопку [EXECUTE]. На экране отобразится запрос на подтверждение.

На этом этапе операцию сохранения можно отменить, нажав кнопку [-].

9 Снова нажмите кнопку [EXECUTE] или кнопку [+] для начала операции сохранения.

Песня пользователя будет сохранена в папке USER FILE флэш-памяти USB.

ВНИМАНИЕ

- ***После появления на экране сообщения о выполнении сохранения эта операция не может быть отменена. Во время данной операции нельзя отключать питание или извлекать устройство флэш-памяти USB.***

10 На экране появится сообщение о том, что операция завершена.

Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если указано имя уже существующего файла, на экране появится запрос на подтверждение. Нажмите кнопку [EXECUTE] или [+] для перезаписи файла или [-] для отмены.*
- *Время выполнения операции сохранения зависит от состояния флэш-памяти USB.*

Загрузка файлов с устройства флэш-памяти USB

Файлы пользователя, а также файлы стилей, песен и музыкальных баз данных, хранящиеся на устройстве флэш-памяти USB, могут быть загружены в память инструмента.

⚠ ВНИМАНИЕ

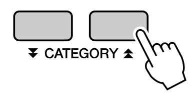
- *При загрузке файла пользователя данные регистрационной памяти будут перезаписаны новыми загруженными данными. Сохраняйте важные данные на устройство флэш-памяти USB перед загрузкой данных, которые могут перезаписать существующие данные.*

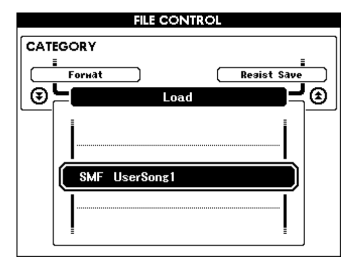
1 После подключения к разъему USB TO DEVICE флэш-памяти USB, содержащей файл для загрузки, проверьте, появился ли на главном экране значок управления файлами.



2 На экране FILE CONTROL нажмите кнопку [MENU].

3 Используйте кнопки CATEGORY [▲] и [▼] для выбора загрузки.





4 Для выбора файла, который необходимо загрузить, используйте диск управления.

Сначала будут показаны файлы пользователя, сохраненные на устройстве флэш-памяти USB, а после них – файлы стилей, песен и музыкальных баз данных. Файлы должны быть расположены в папке «User Files» на устройстве флэш-памяти USB. Файлы, сохраненные не в этой папке, не будут распознаны.

5 Нажмите кнопку [EXECUTE]. На экране отобразится запрос на подтверждение.

На этом этапе операцию загрузки можно отменить, нажав кнопку [-].

6 Снова нажмите кнопку [EXECUTE] или кнопку [+] для начала операции загрузки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *После появления на экране сообщения о выполнении загрузки эта операция не может быть отменена. Во время данной операции нельзя отключать питание или извлекать устройство флэш-памяти USB.*

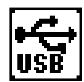
7 На экране появится сообщение о том, что операция завершена.

Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

Удаление данных с устройства флэш-памяти USB

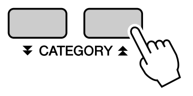
Эта процедура используется для удаления файлов пользователя, стилей, песен и музыкальных баз данных из флэш-памяти USB.

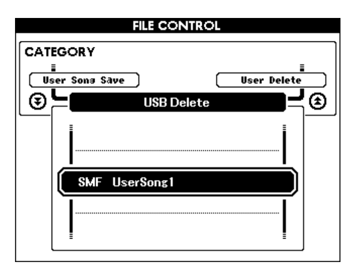
1 Убедитесь в том, что к разъему USB TO DEVICE правильно подключено устройство флэш-памяти USB, с которого необходимо удалить файлы, а на главном экране отображается соответствующий значок.



2 На экране FILE CONTROL нажмите кнопку [MENU].

3 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора удаления USB.





4 Для выбора файла, который необходимо удалить, используйте диск управления.

Сначала будут показаны файлы пользователя, сохраненные на устройстве флэш-памяти USB, а после них – файлы стилей, песен и музыкальных баз данных. Файлы должны быть расположены в папке «User Files» на устройстве флэш-памяти USB. Файлы, сохраненные не в этой папке, не будут распознаны.

5 Нажмите кнопку [EXECUTE]. На экране отобразится запрос на подтверждение.

На этом этапе операцию удаления можно отменить, нажав кнопку [-].

6 Снова нажмите кнопку [EXECUTE] или кнопку [+] для начала операции удаления.

⚠ *ВНИМАНИЕ*

- ***После появления на экране сообщения о выполнении удаления эта операция не может быть отменена. Во время данной операции нельзя отключать питание или извлекать устройство флэш-памяти USB.***

7 На экране появится сообщение о том, что операция завершена.

Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Если флэш-память USB была защищена от записи, на экране появится соответствующее сообщение, и вы не сможете выполнить данную операцию.*

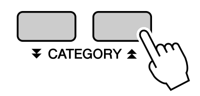
Удаление данных пользователя из памяти инструмента

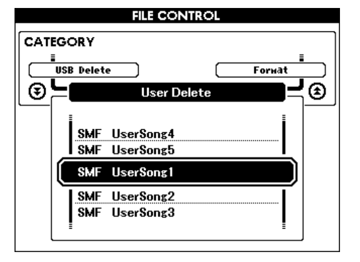
Эта процедура используется для удаления песен пользователя, а также файлов стиля, песен и музыкальных баз данных, переданных с внешнего устройства, например, с компьютера. При выполнении этой операции встроенные данные не удаляются.

1 На экране FILE CONTROL нажмите кнопку [MENU].

2 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора удаления данных пользователя.

Если к инструменту не подключено устройство флэш-памяти USB, можно выбрать только удаление данных пользователя.





3 Для выбора файла, который необходимо удалить, используйте диск управления.

Сначала отображаются все песни пользователя, а затем файлы песен, стилей и музыкальных баз данных.

4 Нажмите кнопку [EXECUTE]. На экране отобразится запрос на подтверждение.

На этом этапе операцию удаления можно отменить, нажав кнопку [-].

5 Снова нажмите кнопку [EXECUTE] или кнопку [+] для начала операции удаления.

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***После появления на экране сообщения о выполнении удаления эта операция не может быть отменена.***

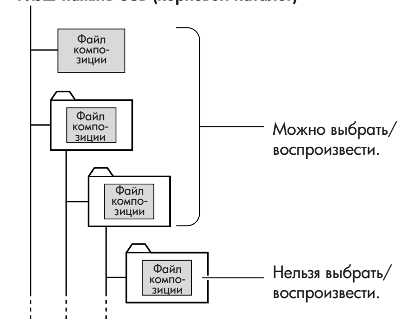
6 На экране появится сообщение о том, что операция завершена.

Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].

Воспроизведение файлов, сохраненных на устройстве флэш-памяти USB

Важно

- ***Для воспроизведения данных, скопированных на устройство флэш-памяти USB с компьютера или другого устройства, данные должны находиться либо в корневом каталоге флэш-памяти USB, либо в папке первого или второго уровня корневого каталога. Данные, сохраненные в папках третьего уровня, находящихся внутри папок второго уровня, не могут быть выбраны и воспроизведены данным инструментом.***



1 Убедитесь в том, что к разъему USB TO DEVICE правильно подключено устройство флэш-памяти USB, содержащее файл, который необходимо воспроизвести, а на главном экране отображается соответствующий значок.



2 Нажмите кнопку [SONG], [STYLE] или [MUSIC DATABASE]. Отобразятся файлы соответствующего типа.

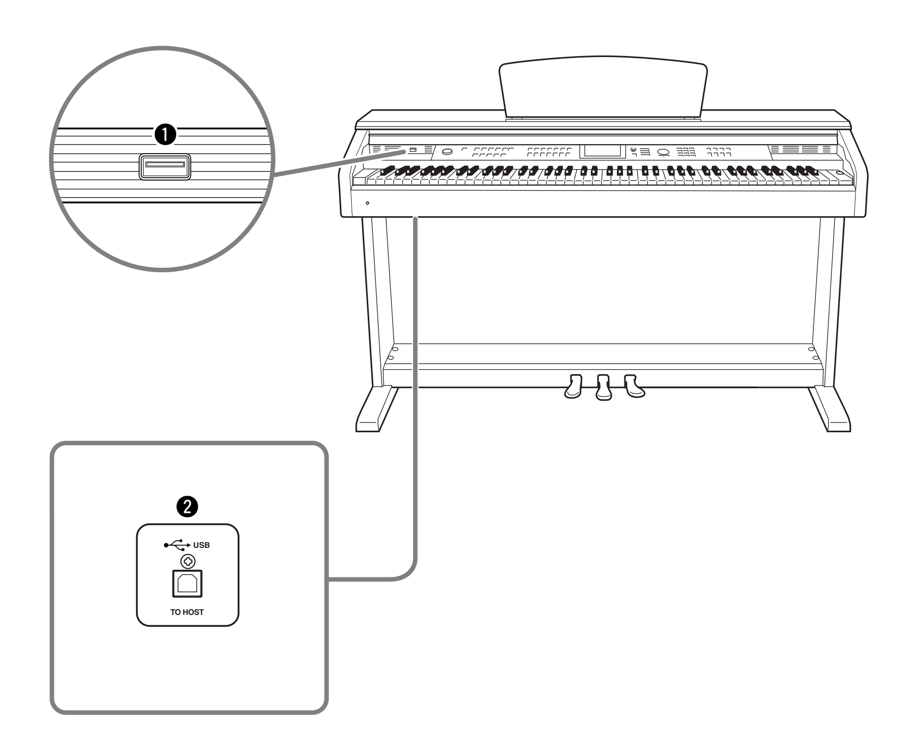
3 Для выбора файла, который необходимо воспроизвести, используйте диск управления.

4 Начните воспроизведение выбранного файла так же, как воспроизведение встроенных файлов: нажмите кнопку [START/STOP] или клавишу на клавиатуре.



Подключения

Разъемы



1 Разъем USB TO DEVICE

Этот разъем предназначен для подключения USB-устройств хранения данных. См раздел «Меры предосторожности при использовании разъема USB TO DEVICE» на стр. 96.

2 Разъем USB TO HOST

Этот разъем позволяет подключиться к ПК напрямую. Дополнительные сведения приведены в разделе «Подключение персонального компьютера» на стр. 104.

Подключение персонального компьютера

При подключении инструмента к компьютеру становятся доступными следующие функции:

- **Можно обмениваться данными об исполнении между инструментом и компьютером (стр. 105).**
- **Можно передавать файлы из инструмента в компьютер и наоборот (стр. 107).**

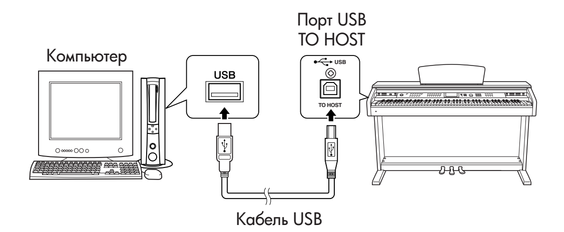
Процедура подсоединения выполняется следующим образом:

1 Установите на компьютер драйвер USB-MIDI.

Драйвер USB-MIDI находится на компакт-диске. Установка драйвера USB-MIDI описана в «Руководстве по установке программ с компакт-диска «Accessory CD-ROM».

2 Подключите USB-порт компьютера к USB-порту инструмента с помощью USB-кабеля типа AB (USB-кабель приобретается отдельно).

На прилагаемом компакт-диске также находится приложение Musicsoft Downloader, позволяющее передавать файлы песен из компьютера во флэш-память инструмента. Дополнительную информацию об установке приложения Musicsoft Downloader см. в «Руководстве по установке программ с компакт-диска «Accessory CD-ROM»; дополнительную информацию о перемещении файлов композиций см. на стр. 107.



■ Техника безопасности при подключении к порту USB TO HOST

Подключая компьютер к порту USB TO HOST, следуйте перечисленным ниже правилам. Несоблюдение этих правил может привести к зависанию компьютера и повреждению или потере данных. Если компьютер или инструмент все-таки завис, перезапустите приложение или ОС компьютера или выключите, а затем включите электропитание инструмента.

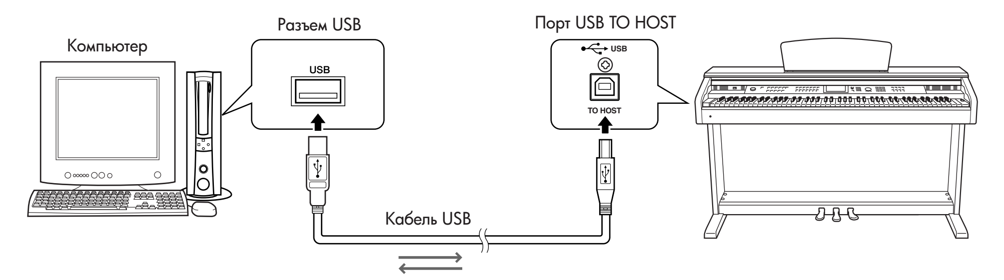
⚠ ВНИМАНИЕ

- *Используйте кабель USB типа AB длиной не более 3 метров.*
- *Прежде чем подключать компьютер к порту USB TO HOST, выйдите из энергосберегающего режима компьютера (режима ожидания или спящего режима).*
- *Перед тем, как включить инструмент, подключите его к компьютеру с помощью порта USB TO HOST.*
- *Выполните следующие действия, прежде чем включить/выключить инструмент либо подсоединить USB-кабель к порту [USB TO HOST] или отсоединить USB-кабель от порта [USB TO HOST].*
- *Закройте все запущенные приложения на компьютере.*
- *Убедитесь, что не идёт передача данных с инструмента. (Данные передаются при каждом нажатии клавиш на клавиатуре, воспроизведении песни и т.д.)*
- *Во время подключения компьютера к инструменту делайте паузы не менее шести секунд между следующими операциями: 1) между выключением и включением инструмента, а также (2) между подсоединением и отсоединением USB-кабеля.*

Передача данных об исполнении на компьютер и прием с компьютера

Подключение инструмента к компьютеру позволяет работать на компьютере с данными исполнения, созданными на инструменте, а также воспроизводить на инструменте данные исполнения, полученные с компьютера.

● **Если инструмент подключен к компьютеру, он может передавать и принимать данные об исполнении.**



■Настройки MIDI

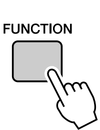
Эти настройки относятся к передаче и приему данных исполнения.

Компонент	Диапазон/установки	Описание
Local	ON/OFF	Параметр локального управления служит для включения и отключения функции озвучивания встроенным тон-генератором нот, проигрываемых на клавиатуре инструмента: внутренний тон-генератор работает, когда функция Local control включена, и не работает, когда она выключена.
External Clock	ON/OFF	Этот параметр определяет режим синхронизации инструмента: внутренняя синхронизация (OFF) или синхронизация с сигналом внешнего устройства (ON).
Keyboard Out	ON/OFF	Этот параметр служит для включения (ON) и отключения (OFF) функции передачи данных исполнения на клавиатуре.
Style Out	ON/OFF	Эти настройки определяют, будут ли передаваться данные стиля (ON) или нет (OFF) во время воспроизведения стиля.
Song Out	ON/OFF	Эти настройки определяют, будут ли передаваться данные песни пользователя (ON) или нет (OFF) во время воспроизведения песни.

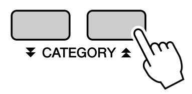
ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если вы не можете добиться, чтобы инструмент генерировал звук, наиболее вероятной причиной этого является то, что функция Local Control отключена.*

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если функция External Clock включена (ON), а с внешнего устройства не поступает тактовый сигнал, не будут запускаться функции песен, стилей и метронома.*

1 Нажмите кнопку [FUNCTION].



2 Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора параметра, значение которого нужно изменить.



3 Используйте диск управления для включения (ON) или выключения (OFF).

■Режим компьютера

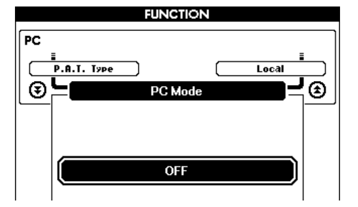
Для обмена данными исполнения между компьютером и инструментом необходимо произвести некоторые настройки MIDI.
С помощью элемента "PC Mode" (режим компьютера) можно одновременно настроить несколько параметров. Предусмотрено три режима: PC1, PC2 и OFF (Выкл.).
Данная настройка не требуется при обмене файлами песен или резервными копиями между компьютером и инструментом.

* При использовании Digital Music Notebook установите режим компьютера на PC2.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [DEMO] более одной секунды, чтобы появился элемент PC Mode (режим компьютера).





2 Используйте диск управления для выбора PC1, PC2 или OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если выбран вариант настройки PC2, нельзя использовать такие возможности инструмента, как стиль, песня, демонстрация, запись песен и обучение.*

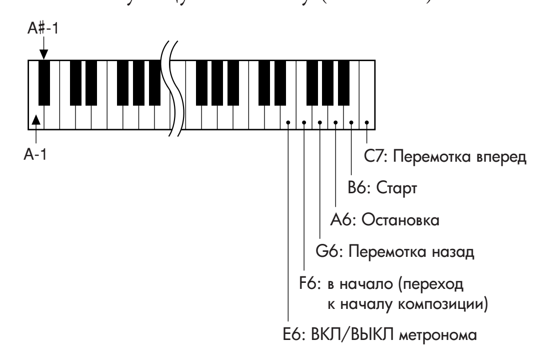
ПРИМЕЧАНИЕ
- *Доступ к элементу PC Mode (режим компьютера) также можно получить, сначала нажав кнопку [FUNCTION], а затем воспользовавшись кнопками CATEGORY [⏶] и [⏷] для его поиска (стр. 92).*

Дистанционное управление MIDI-устройствами

Инструмент можно также использовать для дистанционного управления приложением Digital Music Notebook (через USB-подключение), чтобы управлять воспроизведением, выключением и передачей функций с панели.

■Клавиши дистанционного управления

Для использования функций дистанционного управления необходимо одновременно нажать и удерживать две самые низкие клавиши клавиатуры (A-1 и A♯-1), а затем нажать соответствующую клавишу (см. ниже).

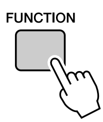


ПРИМЕЧАНИЕ
- *Дистанционное управление MIDI-устройствами будет функционировать независимо от режима PC2.*

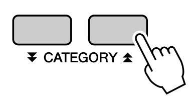
Передача исходной конфигурации

Эта функция позволяет отправлять данные о настройках панели на компьютер. Перед записью данных исполнения в приложение секвенсора, запущенное на компьютере, нужно сначала отправить и записать данные о настройках панели перед действительными данными исполнения.

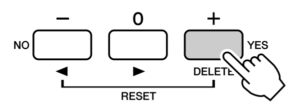
1 Нажмите кнопку [FUNCTION].



2 Используйте кнопки CATEGORY [⯭] и [⯯] для выбора функции Initial Send (передача исходной конфигурации).



3 Нажмите [+/YES] для отправки или [-/NO] для отмены.



Передача данных между компьютером и инструментом

Песни, стили или файлы музыкальных баз данных, находящиеся на компьютере или прилагаемом компакт-диске, можно передать на инструмент. Файл резервного копирования также можно передавать из инструмента в компьютер и наоборот.

Для обмена файлами между компьютером и инструментом необходимо установить на компьютер приложение Musicsoft Downloader и драйвер USB-MIDI, которые находятся на компакт-диске «Accessory CD-ROM». Сведения об установке см. в «Руководстве по установке программ с компакт-диска «Accessory CD-ROM».

● **Данные, которые можно передавать с компьютера на инструмент.**

- Объем данных: 1895 Кб
  До 502 файлов песен, стилей и музыкальных баз данных.
- Формат данных
  Композиция: формат .mid SMF 0/1
  Стиль: .sty
  Музыкальная база данных: .mfd
  Файл резервной копии: 09DP88.BUP

● **Что такое SMF (стандартный файл MIDI)?**

Формат SMF (Standard MIDI File – стандартный файл MIDI) является одним из наиболее распространенных форматов для хранения данных секвенции с высокой степенью совместимости. Существует два вида этого формата: Format 0 и Format 1. Многие MIDI-устройства совместимы с SMF Format 0. Кроме того, большинство имеющегося в продаже программного обеспечения поставляется в SMF Format 0.

■С помощью Musicsoft Downloader вы можете.

● Передавать файлы с компьютера во флэш-память инструмента.

➔ **См. процедуру, описанную на стр. 108.**

В качестве примера приведена процедура передачи песен, находящихся на компакт-диске «Accessory CD-ROM», с компьютера в инструмент.

● Файл резервного копирования можно передавать из инструмента в компьютер и наоборот.

➔ **См. процедуру, описанную на стр. 109.**

Используйте приложение Musicsoft Downloader с браузером Internet Explorer версии 5.5 или выше.

■Используйте Musicsoft Downloader для передачи песен с компакт-диска «Accessory CD-ROM» на флэш-память инструмента

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Если песня или стиль воспроизводятся, перед продолжением остановите воспроизведение.*

1 Установите Musicsoft Downloader и драйвер USB-MIDI на свой компьютер, затем соедините компьютер и инструмент (см. «Руководство по установке программ с компакт-диска «Accessory CD-ROM»).

2 Вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод для компакт-дисков.

Автоматически появится окно запуска.

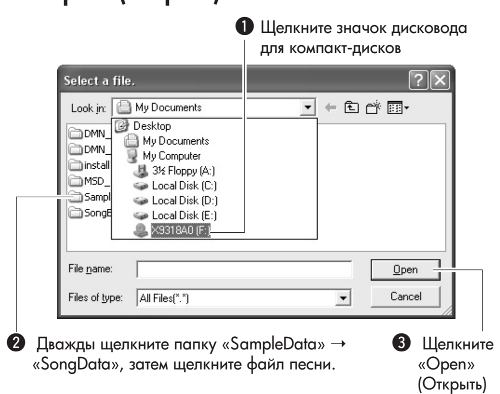
3 Дважды щелкните значок Musicsoft Downloader, созданный на рабочем столе.

Запускается приложение Musicsoft Downloader, и отображается главное окно.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Во время выполнения приложения Musicsoft Downloader работа с инструментом невозможна.*

4 Щелкните кнопку «Add File» (Добавить файл). Появится окно Add File.

5 Щелкните кнопку справа от «Look in» (Просмотр) и выберите дисковод для компакт-дисков из появившегося раскрывающегося меню. В открывшемся окне дважды щелкните папку «SampleData». В папке «SongData» выберите файл, который нужно передать на инструмент, и щелкните «Open» (Открыть).



❶ Щелкните значок дисковода для компакт-дисков

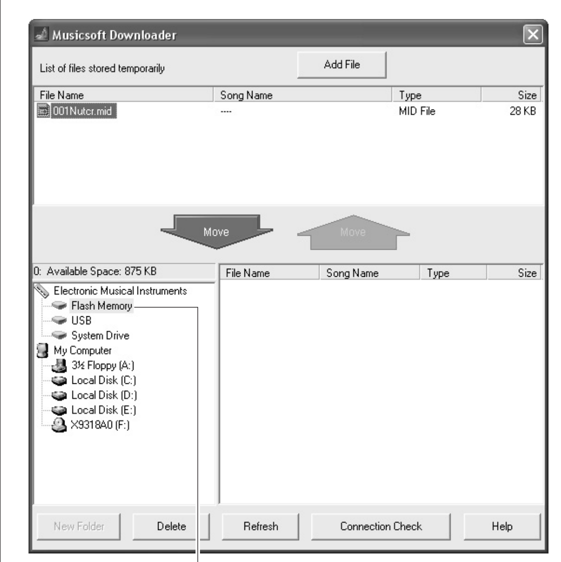
❷ Дважды щелкните папку «SampleData» → «SongData», затем щелкните файл песни.

❸ Щелкните «Open» (Открыть)

На этом этапе можно выбрать файл стиля или музыкальной базы данных на компьютере или компакт-диске и передать его на инструмент таким же способом, как файл песни.

6 Копия выбранного файла песни MIDI появится в списке «List of files stored temporarily» (Список временно сохраненных файлов) вверху окна.

Устройство памяти также отобразится в нижней части окна, указывая место назначения при передаче. Щелкните «Instrument» (Инструмент), затем «Flash memory» (Флэш-память).



❶ Щелкните «Electronic Musical Instruments» (Электронные музыкальные инструменты), затем «Flash memory» (Флэш-память).

7 Выберите файл в списке «List of files stored temporarily» и нажмите расположенную ниже кнопку [Move] (Перенос). На экран будет выведено подтверждение. Нажмите кнопку [OK]. Песня будет передана из списка «List of files stored temporarily» в память инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ
- *Файлы, переданные в корневой каталог устройства флэш-памяти USB с помощью приложения Musicsoft Downloader (любой каталог вне папки USER FILES на устройстве флэш-памяти USB), невозможно удалить с помощью экрана управления файлами устройства. Для удаления таких файлов воспользуйтесь кнопкой удаления в приложении Musicsoft Downloader.*

8 Закройте окно, чтобы завершить работу с приложением Musicsoft Downloader.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *Закройте приложение Musicsoft Downloader, чтобы воспроизвести файлы, переданные с компьютера.*

9 Для воспроизведения песни, хранящейся во флэш-памяти, нажмите кнопку [SONG]. Используйте диск управления для выбора песни, которую нужно воспроизвести, затем нажмите кнопку [START/STOP], чтобы начать воспроизведение.

ВНИМАНИЕ

- ***Не отключайте кабель USB во время передачи данных. Это приведет не только к сбою передачи и сохранения данных, но и к нестабильной работе устройства памяти: во время включения/выключения питания ее содержимое может быть полностью удалено.***

ВНИМАНИЕ

- ***Сохраненные данные могут быть потеряны из-за неисправности оборудования или неправильной работы. Ради безопасности мы рекомендуем хранить копии всех важных данных на компьютере.***

● Использование переданных песен для уроков...

Чтобы использовать переданные с компьютера песни для уроков (только в формате SMF 0 и 1), необходимо указать, какие каналы будут использоваться для партий правой и левой руки.

1. Нажмите кнопку [SONG] и выберите песню (036–), находящуюся во флэш-памяти, для которой нужно выбрать дорожку.
2. Нажмите кнопку [FUNCTION].
3. Используйте кнопки CATEGORY [⏶] и [⏷] для выбора партии для правой (R-Part) или левой (L-Part) руки.
4. Используйте диск управления для выбора канала, который нужно воспроизвести в качестве указанной партии правой или левой руки.

Рекомендуем выбирать канал 1 для партии правой руки и канал 2 для партии левой руки.

■Передача файла резервной копии из инструмента в компьютер

Приложение Musicsoft Downloader можно использовать для передачи в компьютер файлов резервного копирования, содержащих данные регистрационной памяти и настройки функций (стр. 65). Если на экране Musicsoft Downloader выбрать «Electronic Musical Instruments», а затем «System Drive» (Системный диск), в нижнем правом углу экрана Musicsoft Downloader появится файл «09DP88.BUP». Это файл резервной копии. Подробные сведения о том, как передавать файлы резервных копий с помощью приложения Musicsoft Downloader, см. в разделе оперативной справки «Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)» (Передача данных между компьютером и инструментом (для незащищенных данных)) приложения.

ПРИМЕЧАНИЕ

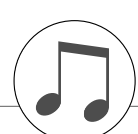
- *Данные встроенных песен нельзя передавать с инструмента.*

ВНИМАНИЕ

- ***Файл резервной копии пересылается и принимается в виде одного файла. В результате все данные регистрационной памяти перезаписываются при каждом приеме или передаче. Учитывайте этот факт при передаче данных.***

ВНИМАНИЕ

- ***Не переименовывайте файлы резервного копирования в компьютере. В этом случае они не будут распознаны при передаче на инструмент.***



Поиск и устранение неисправностей

Для инструмента

Неисправность	Возможные причины и способы устранения
При включении и выключении инструмента слышится кратковременный щелчок.	Это нормальное явление, сопровождающее подачу электропитания на инструмент.
При разговоре по мобильному телефону в инструменте возникает шум.	Разговор по мобильному телефону в непосредственной близости от инструмента может вызывать помехи. Во избежание этого отключите мобильный телефон или пользуйтесь им на достаточном расстоянии от инструмента.
Отсутствует звук даже при нажатии клавиш на клавиатуре или воспроизведении песни и стиля.	Убедитесь, что к выходному разъему [PHONES] на нижней панели ничего не подключено. Если к этому гнезду подключены наушники, звук не воспроизводится.
	Проверьте, не отключена ли функция Local (локальное управление). (См. стр. 105).
	Отображается ли экран управления файлами FILE CONTROL? Клавиатура инструмента не будет воспроизводить какие-либо звуки, если отображается экран управления файлами FILE CONTROL. Чтобы перейти к главному экрану, нажмите кнопку [EXIT].
Нет звука при нажатии клавиш в правой части клавиатуры.	Если включена функция словаря аккордов Dictionary (стр. 87), клавиши в правой части клавиатуры используются только для ввода основного тона и типа аккорда.
Стиль или песня не воспроизводится при нажатии кнопки [START/STOP].	Проверьте, не включена ли внешняя синхронизация. Убедитесь, что внешняя синхронизация выключена; см. раздел «Внешняя синхронизация» на стр.105.
Неудовлетворительное звучание стиля.	Убедитесь, что громкость стиля (стр. 93) установлена на достаточный уровень.
	Правильно ли установлена точка разделения для аккордов, которые вы играете? Выберите в качестве точки разделения подходящую клавишу (стр. 82). Отображается ли на экране индикатор «ACMP»? Если нет, нажмите кнопку [ACMP ON/OFF] , чтобы появился этот индикатор.
После выбора стиля 131 или стиля от 143 до 160 (Pianist) не играет ритмический аккомпанемент при нажатии кнопки [START/STOP].	Не является неисправностью. Стиль 131 и стили с номерами 143 –160 (Pianist) не имеют ритмической части, поэтому ритм не воспроизводится. Другие части будут воспроизводиться, когда вы сыграете аккорд в диапазоне аккомпанемента, если включено воспроизведение стиля.
Звучат не все тембры или звук прерывается.	Данный инструмент представляет собой полифоническую систему, которая допускает одновременное звучание до 64 звуков. Если во время воспроизведения стиля или песни используется функция Dual Voice или Split Voice, возможно выпадение («скрадывание») некоторых нот и звуков из песни или аккомпанемента.
Отсутствует эффект правой педали, даже когда правая педаль нажата.	Возможно, кабель педали подключен неправильно. Убедитесь, что кабель педали надежно вставлен в разъем [PEDAL] (стр. 116).
Звучание тембра отличается для разных нот.	Это нормальное явление. Тон-генератор AWM использует разные образцы звучания инструмента по диапазону клавиатуры; поэтому фактическое звучание тембра может несколько различаться у разных нот.

Неисправность	Возможные причины и способы устранения
Текст на демонстрационном экране отображается на японском языке, и/или в экранных сообщениях присутствуют символы японского языка.	Убедитесь, что в настройках языка (Language) на экране FUNCTION выбран английский язык. (См. стр. 16)
Соответствующий экран не отображается при нажатии кнопки [SONG], [EASY SONG ARRANGER], [STYLE] или [VOICE].	Отображается ли другой экран? Попробуйте нажать кнопку [EXIT], чтобы вернуться к основному экрану, затем нажмите одну из упомянутых кнопок.
При игре на клавиатуре звучат неправильные ноты.	Возможно, используется технология Performance Assistant. Нажмите кнопку [PERFORMANCE ASSISTANT], чтобы отключить ее.
Не появляется индикатор ACMP при нажатии клавиши [ACMP ON/OFF].	Горит ли кнопка [STYLE]? Всегда нажимайте кнопку [STYLE], если собираетесь использовать любую функцию, связанную со стилями.
Отсутствует звук гармонии.	Применение эффектов гармонизации (01–26) зависит от ее типа. Типы 01–10, 13 работают, когда включено воспроизведение стиля, аккорды играются в диапазоне аккомпанемента клавиатуры, а мелодия играется в диапазоне правой руки. Типы 15–26 работают как при включенном, так и при выключенном воспроизведении стиля. Для типов 23–26 необходимо одновременно сыграть две ноты.
В верхней части главного экрана отображается сообщение «OverCurrent», и устройство USB не отвечает.	Обмен данными с устройством USB прекращен вследствие перегрузки устройства USB по току. Отсоедините устройство от разъема USB TO DEVICE, затем включите питание инструмента.



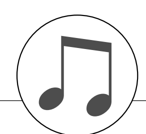
Сообщения

Сообщение на ЖК-дисплее	Пояснение
Access error!	Указывает на ошибку при чтении или записи на носитель или во флэш-память.
All Memory Clearing...	Отображается при удалении всех данных из флэш-памяти. Никогда не выключайте питание во время передачи данных.
Are you sure?	Подтверждает выполнение команды удаления песни или очистки дорожки.
Backup Clearing...	Отображается при очистке данных резервного копирования из флэш-памяти.
Cancel	Отображается при отмене отправки исходной конфигурации.
Can't clear TrackA.	Отображается, если при очистке дорожки возникает ошибка.
Clearing...	Отображается при выполнении команды удаления песни или очистки дорожки для песен пользователя.
Com Mode	Отображается при запуске программы Musicsoft Downloader, когда ПК подключен к клавиатуре. Данное сообщение не отображается во время воспроизведения мелодии инструментом.
Completed	Указывает на выполнение определенной задачи, например, сохранения или передачи данных.
Create Directory	Отображается при создании папки в приложении Musicsoft Downloader.
Data Error!	Отображается, если песня пользователя содержит недопустимые данные.
Delete File	Отображается при удалении файла в программе Musicsoft Downloader.
Delete OK ?	Подтверждает, выполнена ли задача удаления.
Delete Directory	Отображается при удалении папки в программе Musicsoft Downloader.
Deleting...	Отображается при запуске функции удаления.
End	Отображается, когда отправка исходной конфигурации выполнена.
Error!	Отображается при ошибке записи.
Exit.	Отображается при выходе из режима ожидания записи по причине выбора неверного стиля в режиме ожидания записи стиля.
"File information area is not large enough."	Указывает, что сохранение данных на носитель не может быть выполнено, так как слишком большое общее число файлов.
File is not found.	Указывает на отсутствие файла.
"File too large. Loading is impossible."	Указывает, что загрузка данных не может быть выполнена, так как файлы с данными слишком большие.
Flash Clearing...	Отображается при очистке данных песни или стиля, переданных во внутреннюю флэш-память.
Format OK ? [EXECUTE]	Подтверждает, выполнена ли команда форматирования носителя.
Formatting...	Отображается при форматировании.
Load OK ?	Подтверждает, выполнена ли загрузка.
Loading...	Отображается при загрузке данных.
Media is not inserted.	Отображается при попытке доступа к носителю, который не вставлен.
Media capacity is full.	Отображается, если сохранение данных не может быть выполнено, так как память носителя заполнена.
Memory Full	Отображается, если во время записи песен переполнена внутренняя память.
"MIDI receive buffer overflow."	Отображается, если одновременно было получено слишком много данных MIDI, в связи с чем произошла ошибка при их обработке.
Move File	Отображается при переносе файла в программе Musicsoft Downloader.
"Now Writing... (Don't turn off the power now, otherwise the data may be damaged.)"	Отображается при записи данных в память. Никогда не отключайте питание во время записи данных. Это может привести к их потере.

Сообщение на ЖК-дисплее	Пояснение
OverCurrent	Обмен данными с устройством USB прекращен вследствие перегрузки устройства USB по току. Отсоедините устройство от разъема USB TO DEVICE, затем включите питание инструмента.
Overwrite ?	Подтверждает, выполнена ли операция перезаписи.
Please Wait...	Отображается, если выполнение заданий занимает определенное время, например, при отображении партитуры и текстов, или при остановке записи.
Rename File	Отображается при перезаписи имени файла в программе Musicsoft Downloader.
Save OK ?	Подтверждает, выполнена ли операция сохранения.
Saved data is not found.	Отображается при отсутствии данных сохранения.
Saving...	Отображается при сохранении данных в память. Никогда не отключайте питание во время сохранения данных. Это может привести к их потере.
Send OK?	Подтверждает, выполнена ли команда передачи данных.
Sending...	Отображается при передаче данных.
“Since the media is in use now, this function is not available.”	Указывает, что функция управления файлами в данный момент недоступна, так получен доступ к носителю.
Style data is too large to load.	Указывает, что данные стиля не могут быть загружены по причине слишком большого объема данных.
Sure ? [YES/NO]	Повторно подтверждает, выполнена ли каждая операция.
“The limit of the media has been reached.”	Указывает, что сохранение данных не может быть выполнено, так как структура папок/каталогов становится слишком сложной.
The media is not formatted.	Указывает, что вставленный носитель не был отформатирован.
“The media is write-protected.”	Указывает, что запись на вставленный носитель невозможна, так как он защищен от записи. Перед использованием установите переключатель защиты от записи в позицию разрешения перезаписи.
“The song data is too large to be converted to notation.”	Указывает, что партитура не может быть отображена, так как слишком большой объем данных песни.
There are too many files.	Указывает, что сохранение данных не может быть выполнено, так как общее число файлов превышает допустимый объем.
“This function is not available now.”	Указывает, что назначенная функция недоступна, так как инструмент выполняет другую задачу.
[nnn] “file name”	Указывает имя передаваемого в данный момент файла. «nnn» указывает принимающий блок.

ПРИМЕЧАНИЕ

- *В таблице приведены не все сообщения: в ней содержатся только сообщения, к которым необходимы разъяснения.*

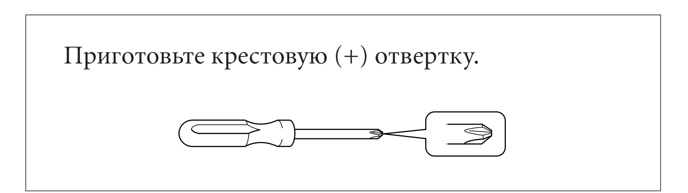


Сборка подставки для клавиатуры

⚠ *ВНИМАНИЕ*

- ***Будьте внимательны: не перепутайте компоненты и устанавливайте их в правильном направлении. Выполняйте сборку в следующей очерёдности.***
- ***Для выполнения сборки требуется не менее двух человек.***
- ***Выполняйте сборку на твёрдой и ровной поверхности пола, при этом вокруг должно быть достаточно свободного места.***
- ***Используйте только крепежные шурупы, входящие в комплект поставки, вставляйте шурупы в соответствующие их размеру отверстия.***
  Не используйте другие шурупы. Использование не подходящих по размеру шурупов может привести к повреждению устройства или сбоям в работе.
- ***После завершения сборки каждой части затяните шурупы.***
- ***Для демонтажа подставки выполните последовательность операций, приведенную ниже, в обратном порядке.***

Приготовьте крестовую (+) отвертку.



Выньте из пакета комплектующие и убедитесь, что они все в наличии.

A

Пенопластовые прокладки

B

C

Кабель педалей, прикрепленный внутри

D

E

Длинные шурупы 6 x 25 мм (4 шт.)

Короткие шурупы 6 x 16 мм (4 шт).

Тонкие шурупы 4 x 12 мм (2 шт.)

Тонкие саморезы 4 x 20 мм (4 шт.)

Тонкие шурупы 4 x 10 мм (2 шт.)

Кабель питания (1 шт.)

Крючок для наушников (1 шт.)

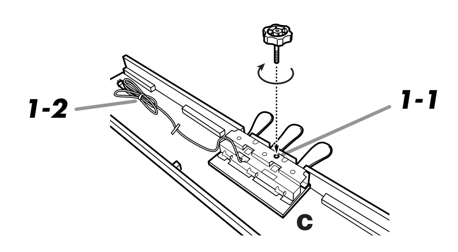
Держатели для кабелей (2 шт.)

Фиксирующий винт (1 шт.)

1 Присоедините фиксирующий винт к компоненту C.

1-1 Приставьте конец фиксирующего винта к резьбовому отверстию, затем ввинтите его в это отверстие до упора. Высота фиксирующего винта будет отрегулирована на шаге 8.

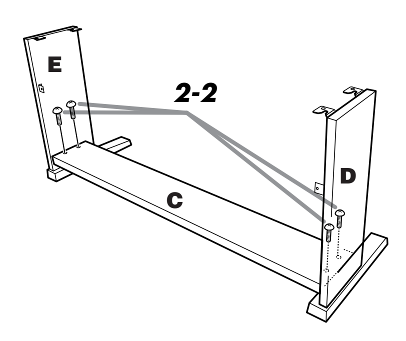
1-2 Отвяжите и распрямите упакованный кабель. Сохраните виниловый шнурок, он понадобится вам на шаге 7.



2 Прикрепите (затянув от руки) компоненты D и E к компоненту C.

2-1 Совместите компоненты D и E с краями C.

2-2 Прикрепите компоненты D и E к C, затянув от руки длинные шурупы (6 x 20 мм).



3 Присоедините компонент B.

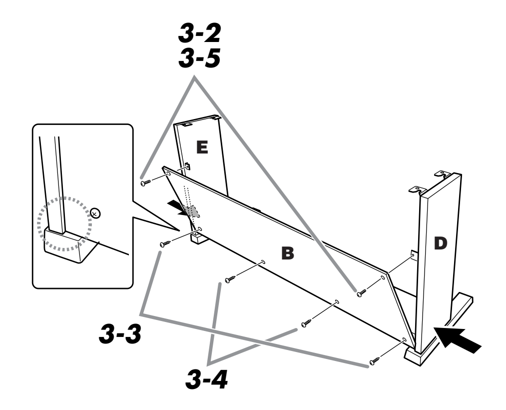
3-1 Установите нижнюю часть компонента B на каждую ножку D и E, затем прикрепите верхнюю часть к D и E.

3-2 Прикрепите верхнюю часть компонента B к D и E, затянув от руки тонкие шурупы (4 x 12 мм).

3-3 Нажимая на нижнюю внешнюю часть D и E, прикрепите нижнюю часть компонента B с каждой стороны двумя саморезами (4 x 20 мм).

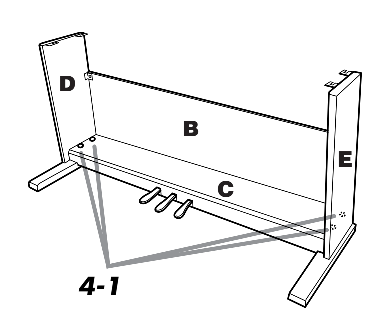
3-4 Два других самореза (4 x 20 мм) вставьте в соответствующие отверстия и закрепите B.

3-5 Нажимая на компоненты D и E, надёжно затяните шурупы, которые были до этого затянуты от руки в шаге 3-2.



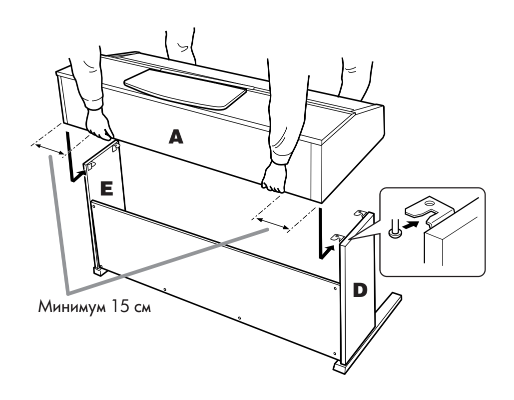
4 Закрепите компонент C.

4-1 Надёжно затяните винты на компоненте C, установленные на шаге 2-2.



5 Установите компонент A.

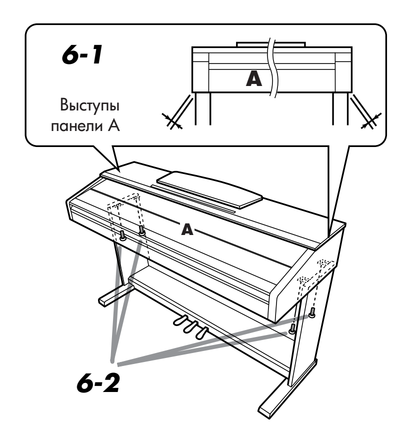
5-1 Держите руки на расстоянии не менее 15 см от краёв компонента A при его установке.



6 Закрепите компонент A.

6-1 Выровняйте компонент A так, чтобы при виде спереди его левый и правый края равномерно выступали за D и E.

6-2 Закрепите компонент A, затянув короткие шурупы (6 x 16 мм) спереди.



7 Подключите кабель педалей и шнур питания.

7-1 Вставьте вилку кабеля педалей сзади в разъем для педалей.

7-2 Присоедините держатели кабелей к компоненту B, затем вставьте кабель в держатели.

7-3 Свяжите кабель педалей с помощью винилового шнурка.

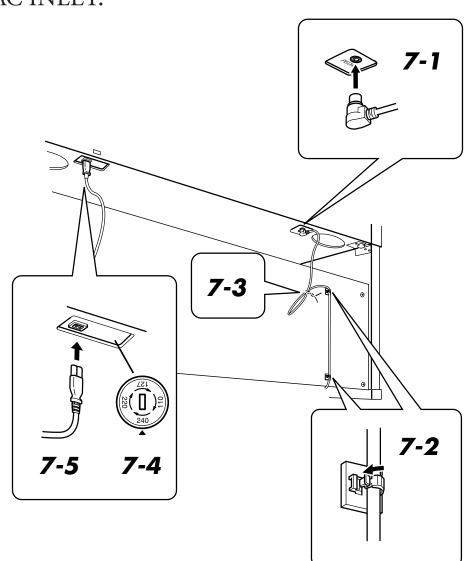
7-4 В моделях с переключателем напряжения: Установите переключатель напряжения в положение с подходящим значением напряжения.

Переключатель напряжения
В некоторых регионах используется переключатель напряжения. Прежде чем подключать кабель питания, проверьте, правильно ли он установлен. Для установки переключателя на 110, 127, 220 или 240 Вольт с помощью плоской отвертки поверните диск так, чтобы правильное напряжение для вашего региона находилось напротив указателя на панели. Первоначально переключатель напряжения установлен на напряжение 240 В. Выбрав соответствующее напряжение, подключите кабель питания к разъему AC INLET и к электросети. В некоторых регионах для подключения к электросети требуются переходники с соответствующим расположением контактов.

⚠ *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*

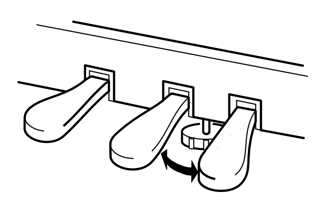
- ***Неправильная установка напряжения может серьезно повредить инструмент или привести к неправильной работе.***

7-5 Вставьте вилку кабеля питания в разъём AC INLET.



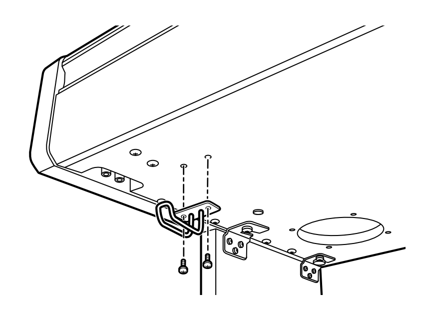
8 Установите фиксирующий винт.

8-1 Поворачивайте фиксирующий винт до тех пор, пока он не будет тесно соприкасаться с поверхностью пола.



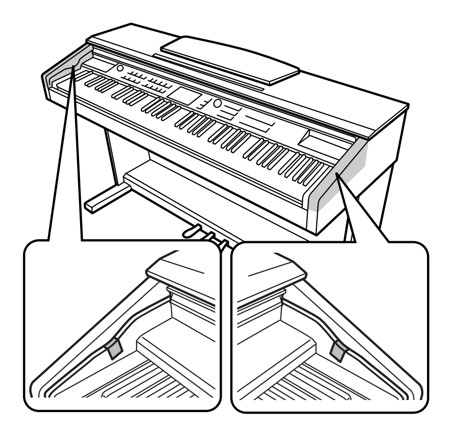
9 Прикрепите крючок для наушников.

9-1 Закрепите крючок для наушников на корпусе с помощью двух шурупов (4 x 10 мм), как показано на рисунке.



■ Удалите защитную ленту

Откройте крышку клавиатуры и удалите защитную ленту на обоих краях клавиатуры.

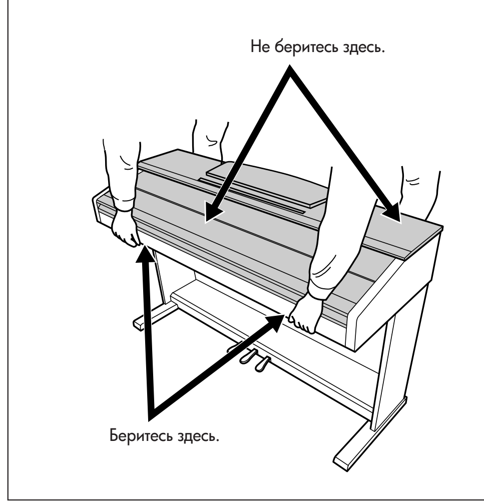


■ После завершения сборки проверьте следующее.

- Не осталось ли «лишних» деталей?
  ➔ Проверьте сборку и исправьте ошибки.
- Не мешает ли инструмент открывать двери и перемещать предметы?
  ➔ Поставьте инструмент в удобное место.
- Не дребезжит ли инструмент, когда вы его трясете?
  ➔ Затяните все шурупы.
- Не смещается ли педальный блок и не слышно ли дребезжания при нажатии на педали?
  ➔ Поверните фиксирующий винт так, чтобы он твердо стоял на полу.
- Кабели педали и питания плотно вставлены в разъемы?
  ➔ Проверьте соединения.
- Если при игре на клавиатуре основной блок инструмента скрипит или покачивается, посмотрите схему сборки и заново затяните все винты.

⚠ ***ВНИМАНИЕ***

- ***При перемещении собранного инструмента всегда беритесь за нижнюю часть основного блока. Не беритесь за крышку клавиатуры или верхнюю часть инструмента. Неправильная переноска может привести к выходу инструмента из строя или к травме.***





Партитуры

Эта демонстрационная песня является примером того, как можно изменять стили произведения с помощью функции Easy Song Arranger.

Song No. 9 ♩=123

(Function Demo for Easy Song Arranger)

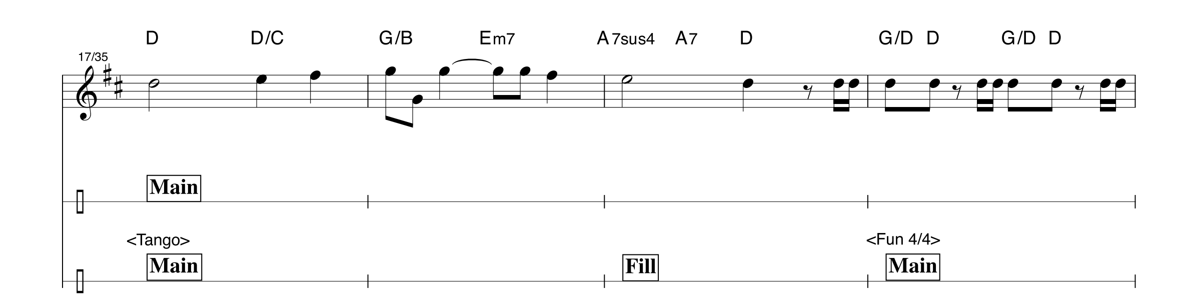
Hallelujah Chorus

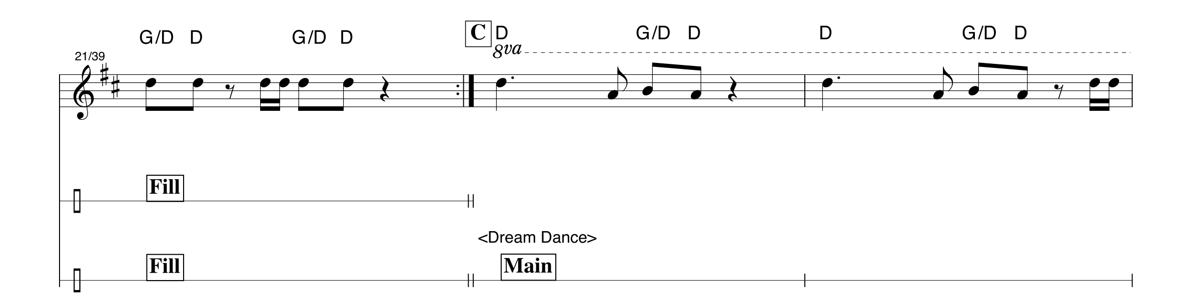
Intro
A D G/D D
1
Melody
Style Progression
<Clubdance> Main
Fill
1st time Main
2nd time <Hard Rock> Main

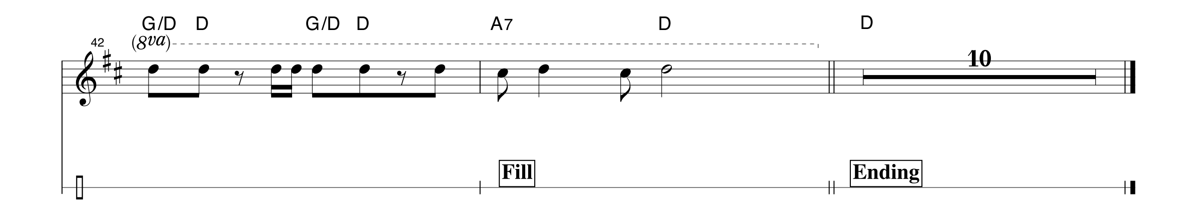
D G/D D G/D D G/D D A7 D A D/A A
5/23
Fill Main
Fill Main

A D/A A D/A A D/A A D A/C♯ E7/B A B A A/G
9/27
Fill <Disco Philly> Main
Fill <Rumba Flamenco> Main

D/F♯ Bm7 E7sus4 E7 A D/A A D/A A D/A A D/A A
13/31
Fill
Fill <Bluegrass> Main Fill


D
D/C
G/B
Em7
A7sus4
A7
D
G/D
D
G/D
D
17/35
Main
<Tango>
Main
Fill
<Fun 4/4>
Main


G/D
D
G/D
D
C
D
8va
G/D
D
D
G/D
D
21/39
Fill
Fill
<Dream Dance>
Main


G/D
D
G/D
D
A7
D
D
42
(8va)
10
Fill
Ending

Данная партитура приведена специально для того, чтобы высоту звука можно было исправить с помощью технологии Performance Assistant. Если сыграть партию «Play These Notes» с использованием технологии Performance Assistant, эта партия будет исправлена и проиграна в соответствии с фоновой партией.

Song No. 10 ♩=61 (Function Demo for performance assistant technology)

Ave Maria

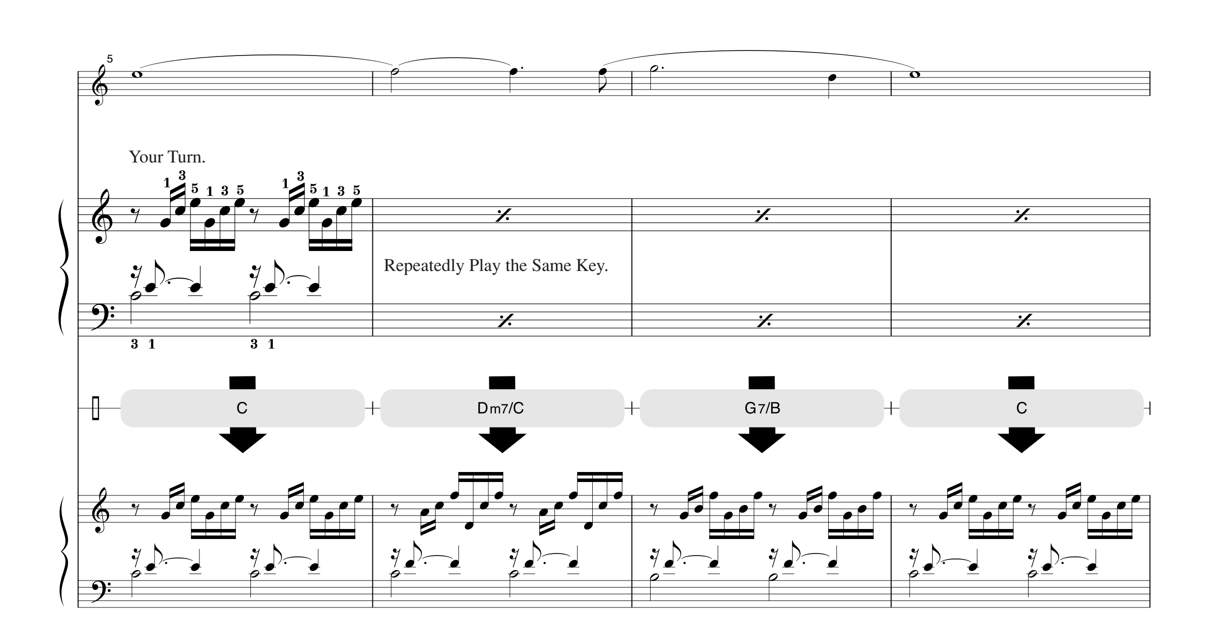
Melody

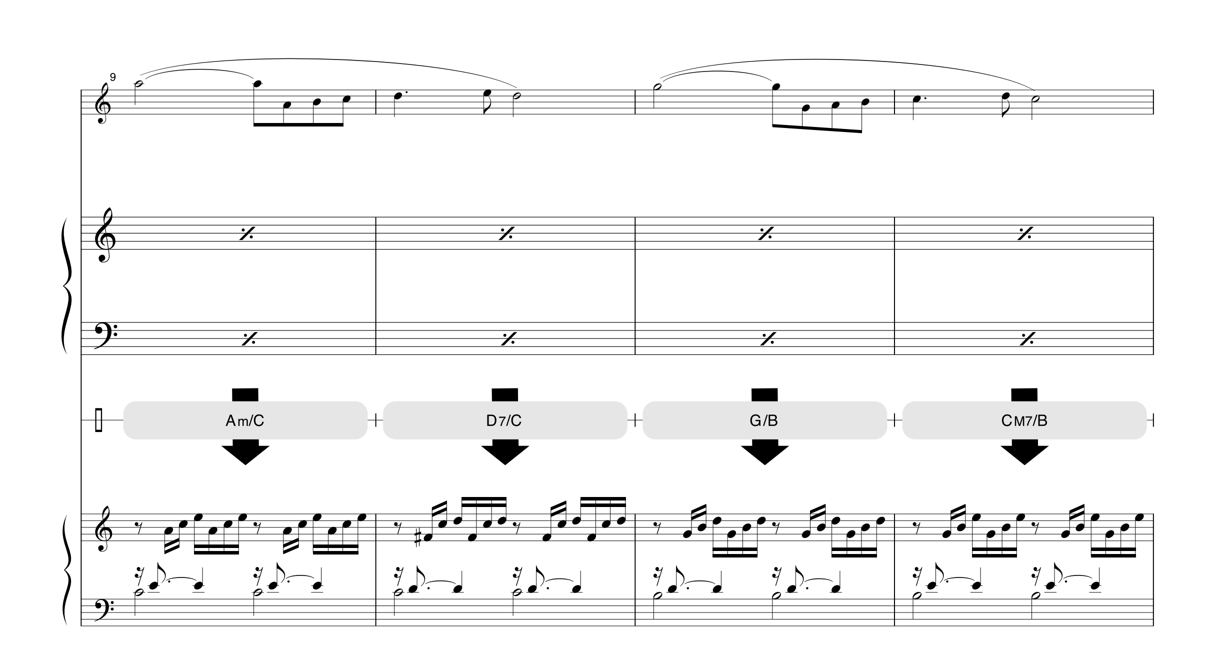
Turn P.A.T. ON
Type =CHORD

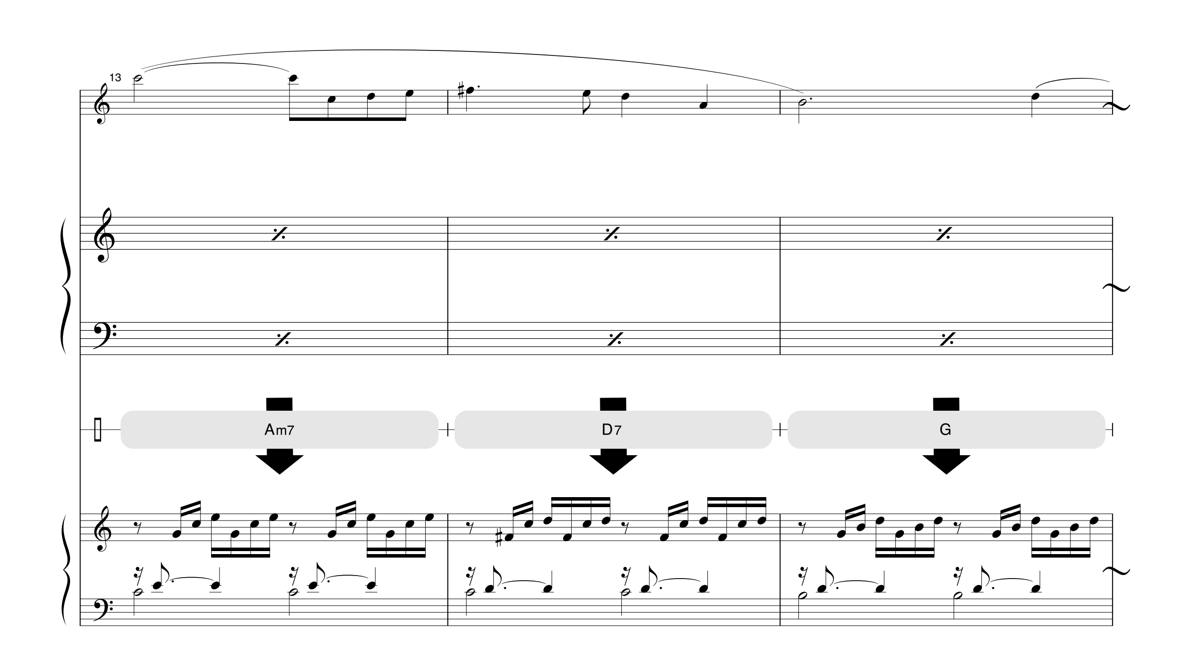
Play These Notes

P.A.T. Chord Symbols

These Notes Will Sound




9
Am/C
D7/C
G/B
CM7/B


13
Am7
D7
G

Данная партитура приведена специально для того, чтобы высоту звука можно было исправить с помощью технологии Performance Assistant. Если сыграть партию «Play These Notes» с использованием технологии Performance Assistant, эта партия будет исправлена и проиграна в соответствии с фоновой партией.



14/30

D7 | Am7♭5/G | Gm | C7 | A7/C♯

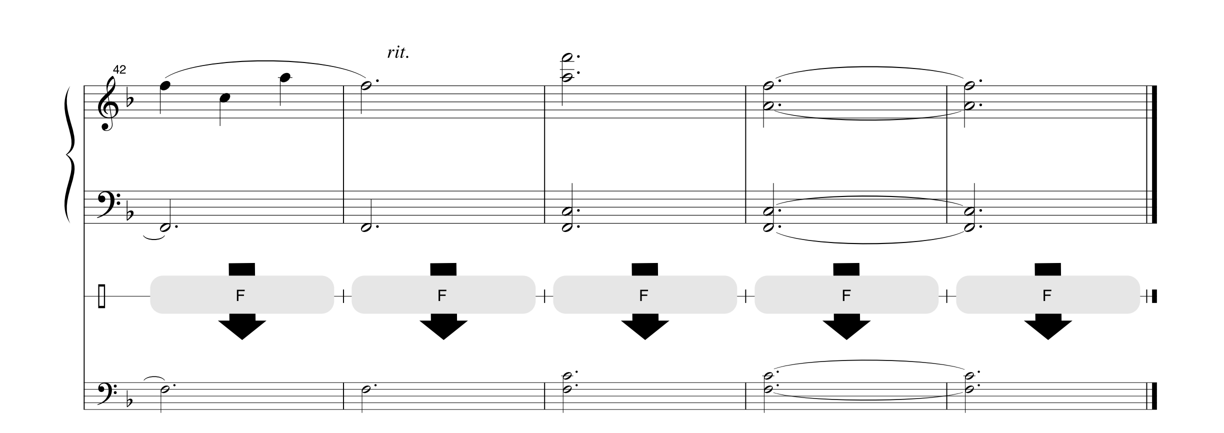
19/35

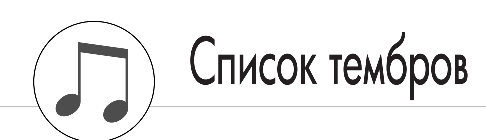
Dm | Bdim7 | C7sus4 | C7

1. | 2.

23

F | F | F | F | F





■ Максимальная полифония

Максимальная полифония данного инструмента – 64 ноты. Это значит, что независимо от используемых функций инструмент может одновременно проигрывать до 64-х нот. Часть нот используется автоаккомпанементом; таким образом, при включенном автоаккомпанементе общее количество нот, доступных для игры на клавиатуре, сокращается. Это замечание относится также к функциям разделенного тембра и песни. В случае превышения максимальной полифонии, ранее сыгранные ноты отсекаются, а ноты, сыгранные последними, обладают более высоким приоритетом (приоритет последней ноты).

ПРИМЕЧАНИЕ

- В список тембров включены номера изменения программ MIDI для каждого тембра. Эти номера используются при воспроизведении на инструменте с внешнего устройства через интерфейс MIDI.
- Номера изменения программ часто представляются в виде чисел «0–127». Поскольку в этом списке используется система нумерации «1–128», для выбора нужного звука необходимо вычитать 1 из передаваемых номеров изменения программы: например, для выбора песни №2 в списке ниже, передайте номер изменения программы 1.
- Если нажата правая педаль, некоторые тембры могут звучать непрерывно или сильно продлеваться после того, как клавиша была отпущена.

● Список тембров панели

Тембр Номер	Банк данных Самый старший разряд (0–127)	Банк данных Самый младший разряд (0–127)	MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
PIANO				
001	000	122	001	Natural! Grand
002	000	113	001	Live! Grand Piano
003	000	114	001	Live! Warm Grand Piano
004	000	112	001	Grand Piano
005	000	112	002	Bright Piano
006	000	112	007	Harpsichord
007	000	112	004	Honky-tonk Piano
008	000	112	003	MIDI Grand Piano
009	000	113	003	CP 80
E.PIANO				
010	000	114	005	Cool! Galaxy Electric Piano
011	000	118	005	Cool! Suitcase Electric Piano
012	000	119	005	Cool! Electric Piano
013	000	120	005	Phase Electric Piano
014	000	113	006	Hyper Tines
015	000	112	005	Funky Electric Piano
016	000	112	006	DX Modern Electric Piano
017	000	114	006	Venus Electric Piano
018	000	113	005	Tremolo Electric Piano
019	000	114	008	E.Clavichord
020	000	112	008	Clavi
021	000	113	008	WahClavi
ORGAN				
022	000	118	019	Cool! Organ
023	000	117	019	Cool! Rotor Organ
024	000	112	017	Jazz Organ 1
025	000	113	017	Jazz Organ 2
026	000	112	019	Rock Organ
027	000	114	019	Purple Organ
028	000	112	018	Click Organ
029	000	116	017	Bright Organ
030	000	127	019	Theater Organ
031	000	121	020	16'+2' Organ
032	000	120	020	16'+4' Organ
033	000	113	020	Chapel Organ
034	000	112	020	Church Organ
035	000	112	021	Reed Organ
ACCORDION				
036	000	112	022	Musette Accordion
037	000	113	022	Traditional Accordion
038	000	113	024	Bandoneon
039	000	113	023	Modern Harp
040	000	112	023	Harmonica
GUITAR				
041	000	112	025	Classical Guitar
042	000	112	026	Folk Guitar
043	000	112	027	Jazz Guitar
044	000	117	028	60's Clean Guitar
045	000	113	026	12Strings Guitar
046	000	112	028	Clean Guitar
047	000	113	027	Octave Guitar
048	000	112	029	Muted Guitar
049	000	112	030	Overdriven Guitar
050	000	112	031	Distortion Guitar
BASS				
051	000	112	034	Finger Bass
052	000	112	033	Acoustic Bass
053	000	112	035	Pick Bass
054	000	112	036	Fretless Bass
055	000	112	037	Slap Bass
056	000	112	039	Synth Bass
057	000	113	039	Hi-Q Bass
058	000	113	040	Dance Bass
STRINGS				
059	000	116	050	Live! Orchestra
060	000	112	049	String Ensemble
061	000	112	050	Chamber Strings
062	000	113	050	Slow Strings
063	000	112	045	Tremolo Strings
064	000	112	051	Synth Strings
065	000	112	046	Pizzicato Strings
066	000	112	041	Violin
067	000	112	043	Cello
068	000	112	044	Contrabass
069	000	112	047	Harp
070	000	112	106	Banjo
071	000	112	056	Orchestra Hit
CHOIR				
072	000	112	053	Choir
073	000	113	053	Vocal Ensemble
074	000	112	055	Air Choir
075	000	112	054	Vox Humana
SAXOPHONE				
076	000	117	067	Sweet! Tenor Sax
077	000	113	065	Sweet! Soprano Sax
078	000	114	072	Sweet! Clarinet
079	000	118	067	Growl Sax
080	000	112	067	Tenor Sax
081	000	112	066	Alto Sax
082	000	112	065	Soprano Sax
083	000	112	068	Baritone Sax
084	000	114	067	Breathy Tenor Sax
085	000	112	072	Clarinet
086	000	112	069	Oboe
087	000	112	070	English Horn
088	000	112	071	Bassoon
TRUMPET				
089	000	115	057	Sweet! Trumpet
090	000	117	058	Sweet! Trombone
091	000	114	060	Sweet! Muted Trumpet
092	000	112	057	Trumpet
093	000	112	058	Trombone
094	000	113	058	Trombone Section
095	000	112	060	Muted Trumpet
096	000	112	061	French Horn
097	000	112	059	Tuba
BRASS				
098	000	112	062	Brass Section
099	000	113	062	Big Band Brass
100	000	113	063	80's Brass
101	000	119	062	Mellow Horns
102	000	114	063	Techno Brass
103	000	112	063	Synth Brass
FLUTE				
104	000	114	074	Sweet! Flute
105	000	113	076	Sweet! Pan Flute
106	000	112	074	Flute
107	000	112	073	Piccolo
108	000	112	076	Pan Flute
109	000	112	075	Recorder
110	000	112	080	Ocarina
SYNTH LEAD				
111	000	112	081	Square Lead
112	000	112	082	Sawtooth Lead
113	000	115	082	Analogon
114	000	119	082	Fargo
115	000	112	099	Star Dust
116	000	112	086	Voice Lead
117	000	112	101	Brightness

Тембр Номер	Банк данных Самый старший разряд (0–127)	Банк данных Самый младший разряд (0–127)	MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
		SYNTH PAD		
118	000	118	089	SweetHeaven
119	000	112	092	Xenon Pad
120	000	112	095	Equinox
121	000	112	089	Fantasia
122	000	113	090	Dark Moon
123	000	113	101	Bell Pad
		PERCUSSION		
124	000	112	012	Vibraphone
125	000	112	013	Marimba
126	000	112	014	Xylophone
127	000	112	115	Steel Drums
128	000	112	009	Celesta
129	000	112	011	Music Box
130	000	112	015	Tubular Bells
131	000	112	048	Timpani
		DRUM KITS		
132	127	000	001	Standard Kit 1
133	127	000	002	Standard Kit 2
134	127	000	009	Room Kit
135	127	000	017	Rock Kit
136	127	000	025	Electronic Kit
137	127	000	026	Analog Kit
138	127	000	113	Dance Kit
139	127	000	033	Jazz Kit
140	127	000	041	Brush Kit
141	127	000	049	Symphony Kit
142	126	000	001	SFX Kit 1
143	126	000	002	SFX Kit 2

● Список поставляемых и дополнительных тембров формата XGlite*

Тембр Номер	Банк данных Самый старший разряд (0–127)	Банк данных Самый младший разряд (0–127)	MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
		XG PIANO		
144	000	000	001	Grand Piano
145	000	001	001	Grand Piano KSP
146	000	040	001	Piano Strings
147	000	041	001	Dream
148	000	000	002	Bright Piano
149	000	001	002	Bright Piano KSP
150	000	000	003	Electric Grand Piano
151	000	001	003	Electric Grand Piano KSP
152	000	032	003	Detuned CP80
153	000	000	004	Honky-tonk Piano
154	000	001	004	Honky-tonk Piano KSP
155	000	000	005	Electric Piano 1
156	000	001	005	Electric Piano 1 KSP
157	000	032	005	Chorus Electric Piano 1
158	000	000	006	Electric Piano 2
*159	000	001	006	Electric Piano 2 KSP
160	000	032	006	Chorus Electric Piano 2
161	000	041	006	DX + Analog Electric Piano
162	000	000	007	Harpsichord
163	000	001	007	Harpsichord KSP
164	000	035	007	Harpsichord 2
165	000	000	008	Clavi
166	000	001	008	Clavi KSP
		XG CHROMATIC		
167	000	000	009	Celesta
168	000	000	010	Glockenspiel
169	000	000	011	Music Box
170	000	064	011	Orgel
171	000	000	012	Vibraphone
172	000	001	012	Vibraphone KSP
173	000	000	013	Marimba
174	000	001	013	Marimba KSP
175	000	064	013	Sine Marimba
176	000	097	013	Balimba
177	000	098	013	Log Drums
178	000	000	014	Xylophone
179	000	000	015	Tubular Bells
180	000	096	015	Church Bells
181	000	097	015	Carillon
182	000	000	016	Dulcimer
183	000	035	016	Dulcimer 2
184	000	096	016	Cimbalom
185	000	097	016	Santur
		XG ORGAN		
186	000	000	017	Drawbar Organ
187	000	032	017	Detuned Drawbar Organ
188	000	033	017	60's Drawbar Organ 1
189	000	034	017	60's Drawbar Organ 2
190	000	035	017	70's Drawbar Organ 1
191	000	037	017	60's Drawbar Organ 3
192	000	040	017	16+2'2/3
193	000	064	017	Organ Bass
194	000	065	017	70's Drawbar Organ 2
195	000	066	017	Cheezy Organ
196	000	067	017	Drawbar Organ 2
197	000	000	018	Percussive Organ
198	000	024	018	70's Percussive Organ
199	000	032	018	Detuned Percussive Organ
200	000	033	018	Light Organ
201	000	037	018	Percussive Organ 2
202	000	000	019	Rock Organ
203	000	064	019	Rotary Organ
204	000	065	019	Slow Rotary
205	000	066	019	Fast Rotary
206	000	000	020	Church Organ

Тембр Номер	Банк данных		MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
	Самый старший разряд (0–127)	Самый младший разряд (0–127)		
207	000	032	020	Church Organ 3
208	000	035	020	Church Organ 2
209	000	040	020	Notre Dame
210	000	064	020	Organ Flute
211	000	065	020	Tremolo Organ Flute
212	000	000	021	Reed Organ
213	000	040	021	Puff Organ
214	000	000	022	Accordion
215	000	000	023	Harmonica
216	000	032	023	Harmonica 2
217	000	000	024	Tango Accordion
218	000	064	024	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
219	000	000	025	Nylon Guitar
220	000	043	025	Velocity Guitar Harmonics
221	000	096	025	Ukulele
222	000	000	026	Steel Guitar
223	000	035	026	12-string Guitar
224	000	040	026	Nylon & Steel Guitar
225	000	041	026	Steel Guitar with Body Sound
226	000	096	026	Mandolin
227	000	000	027	Jazz Guitar
228	000	032	027	Jazz Amp
229	000	000	028	Clean Guitar
230	000	032	028	Chorus Guitar
231	000	000	029	Muted Guitar
232	000	040	029	Funk Guitar
233	000	041	029	Muted Steel Guitar
234	000	045	029	Jazz Man
235	000	000	030	Overdriven Guitar
236	000	043	030	Guitar Pinch
237	000	000	031	Distortion Guitar
238	000	040	031	Feedback Guitar
239	000	041	031	Feedback Guitar 2
240	000	000	032	Guitar Harmonics
241	000	065	032	Guitar Feedback
242	000	066	032	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
243	000	000	033	Acoustic Bass
244	000	040	033	Jazz Rhythm
245	000	045	033	Velocity Crossfade Upright Bass
246	000	000	034	Finger Bass
247	000	018	034	Finger Dark
248	000	040	034	Bass & Distorted Electric Guitar
249	000	043	034	Finger Slap Bass
250	000	045	034	Finger Bass 2
251	000	065	034	Modulated Bass
252	000	000	035	Pick Bass
253	000	028	035	Muted Pick Bass
254	000	000	036	Fretless Bass
255	000	032	036	Fretless Bass 2
256	000	033	036	Fretless Bass 3
257	000	034	036	Fretless Bass 4
258	000	000	037	Slap Bass 1
259	000	032	037	Punch Thumb Bass
260	000	000	038	Slap Bass 2
261	000	043	038	Velocity Switch Slap
262	000	000	039	Synth Bass 1
263	000	040	039	Techno Synth Bass
264	000	000	040	Synth Bass 2
265	000	006	040	Mellow Synth Bass
266	000	012	040	Sequenced Bass
267	000	018	040	Click Synth Bass
*268	000	019	040	Synth Bass 2 Dark
269	000	040	040	Modular Synth Bass
270	000	041	040	DX Bass

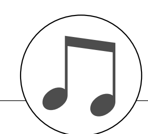
Тембр Номер	Банк данных		MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
	Самый старший разряд (0–127)	Самый младший разряд (0–127)		
XG STRINGS				
271	000	000	041	Violin
272	000	008	041	Slow Violin
273	000	000	042	Viola
274	000	000	043	Cello
275	000	000	044	Contrabass
276	000	000	045	Tremolo Strings
277	000	008	045	Slow Tremolo Strings
278	000	040	045	Suspense Strings
279	000	000	046	Pizzicato Strings
280	000	000	047	Orchestral Harp
281	000	040	047	Yang Chin
282	000	000	048	Timpani
XG ENSEMBLE				
283	000	000	049	Strings 1
284	000	003	049	Stereo Strings
285	000	008	049	Slow Strings
286	000	035	049	60's Strings
287	000	040	049	Orchestra
288	000	041	049	Orchestra 2
289	000	042	049	Tremolo Orchestra
290	000	045	049	Velocity Strings
291	000	000	050	Strings 2
292	000	003	050	Stereo Slow Strings
293	000	008	050	Legato Strings
294	000	040	050	Warm Strings
295	000	041	050	Kingdom
296	000	000	051	Synth Strings 1
297	000	000	052	Synth Strings 2
298	000	000	053	Choir Aahs
299	000	003	053	Stereo Choir
300	000	032	053	Mellow Choir
301	000	040	053	Choir Strings
302	000	000	054	Voice Oohs
303	000	000	055	Synth Voice
304	000	040	055	Synth Voice 2
305	000	041	055	Choral
306	000	064	055	Analog Voice
307	000	000	056	Orchestra Hit
308	000	035	056	Orchestra Hit 2
309	000	064	056	Impact
XG BRASS				
310	000	000	057	Trumpet
311	000	032	057	Warm Trumpet
312	000	000	058	Trombone
313	000	018	058	Trombone 2
314	000	000	059	Tuba
315	000	000	060	Muted Trumpet
316	000	000	061	French Horn
317	000	006	061	French Horn Solo
318	000	032	061	French Horn 2
319	000	037	061	Horn Orchestra
320	000	000	062	Brass Section
321	000	035	062	Trumpet & Trombone Section
322	000	000	063	Synth Brass 1
323	000	020	063	Resonant Synth Brass
324	000	000	064	Synth Brass 2
325	000	018	064	Soft Brass
326	000	041	064	Choir Brass
XG REED				
327	000	000	065	Soprano Sax
328	000	000	066	Alto Sax
329	000	040	066	Sax Section
330	000	000	067	Tenor Sax
331	000	040	067	Breathy Tenor Sax
332	000	000	068	Baritone Sax
333	000	000	069	Oboe
334	000	000	070	English Horn

Тембр Номер	Банк данных Самый старший разряд (0–127)	Банк данных Самый младший разряд (0–127)	MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
335	000	000	071	Bassoon
336	000	000	072	Clarinet
XG PIPE				
337	000	000	073	Piccolo
338	000	000	074	Flute
339	000	000	075	Recorder
340	000	000	076	Pan Flute
341	000	000	077	Blown Bottle
342	000	000	078	Shakuhachi
343	000	000	079	Whistle
344	000	000	080	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
345	000	000	081	Square Lead
346	000	006	081	Square Lead 2
347	000	008	081	LM Square
348	000	018	081	Hollow
349	000	019	081	Shroud
350	000	064	081	Mellow
351	000	065	081	Solo Sine
352	000	066	081	Sine Lead
353	000	000	082	Sawtooth Lead
354	000	006	082	Sawtooth Lead 2
355	000	008	082	Thick Sawtooth
356	000	018	082	Dynamic Sawtooth
357	000	019	082	Digital Sawtooth
358	000	020	082	Big Lead
359	000	096	082	Sequenced Analog
360	000	000	083	Calliope Lead
361	000	065	083	Pure Lead
362	000	000	084	Chiff Lead
363	000	000	085	Charang Lead
364	000	064	085	Distorted Lead
365	000	000	086	Voice Lead
366	000	000	087	Fifths Lead
367	000	035	087	Big Five
368	000	000	088	Bass & Lead
369	000	016	088	Big & Low
370	000	064	088	Fat & Perky
371	000	065	088	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
372	000	000	089	New Age Pad
373	000	064	089	Fantasy
374	000	000	090	Warm Pad
375	000	000	091	Poly Synth Pad
376	000	000	092	Choir Pad
377	000	066	092	Itopia
378	000	000	093	Bowed Pad
379	000	000	094	Metallic Pad
380	000	000	095	Halo Pad
381	000	000	096	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
382	000	000	097	Rain
383	000	065	097	African Wind
384	000	066	097	Carib
385	000	000	098	Sound Track
386	000	027	098	Prologue
387	000	000	099	Crystal
388	000	012	099	Synth Drum Comp
389	000	014	099	Popcorn
390	000	018	099	Tiny Bells
391	000	035	099	Round Glockenspiel
392	000	040	099	Glockenspiel Chimes
393	000	041	099	Clear Bells
394	000	042	099	Chorus Bells
395	000	065	099	Soft Crystal
396	000	070	099	Air Bells
397	000	071	099	Bell Harp
398	000	072	099	Gamelimba
399	000	000	100	Atmosphere

Тембр Номер	Банк данных Самый старший разряд (0–127)	Банк данных Самый младший разряд (0–127)	MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
400	000	018	100	Warm Atmosphere
401	000	019	100	Hollow Release
402	000	040	100	Nylon Electric Piano
403	000	064	100	Nylon Harp
404	000	065	100	Harp Vox
405	000	066	100	Atmosphere Pad
406	000	000	101	Brightness
407	000	000	102	Goblins
408	000	064	102	Goblins Synth
409	000	065	102	Creeper
410	000	067	102	Ritual
411	000	068	102	To Heaven
412	000	070	102	Night
413	000	071	102	Glisten
414	000	096	102	Bell Choir
415	000	000	103	Echoes
416	000	000	104	Sci-Fi
XG WORLD				
417	000	000	105	Sitar
418	000	032	105	Detuned Sitar
419	000	035	105	Sitar 2
420	000	097	105	Tamboura
421	000	000	106	Banjo
422	000	028	106	Muted Banjo
423	000	096	106	Rabab
424	000	097	106	Gopichant
425	000	098	106	Oud
426	000	000	107	Shamisen
427	000	000	108	Koto
428	000	096	108	Taisho-kin
429	000	097	108	Kanoon
430	000	000	109	Kalimba
431	000	000	110	Bagpipe
432	000	000	111	Fiddle
433	000	000	112	Shanai
XG PERCUSSIVE				
434	000	000	113	Tinkle Bell
435	000	096	113	Bonang
436	000	097	113	Altair
437	000	098	113	Gamelan Gongs
438	000	099	113	Stereo Gamelan Gongs
439	000	100	113	Rama Cymbal
440	000	000	114	Agogo
441	000	000	115	Steel Drums
442	000	097	115	Glass Percussion
443	000	098	115	Thai Bells
444	000	000	116	Woodblock
445	000	096	116	Castanets
446	000	000	117	Taiko Drum
447	000	096	117	Gran Cassa
448	000	000	118	Melodic Tom
449	000	064	118	Melodic Tom 2
450	000	065	118	Real Tom
451	000	066	118	Rock Tom
452	000	000	119	Synth Drum
453	000	064	119	Analog Tom
454	000	065	119	Electronic Percussion
455	000	000	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
456	000	000	121	Fret Noise
457	000	000	122	Breath Noise
458	000	000	123	Seashore
459	000	000	124	Bird Tweet
460	000	000	125	Telephone Ring
461	000	000	126	Helicopter
462	000	000	127	Applause
463	000	000	128	Gunshot
464	064	000	001	Cutting Noise
465	064	000	002	Cutting Noise 2

Тембр Номер	Банк данных		MIDI № изменения программы (1–128)	Название тембра
	Самый старший разряд (0–127)	Самый младший разряд (0–127)		
466	064	000	004	String Slap
467	064	000	017	Flute Key Click
468	064	000	033	Shower
469	064	000	034	Thunder
470	064	000	035	Wind
471	064	000	036	Stream
472	064	000	037	Bubble
473	064	000	038	Feed
474	064	000	049	Dog
475	064	000	050	Horse
476	064	000	051	Bird Tweet 2
477	064	000	056	Maou
478	064	000	065	Phone Call
479	064	000	066	Door Squeak
480	064	000	067	Door Slam
481	064	000	068	Scratch Cut
482	064	000	069	Scratch Split
483	064	000	070	Wind Chime
484	064	000	071	Telephone Ring 2
485	064	000	081	Car Engine Ignition
486	064	000	082	Car Tires Squeal
487	064	000	083	Car Passing
488	064	000	084	Car Crash
489	064	000	085	Siren
490	064	000	086	Train
491	064	000	087	Jet Plane
492	064	000	088	Starship
493	064	000	089	Burst
494	064	000	090	Roller Coaster
495	064	000	091	Submarine
496	064	000	097	Laugh
497	064	000	098	Scream
498	064	000	099	Punch
499	064	000	100	Heartbeat
500	064	000	101	Footsteps
501	064	000	113	Machine Gun
502	064	000	114	Laser Gun
503	064	000	115	Explosion
504	064	000	116	Firework

Номер тембра со звездочкой (*) означает дополнительный тембр XGlite.



Список наборов ударных

- «   » показывает, что звук барабана такой же, как в стандартном наборе «Standard Kit 1».
- Каждый перкуссионный тембр использует одну ноту.
- MIDI-данные о ноте и ее номере в действительности на одну октаву ниже номера и ноты, указанных на клавиатуре. Например, для установки «132: Standard Kit 1» параметр «Seq Click H» (номер 36 и нота C1) соответствует номеру 24 и ноте C0.
- Клавиша отпущена: клавиши с пометкой «O» прекращают звучать сразу после того, как их отпустить.
- Тембры с одинаковым номером дублирующей клавиши (*1 … 4) нельзя проигрывать одновременно. (Они предназначены для попеременного воспроизведения.)

	Voice No.								132	133	134	135	136	137
	MSB (0–127) / LSB (0–127) / PC (1–128)								127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
	Keyboard			MIDI			Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
	Note#	Note		Note#	Note									
C#0	25	C#	0	13	C#	-1		3	Surdo Mute					
D0	26	D	0	14	D	-1		3	Surdo Open					
D#0	27	D#	0	15	D#	-1			Hi Q					
E0	28	E	0	16	E	-1			Whip Slap					
F0	29	F	0	17	F	-1		4	Scratch H					
F#0	30	F#	0	18	F#	-1		4	Scratch L					
G0	31	G	0	19	G	-1			Finger Snap					
G#0	32	G#	0	20	G#	-1			Click Noise					
A0	33	A	0	21	A	-1			Metronome Click					
A#0	34	A#	0	22	A#	-1			Metronome Bell					
B0	35	B	0	23	B	-1			Seq Click L					
C1	36	C	1	24	C	0			Seq Click H					
C#1	37	C#	1	25	C#	0			Brush Tap					
D1	38	D	1	26	D	0	O		Brush Swirl					
D#1	39	D#	1	27	D#	0			Brush Slap					
E1	40	E	1	28	E	0	O		Brush Tap Swirl				Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
F1	41	F	1	29	F	0	O		Snare Roll	Snare Roll 2				
F#1	42	F#	1	30	F#	0			Castanet				Hi Q 2	Hi Q 2
G1	43	G	1	31	G	0			Snare Soft	Snare Soft 2		Snare Noisy	Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4
G#1	44	G#	1	32	G#	0			Sticks					
A1	45	A	1	33	A	0			Kick Soft			Kick Tight 2	Kick 3	Kick Tight 2
A#1	46	A#	1	34	A#	0			Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short				
B1	47	B	1	35	B	0			Kick Tight	Kick Tight Short		Kick 2	Kick Gate	Kick Analog Short
C2	48	C	2	36	C	1			Kick	Kick Short		Kick Gate	Kick Gate Heavy	Kick Analog
C#2	49	C#	2	37	C#	1			Side Stick					Side Stick Analog
D2	50	D	2	38	D	1			Snare	Snare Short	Snare Snappy	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Analog
D#2	51	D#	2	39	D#	1			Hand Clap					
E2	52	E	2	40	E	1			Snare Tight	Snare Tight H	Snare Tight Snappy	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Analog 2
F2	53	F	2	41	F	1			Floor Tom L		Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electro 1	Tom Analog 1
F#2	54	F#	2	42	F#	1		1	Hi-Hat Closed					Hi-Hat Closed Analog
G2	55	G	2	43	G	1			Floor Tom H		Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electro 2	Tom Analog 2
G#2	56	G#	2	44	G#	1		1	Hi-Hat Pedal					Hi-Hat Closed Analog 2
A2	57	A	2	45	A	1			Low Tom		Tom Room 3	Tom Rock 3	Tom Electro 3	Tom Analog 3
A#2	58	A#	2	46	A#	1		1	Hi-Hat Open					Hi-Hat Open Analog
B2	59	B	2	47	B	1			Mid Tom L		Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electro 4	Tom Analog 4
C3	60	C	3	48	C	2			Mid Tom H		Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electro 5	Tom Analog 5
C#3	61	C#	3	49	C#	2			Crash Cymbal 1					Crash Analog
D3	62	D	3	50	D	2			High Tom		Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electro 6	Tom Analog 6
D#3	63	D#	3	51	D#	2			Ride Cymbal 1					
E3	64	E	3	52	E	2			Chinese Cymbal					
F3	65	F	3	53	F	2			Ride Cymbal Cup					
F#3	66	F#	3	54	F#	2			Tambourine					
G3	67	G	3	55	G	2			Splash Cymbal					
G#3	68	G#	3	56	G#	2			Cowbell					Cowbell Analog
A3	69	A	3	57	A	2			Crash Cymbal 2					
A#3	70	A#	3	58	A#	2			Vibraslap					
B3	71	B	3	59	B	2			Ride Cymbal 2					
C4	72	C	4	60	C	3			Bongo H					
C#4	73	C#	4	61	C#	3			Bongo L					
D4	74	D	4	62	D	3			Conga H Mute					Conga Analog H
D#4	75	D#	4	63	D#	3			Conga H Open					Conga Analog M
E4	76	E	4	64	E	3			Conga L					Conga Analog L
F4	77	F	4	65	F	3			Timbale H					
F#4	78	F#	4	66	F#	3			Timbale L					
G4	79	G	4	67	G	3			Agogo H					
G#4	80	G#	4	68	G#	3			Agogo L					
A4	81	A	4	69	A	3			Cabasa					
A#4	82	A#	4	70	A#	3			Maracas					Maracas 2
B4	83	B	4	71	B	3	O		Samba Whistle H					
C5	84	C	5	72	C	4	O		Samba Whistle L					
C#5	85	C#	5	73	C#	4			Guiro Short					
D5	86	D	5	74	D	4	O		Guiro Long					
D#5	87	D#	5	75	D#	4			Claves					Claves 2
E5	88	E	5	76	E	4			Wood Block H					
F5	89	F	5	77	F	4			Wood Block L					
F#5	90	F#	5	78	F#	4			Cuica Mute				Scratch H 2	Scratch H 2
G5	91	G	5	79	G	4			Cuica Open				Scratch L 2	Scratch L 3
G#5	92	G#	5	80	G#	4		2	Triangle Mute					
A5	93	A	5	81	A	4		2	Triangle Open					
A#5	94	A#	5	82	A#	4			Shaker					
B5	95	B	5	83	B	4			Jingle Bells					
C6	96	C	6	84	C	5			Bell Tree					
C#6	97	C#	6	85	C#	5								
D6	98	D	6	86	D	5								
D#6	99	D#	6	87	D#	5								
E6	100	E	6	88	E	5								
F6	101	F	6	89	F	5								
F#6	102	F#	6	90	F#	5								
G6	103	G	6	91	G	5								

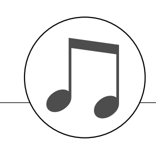
Voice No.						132	138	139	140	141	142	143
MSB (0–127) / LSB (0–127) / PC (1–128)						127/000/001	127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/001	126/000/002
Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
Note#	Note	Note#	Note									
25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute						
26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open						
27	D# 0	15	D# -1			Hi Q						
28	E 0	16	E -1			Whip Slap						
29	F 0	17	F -1		4	Scratch H						
30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L						
31	G 0	19	G -1			Finger Snap						
32	G# 0	20	G# -1			Click Noise						
33	A 0	21	A -1			Metronome Click						
34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell						
35	B 0	23	B -1			Seq Click L						
36	C 1	24	C 0			Seq Click H						
37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap						
38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl						
39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap						
40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal					
41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll						
42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2					
43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Techno	Snare Jazz H	Brush Slap 2			
44	G# 1	32	G# 0			Sticks						
45	A 1	33	A 0			Kick Soft	Kick Techno Q			Kick Soft 2		
46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Rim Gate					
47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick Techno L			Gran Cassa		
48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Techno	Kick Jazz	Kick Small	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Side Stick Analog				Cutting Noise 2	Door Squeak
50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare		Door Slam
51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					String Slap	Scratch Cut
52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap 2	Band Snare 2		Scratch H 3
53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1		Wind Chime
54	F# 2	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed Analog3					Telephone Ring 2
55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2		
56	G# 2	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Closed Analog 4					
57	A 2	45	A 1			Low Tom	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3		
58	A# 2	46	A# 1		1	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog 2					
59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4		
60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5		
61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Crash Analog			Hand Cymbal		
62	D 3	50	D 2			High Tom	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Jazz 6		
63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				Hand Cymbal Short		
64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					Flute Key Click	Car Engine Ignition
65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup						Car Tires Squeal
66	F# 3	54	F# 2			Tambourine						Car Passing
67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal						Car Crash
68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Cowbell Analog					Siren
69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				Hand Cymbal 2		Train
70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap						Jet Plane
71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				Hand Cymbal 2 Short		Starship
72	C 4	60	C 3			Bongo H						Burst
73	C# 4	61	C# 3			Bongo L						Roller Coaster
74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Conga Analog H					Submarine
75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Conga Analog M					
76	E 4	64	E 3			Conga L	Conga Analog L					
77	F 4	65	F 3			Timbale H						
78	F# 4	66	F# 3			Timbale L						
79	G 4	67	G 3			Agogo H						
80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					Shower	Laugh
81	A 4	69	A 3			Cabasa					Thunder	Scream
82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Maracas 2				Wind	Punch
83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					Stream	Heartbeat
84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					Bubble	Footsteps
85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					Feed	
86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long						
87	D# 5	75	D# 4			Claves	Claves 2					
88	E 5	76	E 4			Wood Block H						
89	F 5	77	F 4			Wood Block L						
90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch H 2					
91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch L 3					
92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute						
93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open						
94	A# 5	82	A# 4			Shaker						
95	B 5	83	B 4			Jingle Bells						
96	C 6	84	C 5			Bell Tree					Dog	Machine Gun
97	C# 6	85	C# 5								Horse	Laser Gun
98	D 6	86	D 5								Bird Tweet 2	Explosion
99	D# 6	87	D# 5									Firework
100	E 6	88	E 5									
101	F 6	89	F 5									
102	F# 6	90	F# 5									
103	G 6	91	G 5								Maou	

Список стилей

Style No.	Style Name
	8BEAT
1	ChartPianoPop
2	BritPopRock
3	8BeatModern
4	Cool8Beat
5	Classic8Beat
6	60'sGuitarPop
7	8BeatAdria
8	60's8Beat
9	BubblegumPop
10	BritPopSwing
11	OffBeat
12	60'sRock
13	HardRock
14	RockShuffle
15	8BeatRock
	16BEAT
16	16Beat
17	PianoPopShufle
18	PopShuffle1
19	PopShuffle2
20	GuitarPop
21	16BeatUptempo
22	KoolShuffle
23	JazzRock
24	HipHopLight
	BALLAD
25	ChartPianoBld
26	PopGtrBallad
27	80'sBallad
28	PianoBallad
29	LoveSong
30	6-8ModernEP
31	6-8SlowRock
32	6-8OrchBallad
33	OrganBallad
34	PopBallad
35	16BeatBallad1
36	16BeatBallad2
	DANCE
37	ClubBeat
38	Electronica
39	FunkyHouse
40	MellowHipHop
41	EuroTrance
42	Ibiza
43	DreamDance
44	TechnoPolis
45	Clubdance
46	ClubLatin
47	Garage
48	UKPop
49	HipHopGroove
50	HipShuffle
51	HipHopPop
	DISCO
52	70'sDisco1
53	70'sDisco2
54	LatinDisco
55	DiscoPhilly

Style No.	Style Name
56	SaturdayNight
57	DiscoChocolate
58	DiscoHands
	SWING&JAZZ
59	TradJazzPiano1
60	TradJazzPiano2
61	PianoBarBlues
62	BigBandFast
63	BigBandMedium
64	BigBandBallad
65	BigBandShuffle
66	JazzClub
67	Swing1
68	Swing2
69	OrchestraSwing
70	Five-Four
71	JazzBallad
72	Dixieland
73	Ragtime
74	AfroCuban
75	Charleston
	R&B
76	Soul
77	DetroitPop1
78	60'sRock&Roll
79	6-8Soul
80	CrocoTwist
81	Rock&Roll
82	DetroitPop2
83	BoogieWoogie
84	ComboBoogie
85	6-8Blues
	COUNTRY
86	70'sCountry
87	Country8Beat
88	CountryPop
89	CountrySwing
90	CountryBallad
91	Country2-4
92	CowboyBoogie
93	CountryShuffle
94	Bluegrass
	LATIN
95	BrazilianSamba
96	BossaNova
97	PopBossa
98	Tijuana
99	DiscoLatin
100	Mambo
101	Salsa
102	Beguine
103	GuitarRumba
104	RumbaFlamenco
105	RumbaIsland
106	Reggae
	BALLROOM
107	VienneseWaltz
108	EnglishWaltz
109	Slowfox
110	Foxtrot

Style No.	Style Name
111	Quickstep
112	Tango
113	Pasodoble
114	Samba
115	ChaChaCha
116	Rumba
117	Jive
	TRADITIONAL
118	USMarch
119	6-8March
120	GermanMarch
121	PolkaPop
122	OberPolka
123	Tarantella
124	Showtune
125	ChristmasSwing
126	ChristmasWaltz
127	ScottishReel
128	Hawaiian
	WALTZ
129	ItalianWaltz
130	MariachiWaltz
131	GuitarSerenade
132	SwingWaltz
133	JazzWaltz1
134	JazzWaltz2
135	CountryWaltz
136	OberWaltzer
137	Musette
	CHILDREN
138	Learning2-4
139	Learning4-4
140	Learning6-8
141	Fun 3-4
142	Fun 4-4
	PIANIST
143	Stride
144	PianoBlues1
145	PianoBlues2
146	PianoRag
147	PianoRock&Roll
148	PianoBoogie
149	PianoJazzWaltz
150	PianoJazzBld
151	Arpeggio
152	Musical
153	Habanera
154	SlowRock
155	8BtPianoBallad
156	PianoMarch
157	6-8PianoMarch
158	PianoWaltz
159	PianoBeguine
160	PianoSwing



Список музыкальных баз данных

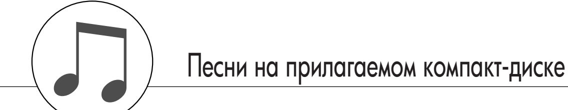
MDB No.	MDB Name
ALL TIME HITS	
1	Jude Hey
2	New UK
3	MyLoving
4	All OK
5	Buttercp
6	JustCall
7	CheepChp
8	Daddy's
9	Dance?
10	GetBack
11	GtrWheel
12	HighTide
13	IWasBorn
14	Sailing
15	BluJeans
16	Holiday
17	Imagine
18	LoveMe
19	LetItBld
20	LdyMdona
21	YelowSub
22	Marriage
23	MovinOut
24	My Shell
25	NowNever
26	DoLoveMe
27	TcktRide
28	SeeClear
29	Masachus
30	Hard Day
31	USA Pie
32	Norway
33	YesterBd
MODERN POP	
34	Watches
35	SoundMPH
36	Hold Us
37	Unfound
38	NeedSome
39	PrtTmLvr
40	MoonShdw
41	NikitSng
42	Sure of
43	Off Day
44	Tell Her
45	GirlsMne
46	NeedLove
POP CLASSICS	
47	Standing
48	RainLaff
49	Sunshine
50	ForNamdo
51	ThankFor
52	ManPiano
53	CoinLane
54	LovesYou
55	Tmbourin
56	Alone
57	GldField
58	Raindrop
59	SultanSw
60	Life'sWk
61	TopWorld

MDB No.	MDB Name
62	WatchGrl
POP BALLAD	
63	WnderLnd
64	CanIStop
65	EvryTime
66	IvoryAnd
67	TheWorld
68	LovWoman
69	Dolannes
70	Madigan
71	Paradise
72	Whisper
BALLAD	
73	AllOdds
74	AtonalFl
75	Hero
76	Woman
77	RunToYou
78	LoveOfAl
79	CndleWnd
80	Cavatina
81	Cherish
82	ToLoveMe
83	YouKnow
84	Evrythng
85	EyesOfBl
86	Hello
87	BeThere
88	FlyAway
89	LoveYou
90	NeverLet
91	JustOnce
92	IfYouGo
93	SavingAl
94	InTheDrk
95	LovePwr
96	Vision
97	Beautifl
98	AllAlone
99	Opposite
100	BeHonest
101	SayYou
102	SayNthng
103	Stranger
104	OneDay
105	TheBayou
106	ThisSong
107	Distance
108	ThisWay
109	LoveGone
110	Inspirng
111	TrueColr
ROCK & ROLL	
112	ShakenUp
113	Beethovn
114	HurryLov
115	BeCruel
116	Jumping
117	Countdwn
118	SuePeggy
119	Champion
120	Jailhous
121	BlueShoe
122	Rockin24

MDB No.	MDB Name
123	Shouting
124	Rock&Rll
125	HonkyTnk
OLDIES	
126	Daydream
127	Sumertme
128	Diana's
129	Uptown
130	Apache
131	IGotIt
132	Tonight
133	MyPillow
134	NoRain
135	FInalDance
136	SlpnLion
137	Ghetto
138	LipsLcky
139	PrettyWm
140	TikiGtr
141	TurnThre
142	Sherry
DANCE & DISCO	
143	Babylon
144	Goodbye
145	Catch22
146	DISCO
147	Survival
148	TheNavy
149	DontHide
150	Celebrat
151	LondonRU
152	10,2 Sun
153	ShakeYou
154	Believe
155	BoySumer
156	I'mSexy
157	StuffHot
SWING & JAZZ	
158	Patrol
159	Charles
160	GiveLove
161	Rhythm
162	LOVE
163	LeroyBad
164	Caraban
165	Misbehav
166	Safari
167	Smiling
168	SoWhatIs
169	TimeGone
170	TasteHny
171	Sandman
172	Tunisian
173	TwoFoot
174	MyBaby
R&B	
175	AsPlayed
176	BabyGrov
177	Highwy66
178	SweetCHI
179	JustU&Me
180	ManLoves
181	OurLove
182	Wish I

MDB No.	MDB Name
COUNTRY	
183	OnTheRd
184	Breathe
185	InMyMind
186	ContryHw
187	GreenGrs
188	EverNeed
189	Lonesone
190	Lucille
191	HomeRng
192	Tennesse
LATIN	
193	Bananabt
194	DanceMng
195	DntWorry
196	Jamaica
197	FleaSpa
198	I'mPola
199	MamboJm
200	OneNote
201	PasoCani
202	SayNoMor
203	Beguine
204	Tijuana
205	Picture
ENTERTAINMENT	
206	OnTheHil
207	Barnacle
208	Califrag
209	DadClock
210	DanceLd
211	DnceFire
212	BigCntry
213	Cabaret
214	OdeToJoy
215	Mi-Re-Do
216	MyPrince
217	Necesary
218	NoBuiz
219	NoisyOld
220	Sleigh
221	RockBasy
222	Magnifiq
223	Magnfcnt
224	SilentNt
225	Nabucco
226	Standing
227	SummerPl
228	Christms
229	Favorite
230	Tubbie
231	Turkish
232	12OClock
WALTZ & TRADITIONAL	
233	Blk&Whte
234	CanCan
235	Charmain
236	Musicbox
237	Clementn
238	Doodah!
239	Dreamer
240	EnterRag
241	Birthday
242	MaryLamb

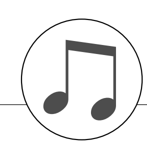
MDB No.	MDB Name
243	Donald's
244	MoonWlz
245	MoulinHt
246	Sunshine
247	PieceOf
248	GreenSlv
249	TakeFour
250	TexRose
251	ThePolka
252	Scarboro
253	Edelweis
254	AroundWd
255	Whatever
256	Yankee's
WORLD	
257	Hawaii
258	D'amor
259	ElCondor
260	GoodbyRm
261	ILandOn
262	ItalyBel
263	Cucarumb
264	Puntuali
265	Cielito
266	ItalySun
267	SantaLuc
268	Trumpetr
269	VanMass
PIANIST	
270	ItalySun
271	BeGood
272	Chaie's
273	Flower
274	Frenetic
275	Highwy66
276	Leaves
277	Miload
278	Cabaret
279	Wonderfl
280	Submarin
281	Mi-Re-Do
282	MoreRhum
283	NoBuiz
284	BeatifulSn
285	OhBlah
286	Charades
287	Sally's
288	Nabucco
289	Spanish
290	SunnyStr
291	MistyFln
292	LdnBridg
293	GrndClck
294	Importnc
295	Snowman
296	Favorite
297	SugerSpn
298	Washngtn
299	ThisWay
300	ZipperD



Песни на прилагаемом компакт-диске

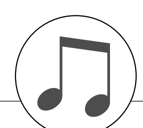
File Name	Song Name	Composer
001Nutcr.mid	Danse des Mirlitons from “The Nutcracker”	P.I. Tchaikovsky
002Orphe.mid	“Orphйe aux Enfers” Ouverture	J. Offenbach
003Slavo.mid	Slavonic Dances op.72-2	A. Dvorбk
004Prima.mid	La Primavera (from Le Quattro Stagioni)	A. Vivaldi
005Medit.mid	Mйditation (Thaпs)	J. Massenet
006Guill.mid	Guillaume Tell	G. Rossini
007Fruhl.mid	Frьhlingslied	F. Mendelssohn
008Ungar.mid	Ungarische Tдnze Nr.5	J. Brahms
009Fruhl.mid	Frьhlingsstimmen	J. Strauss II
010Dolly.mid	Dolly’s Dreaming and Awakening	T.Oesten
011Cande.mid	La Candeur	J.F.Burgmьller
012Arabe.mid	Arabesque	J.F.Burgmьller
013Pasto.mid	Pastorale	J.F.Burgmьller
014Petit.mid	Petite Rйunion	J.F.Burgmьller
015Innoc.mid	Innocence	J.F.Burgmьller
016Progr.mid	Progrиs	J.F.Burgmьller
017Taren.mid	Tarentelle	J.F.Burgmьller
018Cheva.mid	La Chevaleresque	J.F.Burgmьller
019Etude.mid	Etude op.10-3 “Chanson de l’adieu”	F.Chopin
020Marci.mid	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
021Turki.mid	Turkish March	W.A. Mozart
022Valse.mid	Valse op.64-1 “Petit Chien”	F.Chopin
023Menue.mid	Menuett	L. Boccherini
024Momen.mid	Moments Musicaux op.94-3	F. Schubert
025Enter.mid	The Entertainer	S. Joplin
026Prelu.mid	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)	J.S. Bach
027Violl.mid	La Viollette	L.Streabbog
028Angel.mid	Angels Serenade	Traditional
029Saraf.mid	Krasnyj Sarafan	Traditional
030Ameri.mid	America the Beautiful	S.A. Ward
031Brown.mid	Little Brown Jug	Traditional
032Lomon.mid	Loch Lomond	Traditional
033Bonni.mid	My Bonnie	Traditional
034Londo.mid	Londonderry Air	Traditional
035Banjo.mid	Ring de Banjo	S.C. Foster
036Vogle.mid	Wenn ich ein Vцglein wдr ?	Traditional
037Lorel.mid	Die Lorelei	F. Silcher
038Funic.mid	Funiculi Funicula	L. Denza
039Turke.mid	Turkey in the Straw	Traditional
040Campt.mid	Camptown Races	S.C. Foster
041Jingl.mid	Jingle Bells	J.S. Pierpont
042Muss.mid	Muss i denn	F. Silcher
043Liebe.mid	Liebestrдume Nr.3	F. Liszt
044Jesu.mid	Jesu, Joy Of Man’s Desiring	J.S. Bach
045Joy.mid	Ode to Joy	L.v. Beethoven
046Pearl.mid	Pearl Fisher	G. Bizet
047Gavot.mid	Gavotte	F.J. Gossec
048Seren.mid	Serenade/Haydn	F.J. Haydn
049Menue.mid	Menuett BWV. Anh.114	J.S. Bach
050Canon.mid	Canon in D	J. Pachelbel
051Vogel.mid	Der Vogelfдnger Bin Ich Ja “Die Zauberflцte”	W.A. Mozart
052Piano.mid	Piano Sonate No.14 op.27-2 “Mondschein”	L.v. Beethoven
053Surpr.mid	The “Surprise” Symphony No.94	F.J. Haydn
054WildR.mid	To a Wild Rose	E.A. MacDowell
055Chans.mid	Chanson du Toreador	G. Bizet
056Babbi.mid	O Mio Babbino Caro	G. Puccini
057RowRo.mid	Row Row Row Your Boat (DUET)	Traditional
058Smoky.mid	On Top of Old Smoky (DUET)	Traditional
059WeWis.mid	We Wish You A Merry Christmas (DUET)	Traditional
060ImMai.mid	Im Mai (DUET)	Traditional
061Chris.mid	O Christmas Tree (DUET)	Traditional
062MaryH.mid	Mary Had a Little Lamb (DUET)	Traditional
063TenLi.mid	Ten Little Indians (DUET)	S. Winner
064PopGo.mid	Pop Goes The Weasel (DUET)	Traditional
065Twink.mid	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	Traditional
066Close.mid	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)	J.J. Rousseau
067Cucko.mid	The Cuckoo (DUET)	Traditional
068Augus.mid	O du lieber Augustin (DUET)	Traditional
069Londo.mid	London Bridge (DUET)	Traditional
070Three.mid	Three Blind Mice (DUET)	Traditional

Функцию Easy Song Arranger можно использовать только для песен, для которых имеются аккорды.



Список типов гармоний

Номер	Тип эффекта гармонии	Описание
1	01(Standard Duet)	Типы гармонии 01–10, 13 основаны на высоких тонах и добавляют к одноголосной мелодии, проигрываемой правой рукой, гармонии из одной, двух или трех нот. Эти типы звучат в том случае, если в диапазоне автоаккомпанемента на клавиатуре проигрываются аккорды. Эти типы гармонии можно также использовать при проигрывании песен, для которых имеются аккорды.
2	02(Standard Trio)	
3	03(Full Chord)	
4	04(Rock Duet)	
5	05(Country Duet)	
6	06(Country Trio)	
7	07(Block)	
8	08(4-Way Close 1)	
9	09(4-Way Close 2)	
10	10(4-Way Open)	
11	11(1+5)	
12	12(Octave)	
13	13(Strum)	
14	14(Multi Assign)	
15	15(Echo 1/4)	Эффекты 15–26 основаны на ритме и добавляют украшения или повторы с задержкой в соответствии с автоаккомпанементом. Эти типы звучат независимо от того, включен автоаккомпанемент или нет; однако реальная скорость эффекта зависит от настроек параметра Tempo (стр. 34). Значения отдельных нот для каждого типа позволяют точно синхронизировать эффект с ритмом. Можно также задать значение параметра «Triplet» (триоль): 1/6 = триоли четвертей, 1/12 = триоли восьмых, 1/24 = триоли шестнадцатых. · Эффекты Echo (15–18) создают задержанные повторы каждой проигрываемой ноты. · Эффекты Tremolo (19–22) повторяют все нажатые ноты (не более четырех). · Эффекты Trill (23–26) создают двухнотные трели (попеременное звучание нот), если нажаты две ноты.
16	16(Echo 1/6)	
17	17(Echo 1/8)	
18	18(Echo 1/12)	
19	19(Tremolo 1/8)	
20	20(Tremolo 1/12)	
21	21(Tremolo 1/16)	
22	22(Tremolo 1/32)	
23	23(Trill 1/12)	
24	24(Trill 1/16)	
25	25(Trill 1/24)	
26	26(Trill 1/32)	



Список типов эффектов

● Типы реверберации

Номер	Тип	Описание	MSB (Самый старший разряд)	LSB (Самый младший разряд)
1	HALL1	Реверберация, имитирующая акустику зала.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	BASIC HALL		1	30
9	LARGE HALL		1	31
10	ATMO HALL		1	23
11	ROOM1	Реверберация, имитирующая акустику комнаты.	2	16
12	ROOM2		2	17
13	ROOM3		2	18
14	ROOM4		2	19
15	ROOM5		2	0
16	ROOM6		2	1
17	ROOM7		2	2
18	ROOM S		2	5
19	ROOM M		2	6
20	ROOM L		2	7
21	ACOSTIC ROOM		2	20
22	DRUMS ROOM		2	21
23	PERC ROOM		2	22
24	STAGE1	Реверберация, подходящая для звука сольного инструмента.	3	16
25	STAGE2		3	17
26	STAGE3		3	0
27	STAGE4		3	1
28	PLATE1	Реверберация, имитирующая реверберацию пластины.	4	16
29	PLATE2		4	17
30	PLATE3		4	0
31	GM PLATE		4	7
32	TUNNEL	Имитация цилиндрического помещения, протяженного влево и вправо.	17	0
33	CANYON	Имитация гипотетического неограниченного акустического пространства.	18	0
34	BASEMENT	Небольшая начальная задержка перед реверберацией с уникальным резонансом.	19	0
35	WHITE ROOM	Единичная короткая реверберация с небольшой начальной задержкой.	16	0
36	NO EFFECT	Никакого эффекта.	0	0

● Типы эффектов хорус

Номер	Тип	Описание	MSB (Самый старший разряд)	LSB (Самый младший разряд)
1	CHORUS1	Традиционная хоровая программа с насыщенным теплым звуком.	66	17
2	CHORUS2		66	8
3	CHORUS3		66	16
4	CHORUS4		66	1
5	CHORUS5		65	2
6	CHORUS6		65	0
7	CHORUS7		65	1
8	CHORUS8		65	8
9	CHORUS FAST		65	16
10	CHORUS LITE		65	17
11	GM CHORUS1		65	3
12	GM CHORUS2		65	4
13	GM CHORUS3		65	5
14	GM CHORUS4		65	6
15	FB CHORUS		65	7
16	CELESTE1	Трехфазный низкочастотный осциллятор (LFO) придает звуку модуляцию и объемность.	66	0
17	CELESTE2		66	2
18	SYMPHONIC1	Добавление дополнительных ступеней модуляции для эффекта Celeste.	68	16
19	SYMPHONIC2		68	0
20	FLANGER1	Создание звука, напоминающего звук реактивного самолета.	67	8
21	FLANGER2		67	16
22	FLANGER3		67	17
23	FLANGER4		67	1
24	FLANGER5		67	0
25	GM FLANGER		67	7
26	ROTARY SP1	Имитация вращающегося динамика.	69	16
27	ROTARY SP2		71	17
28	ROTARY SP3		71	18
29	ROTARY SP4		70	17
30	ROTARY SP5		66	18
31	ROTARY SP6		69	0
32	ROTARY SP7		71	22
33	2WAY ROT SP		86	0
34	AUTO PAN1	Несколько эффектов панорамного звучания, которые автоматически меняют позицию звука (левая, правая, фронтальная, задняя).	71	16
35	AUTO PAN2		71	0
36	EP AUTOPAN		71	21
37	T_AUTO PAN1	Автоматическое панорамирование с синхронизацией по темпу.	121	0
38	TREMOLO1	Богатый эффект Tremolo с модуляцией как по громкости, так и по высоте.	70	16
39	TREMOLO2		71	19
40	TREMOLO3		70	0
41	EP TREMOLO		70	18
42	GT TREMOLO1		71	20
43	GT TREMOLO2		70	19
44	T_TREMOLO		120	0
45	NO EFFECT	Никакого эффекта.	0	0

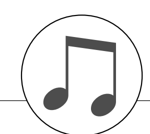
● Типы DSP

Номер	Тип	Описание	MSB (Самый старший разряд)	LSB (Самый младший разряд)
1	HALL1	Реверберация, имитирующая акустику зала.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	BASIC HALL		1	30
9	LARGE HALL		1	31
10	ATMO HALL		1	23
11	ROOM1	Реверберация, имитирующая акустику комнаты.	2	16
12	ROOM2		2	17
13	ROOM3		2	18
14	ROOM4		2	19
15	ROOM5		2	0
16	ROOM6		2	1
17	ROOM7		2	2
18	ROOM S		2	5
19	ROOM M		2	6
20	ROOM L		2	7
21	ACOSTIC ROOM		2	20
22	DRUMS ROOM		2	21
23	PERC ROOM		2	22
24	STAGE1	Реверберация, подходящая для звука сольного инструмента.	3	16
25	STAGE2		3	17
26	STAGE3		3	0
27	STAGE4		3	1
28	PLATE1	Реверберация, имитирующая реверберацию пластины.	4	16
29	PLATE2		4	17
30	PLATE3		4	0
31	GM PLATE		4	7
32	TUNNEL	Имитация цилиндрического помещения, протяженного влево и вправо.	17	0
33	CANYON	Имитация гипотетического неограниченного акустического пространства.	18	0
34	BASEMENT	Небольшая начальная задержка перед реверберацией с уникальным резонансом.	19	0
35	WHITE ROOM	Единичная короткая реверберация с небольшой начальной задержкой.	16	0
36	CHORUS1	Традиционная хоровая программа с насыщенным теплым звуком.	66	17
37	CHORUS2		66	8
38	CHORUS3		66	16
39	CHORUS4		66	1
40	CHORUS5		65	2
41	CHORUS6		65	0
42	CHORUS7		65	1
43	CHORUS8		65	8
44	CHORUS FAST		65	16
45	CHORUS LITE		65	17
46	GM CHORUS1		65	3
47	GM CHORUS2		65	4
48	GM CHORUS3		65	5
49	GM CHORUS4		65	6
50	FB CHORUS		65	7
51	CELESTE1	Трехфазный низкочастотный осциллятор (LFO) придает звуку модуляцию и объемность.	66	0
52	CELESTE2		66	2
53	SYMPHONIC1	Добавление дополнительных ступеней модуляции для эффекта Celeste.	68	16
54	SYMPHONIC2		68	0
55	ENS DETUNE1	Эффект Chorus без модуляции, создаваемый путем добавления звука с небольшим смещением высоты.	87	0
56	ENS DETUNE2		87	16
57	KARAOKE1	Эхо для караоке.	20	0
58	KARAOKE2		20	1
59	KARAOKE3		20	2
60	ER1	Данный эффект выделяет только компоненты раннего отражения реверберации.	9	0
61	ER2		9	1
62	GATE REVERB	Имитация пороговой реверберации.	10	0
63	REVERS GATE	Имитация пороговой реверберации с реверсивным увеличением.	11	0
64	EQ DISCO	Эффект эквалайзера, который повышает и высокие, и низкие частоты, что типично для большинства музыкальных произведений в стиле диско.	76	16
65	EQ TEL	Эффект эквалайзера, который срезает как высокие, так и низкие частоты для имитации звуков в телефонной трубке.	76	17

Номер	Тип	Описание	MSB (Самый старший разряд)	LSB (Самый младший разряд)
66	2BAND EQ	Стерео эквалайзер с выравниванием по нижним и верхним частотам. Идеально подходит для партий ударных.	77	0
67	3BAND EQ	Моноэквалайзер с выравниванием по нижним, средним и верхним частотам.	76	0
68	ST 3BAND EQ	Стерео эквалайзер с выравниванием по нижним, средним и верхним частотам.	76	18
69	HM ENHANCE1	Добавление гармоники к входному сигналу для обеспечения ясного звука.	81	16
70	HM ENHANCE2		81	0
71	FLANGER1	Создание звука, напоминающего звук реактивного самолета.	67	8
72	FLANGER2		67	16
73	FLANGER3		67	17
74	FLANGER4		67	1
75	FLANGER5		67	0
76	GM FLANGER		67	7
77	V_FLANGER	Эффект «флэнджер» с характерным звучанием лампового усилителя и эффектом «фуз».	104	0
78	TEMPO FLANGER	Флэнджер с синхронизацией по темпу.	107	0
79	DELAY LCR1	Создание трех звуков с задержкой: L (левый), R (правый) и C (центр).	5	16
80	DELAY LCR2		5	0
81	DELAY LR	Создание двух звуков с задержкой: L (левый) и R (правый). В каждом канале добавляется задержка обратной связи.	6	0
82	ECHO	Два звука с задержкой (левый и правый) и задержка по левому и правому каналу с независимой обратной связью.	7	0
83	CROSS DELAY	Перекрестная обратная связь для звуков с задержкой по двум каналам.	8	0
84	TEMPO DELAY	Задержка с синхронизацией по темпу.	21	0
85	TEMPO ECHO	Задержка с синхронизацией по темпу.	21	8
86	TEMPO CROSS	Задержка по левому и правому каналу с синхронизацией по темпу.	22	0
87	V_DST ROCA	Классический дисторшн.	103	18
88	V_DST FUSION		103	19
89	V_DST CRUNC		98	28
90	V_DST VINTAG		98	29
91	V_DST HARD2		98	30
92	V_DST HEAVY		98	31
93	V_DST HARD1		98	0
94	V_DST SOFT		98	2
95	DIST HARD1	Эффект «дисторшн» с резкой границей.	75	16
96	DIST HARD2		75	22
97	DIST SOFT1	Мягкий теплый эффект «дисторшн».	75	17
98	DIST SOFT2		75	23
99	DIST HEAVY	Эффект «дисторшн» с сильным искажением звука.	73	0
100	OVERDRIVE1	Добавление мягкого эффекта «дисторшн» к звуку.	74	0
101	OVERDRIVE2		74	9
102	ST DIST	Стереоэффект «дисторшн».	73	8
103	ST OD	Стереоэффект «овердрайв».	74	8
104	ST DIST HARD	Стереоэффект «дисторшн» с резкой границей.	75	18
105	ST DIST SOFT	Теплый и мягкий эффект «дисторшн».	75	19
106	AMP SIM1	Имитация гитарного усилителя.	75	0
107	AMP SIM2		75	1
108	ST AMP1	Имитатор стереоусилителя.	75	20
109	ST AMP2		75	21
110	ST AMP3		75	8
111	ST AMP4		75	24
112	ST AMP5		75	25
113	ST AMP6		75	26
114	DST+DELAY1	Последовательное соединение эффекта «дисторшн» и задержки.	95	16
115	DST+DELAY2		95	0
116	OD+DELAY1	Последовательное соединение эффекта «овердрайв» и задержки.	95	17
117	OD+DELAY2		95	1
118	CMP+DST+DLY1	Последовательное соединение эффекта «компрессор», «дисторшн» и задержки.	96	16
119	CMP+DST+DLY2		96	0
120	CMP+OD+DLY1	Последовательное соединение эффекта «компрессор», «овердрайв» и задержки.	96	17
121	CMP+OD+DLY2		96	1
122	V_DST H+DLY	Последовательное соединение эффекта «дисторшн» с вариацией и задержки.	98	1
123	V_DST S+DLY		98	3
124	DST+TDLY	Последовательное соединение эффекта «дисторшн» и задержки темпа.	100	0
125	OD+TDLY	Последовательное соединение эффекта «овердрайв» и задержки темпа.	100	1
126	COMP+DIST1	Последовательное соединение эффекта «компрессор» и «дисторшн».	73	16
127	COMP+DIST2		73	1
128	CMP+DST+TDLY	Последовательное соединение эффекта «компрессор», «дисторшн» и задержки темпа.	101	0

Номер	Тип	Описание	MSB (Самый старший разряд)	LSB (Самый младший разряд)
129	CMP+OD+TDLY1	Последовательное соединение эффекта «компрессор», «овердрайв» и задержки темпа.	101	1
130	CMP+OD+TDLY2		101	16
131	CMP+OD+TDLY3		101	17
132	CMP+OD+TDLY4		101	18
133	CMP+OD+TDLY5		101	19
134	CMP+OD+TDLY6		101	20
135	V_DST H+TDL1	Последовательное соединение эффекта, «дисторшн» с вариацией и задержки темпа.	103	0
136	V_DST H+TDL2		103	17
137	V_DST S+TDL1		103	1
138	V_DST S+TDL2		103	16
139	COMP MED	Снижение уровня выходного сигнала, когда входной сигнал превышает указанный уровень. К звуку можно также добавить эффект атаки.	83	16
140	COMP HEAVY		83	17
141	COMP MELODY		105	16
142	COMP BASS		105	17
143	MBAND COMP	Многополосный компрессор, который позволяет регулировать эффект компрессии для отдельных частотных полос.	105	0
144	COMPRESSOR	Снижение уровня выходного сигнала, когда входной сигнал превышает указанный уровень. К звуку можно также добавить эффект атаки.	83	0
145	NOISE GATE	Блокировка входа, когда входной сигнал падает ниже указанного уровня.	84	0
146	VCE CANCEL	Ослабление вокальной партии с компакт-диска или другого источника.	85	0
147	AMBIENCE	Обеспечение нечеткого стереопозиционирования звука для добавления пространственной широты.	88	0
148	TALKING MOD	Добавление гласных звуков к входному сигналу.	93	0
149	ISOLATOR	Управление уровнем определенной частотной полосы входного сигнала.	115	0
150	PHASER1	Циклическая модуляция фазы для придания звуку модуляции.	72	0
151	PHASER2		72	8
152	PHASER3		72	19
153	T_PHASER1		108	0
154	T_PHASER2		108	16
155	EP PHASER1		72	17
156	EP PHASER2		72	18
157	EP PHASER3		72	16
158	PITCH CHG1	Изменения высоты входного сигнала.	80	16
159	PITCH CHG2		80	0
160	PITCH CHG3		80	1
161	DUAL ROT BRT	Имитация вращающегося динамика с переключением скорости.	99	16
162	D ROT BRT F		99	30
163	DUAL ROT WRM		99	17
164	D ROT WRM F		99	31
165	DUAL ROT SP1		99	0
166	DUAL ROT SP2		99	1
167	ROTARY SP1	Имитация вращающегося динамика.	69	16
168	ROTARY SP2		71	17
169	ROT SP2 FAST		71	23
170	ROTARY SP3		71	18
171	ROT SP3 FAST		71	24
172	ROTARY SP4		70	17
173	ROT SP4 FAST		70	20
174	ROTARY SP5		66	18
175	ROT SP5 FAST		66	19
176	ROTARY SP6		69	0
177	ROTARY SP7		71	22
178	ROT SP7 FAST		71	25
179	ROTARY SP8		69	17
180	ROT SP8 FAST		69	18
181	ROTARY SP9		69	19
182	ROT SP9 FAST		69	20
183	2WAY ROT SP		86	0
184	DST+ROT SP	Последовательное соединение эффекта «дисторшн» и вращающегося динамика.	69	1
185	DST+2ROT SP	Последовательное соединение эффекта «дисторшн» и динамика, вращающегося в двух направлениях.	86	1
186	OD+ROT SP	Последовательное соединение эффекта «овердрайв» и вращающегося динамика.	69	2
187	OD+2ROT SP	Последовательное соединение эффекта «овердрайв» и динамика, вращающегося в двух направлениях.	86	2
188	AMP+ROT SP	Последовательное соединение имитатора усилителя и вращающегося динамика.	69	3
189	AMP+2ROT SP	Последовательное соединение имитатора усилителя и динамика, вращающегося в двух направлениях.	86	3

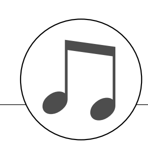
Номер	Тип	Описание	MSB (Самый старший разряд)	LSB (Самый младший разряд)
190	AUTO PAN1	Несколько эффектов панорамного звучания, которые автоматически меняют позицию звука (левая, правая, фронтальная, задняя).	71	16
191	AUTO PAN2		71	0
192	AUTO PAN3		71	1
193	EP AUTOPAN		71	21
194	T_AUTO PAN1	Панорамирование с синхронизацией по темпу.	121	0
195	T_AUTO PAN2		121	1
196	TREMOLO1	Богатый эффект Tremolo с модуляцией как по громкости, так и по высоте.	70	16
197	TREMOLO2		71	19
198	TREMOLO3		70	0
199	EP TREMOLO		70	18
200	GT TREMOLO1		71	20
201	GT TREMOLO2		70	19
202	VIBE VIBRATE	Эффект вибрафона.	119	0
203	T_TREMOLO	Эффект «тремоло» с синхронизацией по темпу.	120	0
204	AUTO WAH1	Циклическая модуляция центральной частоты «вау»-фильтра.	78	16
205	AUTO WAH2		78	0
206	AT WAH+DST1	Возможное искажение выходного сигнала с автоматическим «вау»-эффектом с помощью эффекта «дисторшн».	78	17
207	AT WAH+DST2		78	1
208	AT WAH+OD1	Возможное искажение выходного сигнала с автоматическим «вау»-эффектом с помощью эффекта «овердрайв».	78	18
209	AT WAH+OD2		78	2
210	TEMPO AT WAH	Автоматический «вау»-эффект с синхронизацией по темпу.	79	0
211	TOUCH WAH1	Изменения центральной частоты «вау»-фильтра в соответствии с уровнем входного сигнала.	82	0
212	TOUCH WAH2		82	8
213	TOUCH WAH3		82	20
214	TC WAH+DST1	Возможное искажение выходного сигнала с эффектом «тач-вау» с помощью эффекта «дисторшн».	82	16
215	TC WAH+DST2		82	1
216	TC WAH+OD1	Возможное искажение выходного сигнала с эффектом «тач-вау» с помощью эффекта «овердрайв».	82	17
217	TC WAH+OD2		82	2
218	WH+DST+DLY1	Последовательное соединение эффекта «вау», «дисторшн» и задержки.	97	16
219	WH+DST+DLY2		97	0
220	WH+DST+TDLY	Последовательное соединение эффекта «вау», «дисторшн» и задержки темпа.	102	0
221	WH+OD+DLY1	Последовательное соединение эффекта «вау», «овердрайв» и задержки.	97	17
222	WH+OD+DLY2		97	1
223	WH+OD+TDLY1	Последовательное соединение эффекта «вау», «овердрайв» и задержки темпа.	102	1
224	WH+OD+TDLY2		102	16
225	CLVI TC WAH1	Эффект «тач-вау» клавинета.	82	18
226	CLVI TC WAH2		82	28
227	EP TC WAH1	Эффект «тач-вау» EP	82	19
228	EP TC WAH2		82	29
229	PEDAL WAH	Положение педали изменяет центральную частоту «вау» фильтра.	122	0
230	PEDAL WH+DST	Эффект «дисторшн» применяется к выходному сигналу педали «вау».	122	1
231	P.WH+DIST HD		122	21
232	P.WH+DIST HV		122	23
233	P.WH+DIST LT		122	25
234	PEDAL WH+OD	Эффект «овердрайв» («дисторшн») применяется к выходному сигналу педали «вау».	122	2
235	P.WH+OD HD		122	22
236	P.WH+OD HV		122	24
237	P.WH+OD LT		122	26
238	NO EFFECT	Никакого эффекта.	0	0
239	THRU	Обход без добавления эффекта.	64	0



Технические характеристики

Размеры	[Ширина х глубина х высота]	1 369 мм x 502 мм x 852 мм (53-7/8" x 19-3/4" x 33-9/16")
	С пюпитром [Ширина х глубина х высота]	1 369 мм x 502 мм x 1006 мм (53-7/8" x 19-3/4" x 39-5/8")
Вес		49 кг (108 фунтов)
Клавиатура	Тип	Клавиатура GHS (Graded Hammer Standard) с матовым чёрным покрытием клавиш
	Число клавиш	88
	Чувствительность к силе нажатия	Мягкая/Средняя/Жёсткая/Выключена
Педаль		Демпферная (с эффектом полупедали), состенуто, приглушающая звук
Дисплей	Размер и тип	Жидкокристаллический дисплей с подсветкой (320 x 240 точек).
	Партитура, слова	Да
	Контрастность	Да
Корпус	Крышка клавиатуры	Выдвижная
	Пюпитр	Да
Тембры	Технология тон-генератора	Динамическое стереосэмплирование AWM
	Число динамических уровней	3
	Максимальная полифония	64
	Количество тембров	131 тембр на панели + 12 наборов ударных/спецэффектов + 361 тембр в формате XGlite.
Эффекты	Реверберация	29 типов
	Хорус	24 типа
	Гармония	26 типов
	DSP	182 типа
	Режим Dual	Да
	Split, режим разделения	Да
Стили	Количество стилей	160 предустановленных стилей + внешние файлы
	Аппликатура	Multi fingering (игра аккордами) / Full keyboard (вся клавиатура)
	Настройка одним нажатием	Да
Композиции	Число композиций	30 предустановленных композиций + 5 композиций пользователя + 70 композиций с внешнего носителя (компакт-диск)
	Запись	5 композиций пользователя
	Функция Easy Song Arranger	Да
	Урок	Да
Музыкальная база данных	Число музыкальных баз данных (MDB)	300 предустановленных музыкальных баз данных (MDB) + внешние файлы
Хранение	Устройство USB	Да
Темп	Диапазон	5–280
	Метроном	Да
Регистрационная память		8 банков x 2
Другие функции	Установка первоначальных настроек фортепиано (Piano Reset)	Да
	Технология Performance Assistant (Помощник музыканта)	Да
	Функции Transpose и Tuning	Да
Возможность подключения устройств	Наушники	2
	USB TO HOST	Да
	USB TO DEVICE	Да
Усилители/динамики	Усилители	20 Вт + 20 Вт
	Динамики	12 см x 2
Принадлежности	Дополнительные принадлежности	Принадлежности компакт-диск с руководством по установке Windows, регистрационная карта пользователя «My Yamaha Product User Registration», скамейка (входит или не входит в поставку в зависимости от места покупки), руководство пользователя
Дополнительные принадлежности	Наушники	HPE-150
	Дисковод	UD-FD01

* Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.



Предметный указатель

Панель управления и разъемы

В алфавитном порядке

A-Z

А

В

Г

Д

З

И

К

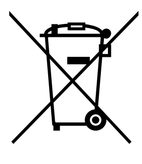
Л

М

Н

О

Информация для пользователей о сборе и утилизации старого оборудования



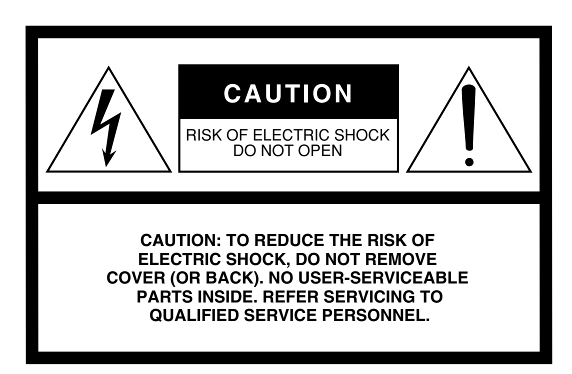
Этот символ на продукции, упаковке и/или сопутствующей документации означает, что использованные электрические и электронные устройства нельзя смешивать с обычными бытовыми отходами.
Для соответствующей обработки и переработки старой продукции сдавайте её в специальные пункты приёма в соответствии с вашим национальным законодательством и директивами 2002/96/EC.

Утилизируя эту продукцию правильным способом, вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, которое может возникнуть при неправильной утилизации отходов.

Для получения дополнительной информации о сборе и переработке старой продукции обратитесь в местные органы управления, отдел по утилизации отходов или в торговую точку, где вы приобрели эту продукцию.

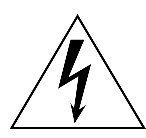
[Для коммерческих потребителей в Европейском Союзе]
Если вы хотите утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к своему дилеру или поставщику за дополнительной информацией.

[Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз]
Этот символ действует только на территории Европейского союза. Если вы хотите утилизировать эту продукцию, обратитесь в местные органы управления или к вашему дилеру и узнайте у них о правильном способе утилизации.



The above warning is located on the bottom of the unit.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 Read these instructions.
2 Keep these instructions.
3 Heed all warnings.
4 Follow all instructions.
5 Do not use this apparatus near water.
6 Clean only with dry cloth.
7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.



14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (see overleaf). * EEA: European Economic Area

Deutsch

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR und der Schweiz
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (siehe Rückseite).

Français

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (voir verso). * EEE : Espace Economique Européen

Nederlands

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (zie ommezijde). * EER: Europese Economische Ruimte

Español

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (ver al dorso). * EEE: Espacio Económico Europeo

Italiano

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (indirizzi sul retro). * EEA: Area Economica Europea

Português

Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (consulte o verso). * AEE: Área Econômica Européia

Ελληνικά

Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (βλ. πίσω μέρος σελίδας). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

Svenska

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (se baksidan). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Norsk

Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (se neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

Dansk

Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (se næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahaedustajaan (lisätietoja kääntöpuolella). *ETA: Euroopan talousalue

Polski

Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu fi rmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem fi rmy Yamaha w swoim kraju (informacje na ten temat znajdują się na odwrocie strony). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy

Česky

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (viz druhá strana). * EHS: Evropský hospodářský prostor

Magyar

Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájlt is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával (lásd a következő oldalon). * EGT: Európai Gazdasági Térség

Eesti keel

Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele
Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (vt järgmisele leheküljele). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond

Latviešu

Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (skatiet nākamo lappusi). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona

Lietuvių kalba

Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha" produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha" atstovybę savo šaliai (žr. kitoje pusėje). *EEE – Europos ekonominė erdvė

Slovenčina

Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (pozrite nasledujúcu stranu). * EHP: Európsky hospodársky priestor

Slovenščina

Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (glejte drugo stran lista). * EGP: Evropski gospodarski prostor

Български език

Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (вж. на гърба). * ЕИП: Европейско икономическо пространство

Limba română

Notificare importantă: Informaţii despre garanţie pentru clienţii din SEE* şi Elveţia
Pentru informaţii detaliate privind acest produs Yamaha şi serviciul de garanţie Pan-SEE* şi Elveţia, vizitaţi site-ul la adresa de mai jos (fişierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactaţi biroul reprezentanţei Yamaha din ţara dumneavoastră (a se vedea pe verso). * SEE: Spaţiul Economic European

http://europe.yamaha.com/warranty/

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM
Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS
NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK
YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA
Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND
(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)
Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE
Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE
PH. Nakas S.A.Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND
(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)
Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)
Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY
Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA
Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)1 3833990
Fax: +41 (0)1 3833918

LITHUANIA
Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG
Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA
Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS
Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY
YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND
YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL
Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN
Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN
Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND
Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)1 3833990
Fax: +41 (0)1 3833918

UNITED KINGDOM
Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

YAMAHA

Подробные сведения о продуктах можно получить
у представителя корпорации Yamaha в вашем регионе или
у уполномоченного дистрибьютора, указанного ниже.

СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

КАНАДА
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Тел.: 416-298-1311

США
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Тел.: 714-522-9011

ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА

МЕКСИКА
Yamaha de Mxico S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gmez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, Mxico, D.F., Mxico
Тел.: 55-5804-0600

БРАЗИЛИЯ
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4' andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. БРАЗИЛИЯ
Тел.: 011-3704-1377

АРГЕНТИНА
Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Тел.: 011-4119-7000

ПАНАМА И ДРУГИЕ СТРАНЫ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ/ СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА
Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanizacin Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panam, Panam
Тел.: +507-269-5311

ЕВРОПА

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ/ИРЛАНДИЯ
Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Тел.: 01908-366700

ГЕРМАНИЯ
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstrae 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Тел.: 04101-3030

ШВЕЙЦАРИЯ/ЛИХТЕНШТЕЙН
Yamaha Music Central Europe GmbH
Branch Switzerland in Zrich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zrich, Switzerland
Тел.: 01-383 3990

АВСТРИЯ
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Тел.: 01-60203900

ЧЕХИЯ/СЛОВАКИЯ/ ВЕНГРИЯ/СЛОВЕНИЯ
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Тел.: 01-602039025

ПОЛЬША/ЛИТВА/ЛАТВИЯ/ЭСТОНИЯ
Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Тел.: 022-868-07-57

НИДЕРЛАНДЫ/ БЕЛЬГИЯ/ЛЮКСЕМБУРГ
Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Тел.: 0347-358 040

ФРАНЦИЯ
Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Valle Cedex 2, France
Тел.: 01-64-61-4000

ИТАЛИЯ
Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Тел.: 02-935-771

ИСПАНИЯ/ПОРТУГАЛИЯ
Yamaha Msica Ibrica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Тел.: 91-639-8888

ГРЕЦИЯ
Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Тел.: 01-228 2160

ШВЕЦИЯ
Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Gteborg, Sweden
Тел.: 031 89 34 00

ДАНИЯ
YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Тел.: 44 92 49 00

ФИНЛЯНДИЯ
F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Тел.: 09 618511

НОРВЕГИЯ
Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Nringspark 1, N-1345 sters, Norway
Тел.: 67 16 77 70

ИСЛАНДИЯ
Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Тел.: 525 5000

РОССИЯ
Yamaha Music (Россия)
Оф. 4015, подъезд 2, 21/5 ул. Кузнецкий
Мост, Москва, 107996, Россия
Тел.: 495 626 0660

ДРУГИЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ СТРАНЫ
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstrae 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Тел.: +49-4101-3030

АФРИКА

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Тел.: +81-53-460-2312

БЛИЖНИЙ ВОСТОК

ТУРЦИЯ/КИПР
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstrae 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Тел.: 04101-3030

ДРУГИЕ СТРАНЫ
Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Тел.: +971-4-881-5868

АЗИЯ

КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА
Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Тел.: 021-6247-2211

ГОНКОНГ
Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Тел.: 2737-7688

ИНДИЯ
Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall
Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana,
India
Тел.: 0124-466-5551

ИНДОНЕЗИЯ
PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Тел.: 21-520-2577

КОРЕЯ
Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Тел.: 080-004-0022

МАЛАЙЗИЯ
Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Тел.: 3-78030900

ФИЛИППИНЫ
Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Тел.: 819-7551

СИНГАПУР
Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Тел.: 747-4374

ТАЙВАНЬ
Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Тел.: 02-2511-8688

ТАИЛАНД
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Тел.: 02-215-2626

ДРУГИЕ АЗИАТСКИЕ СТРАНЫ
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Тел.: +81-53-460-2317

ОКЕАНИЯ

АВСТРАЛИЯ
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Тел.: 3-9693-5111

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ
Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Тел.: 9-634-0099

СТРАНЫ И ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ ТИХОГО ОКЕАНА
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Тел.: +81-53-460-2312

ГЛАВНЫЙ ОФИС **Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Тел.: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
http://music.yamaha.com/homekeyboard/

Yamaha Manual Library
http://www.yamaha.co.jp/manual/



U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation